



13977
13977

ESSAI

SUR

LES QUALITÉS ET PROPRIÉTÉS DES ARBRES, ARBRISSEAUX, ARBUSTES, ET PLANTES LIGNEUSES,

*Qui croissent naturellement dans le Département du Nord,
ou que l'on peut y naturaliser.*

Par le Citoyen H E C A R T.

Arbores.... attollunt capita, arcant ventos, inumbrant æstuanes, humectant inconspicuo imbre, alliciunt vocales, perficiunt fructus; tanquam totidem naturæ horti. LIN. Syst. nat. Ed. 12, p. 4.



A VALENCIENNES,

De l'Imprimerie du Citoyen L. V A R L É, Imprimeur,
rue de Tournay. N.º 18.

L'an 3.^{me} de la République Française.

INTRODUCTION.

D EPUIS longtems mon intention étoit de faire un travail sur les arbres en général, et la vaste étendue de la matière m'avoit rebuté; j'ai donc pensé qu'il seroit beaucoup plus utile de parler des arbres et arbustes du pays, et d'y ajouter seulement ceux qu'il seroit utile et agréable d'y naturaliser.

Cette idée conçue, je m'y suis fixé. Mais comme ce sujet a été traité en quelque sorte par des hommes d'un grand talent (a), comment pouvoir espérer de faire mieux? il falloit présenter des vues neuves et utiles; et plus l'entreprise me paroissoit hardie, plus je m'y arrêtai; les difficultés ne me rebutèrent point, je travaillai sans relâche, et mon travail étoit fort avancé lorsque le *Tableau des qualités des arbres et arbustes* de DAUBENTON me tomba entre les mains; je déchirai ce que j'avois fait, et j'eus la hardiesse de

(a) DUHAMEL qui a travaillé toute sa vie à la culture des arbres et qui a mis au jour, d'après ses propres observations: *La physique des arbres*; un *Traité des semis et plantis*; et enfin un *Traité des arbres et arbustes qui se cultivent en pleine terre en France*. Ce dernier ouvrage sera souvent cité.

Il seroit à désirer que ces livres, qui devoient être entre les mains de tous les propriétaires, fussent plus communs et qu'on en donnât de nouvelles éditions.

vouloir perfectionner cet ingénieux ouvrage; il étoit composé de 13 colonnes et ne contenoit que 46 N.^{os}, je l'ai restraint à dix colonnes et j'ai porté le nombre de N.^{os}, c'est-à-dire des qualités à 55; j'ai ajouté aux qualités indiquées par DAUBENTON d'autres qualités que cet illustre auteur avoit probablement négligées, de sorte que les vuides des colonnes sont beaucoup moins considérables, et comme il en restoit encore beaucoup, je me suis décidé à la réduction des colonnes dont les six dernières étoient presque vuides dans l'ouvrage de DAUBENTON.

J'ai changé totalement l'arrangement des arbres qui dans le tableau de DAUBENTON sont distingués par *grands arbres*, *arbres moyens*, *petits arbres* et *arbrisseaux*, et j'ai cru devoir adopter l'ordre alphabétique des noms français comme le plus commode et présentant moins d'arbitraire, puisque dans la division par grandeurs on trouve le *Saule-marceau* parmi les arbres moyens, le *Cérisier* au nombre des petits arbres; l'*Abricotier* se trouve en même-tems parmi les arbres moyens et parmi les petits arbres, sans qu'aucune désignation puisse faire soupçonner que l'auteur ait eu en vue une variété de cet arbre: l'*Épine-vinette* se trouve parmi les arbrisseaux, tandis que le *Génévrier* est classé dans les moyens, quoiqu'il soit moins rare, au moins dans ce pays, de trouver de fortes *Épine-vinettes*, que de

gros *Génévriers*: le Lilas est mis au rang des petits arbres et le *Ptelea* dans les arbres moyens.

C'est d'après ces observations et plusieurs autres de la même espèce, que je n'ai pas jugé à propos de laisser subsister cette division; en effet tel arbre qui se trouve parmi les arbrisseaux, peut devenir petit arbre et même arbre moyen lorsqu'il est isolé. Par exemple, l'*Aubepin* que DAUBENTON place parmi les premiers, devient quelquefois un arbre dont le tronc a plus de 20 pieds de hauteur; j'ai donc jugé qu'il étoit préférable d'adopter l'ordre alphabétique comme le plus commode et le moins sujet à inconvénient.

J'ai ajouté la manière de faire usage du tableau et j'ai pensé qu'il étoit important de faire connoître au public les arbres par leurs noms latins, ce que DAUBENTON n'avoit pas fait; cette idée m'a conduit à donner la synonymie des auteurs les plus connus, en ajoutant quelques réflexions, et en faisant des observations qui pourroient être utiles aux amateurs d'arbres.

J'ai été forcé de retrancher plusieurs arbres indiqués par DAUBENTON, parce que je n'ai pu découvrir à quel genre ils appartennoient. Tels sont, par exemple: le *Pibble* que je soupçonne être une variété de l'Orme; *Hickery* que je crois être la même chose que le *Paçanier*; j'ai encore supprimé quelques variétés, ou

plutôt je les ai réunies aux espèces principales; telles sont: *Tilleul*, *Tilleul de Hollande*, *Orme commun*, *Orme de Hollande*, *Orme bois dur*; etc. auxquels DAUBENTON attribue les mêmes propriétés; ces retranchemens ne sont pas bien considérables puisque le nombre des arbres du tableau original s'élève à 310 et que le mien ne se trouve réduit qu'à 304 en comprenant dans cette réduction ceux que je n'ai pas cru pouvoir être naturalisés dans ce département; il est vrai que j'en ai ajouté quelques uns, ce qui rend la réduction moins considérable.

Le plan une fois arrêté, il ne s'est plus agi que d'augmenter le plus possible les qualités, et d'en appliquer l'utilité au département du Nord; c'est ce que j'ai fait en indiquant dans le tableau les arbres qui y sont naturels, ceux qu'il seroit utile ou aisé d'y naturaliser, et j'ai insisté dans les observations, sur ceux que l'on devoit y multiplier de préférence; si je n'ai pas entièrement réussi, je crois pouvoir me flatter d'avoir ouvert la carrière à un génie plus heureux qui pourra porter ce travail à un plus grand point de perfection: il sera toujours vrai de dire que ce tableau tel que je l'offre aujourd'hui au public, a exigé des recherches immenses et des observations suivies qu'il est presque impossible d'imaginer à la simple inspection de l'ouvrage.

RÉFLEXIONS

GÉNÉRALES ET PRÉLIMINAIRES.

C'EST dans la vue, dit DUHAMEL, (Préface du Traité des arbres et arbustes.) d'engager mes compatriotes à cultiver et à multiplier les arbres qui pourront être avantageux aux arts, que j'ai entrepris ce travail. »

Je ne pourrois sans une grande présomption appliquer ce passage à cet essai qui suppose dans ceux qui le consulteront des connoissances sur la culture et la physique des arbres, et qu'il n'est pas assez étendu pour espérer qu'on puisse y reconnoître cette utilité dont parle DUHAMEL.

2. On peut remarquer que je ne traite en général, ainsi que le titre l'indique, que des arbres qu'on élève ou qu'on peut élever en pleine terre dans le département du Nord, et si l'on y trouve le *Laurier*, le *Grenadier* et quelques autres, c'est que j'ai vu le premier passer l'hiver en pleine terre chez le Citoyen ABRAHAM, amateur zélé à Valenciennes, qui ne prend

d'autres précautions que de couvrir le pied de litière (a); et qu'un de mes amis m'a assuré avoir vu le second également en pleine terre au collège à Ath; je ne conseillerois cependant pas de l'y exposer sans user de grandes précautions, surtout dans les premières années.

3. Le N.° 50 sous la colonne K, qui indique les arbres qui craignent le froid, ne veut pas toujours dire qu'ils ne peuvent être élevés en pleine terre; mais seulement qu'il ne faut les y risquer que lorsqu'ils sont un peu forts, leur choisir des abris convenables, les élever en espalier, et couvrir le pied de litière. Ces observations sont générales pour les arbres sur lesquels je n'en fais point de particulières dans la 4.^e partie: au reste un cultivateur zélé sentira aisément combien il est essentiel de prendre des précautions pour élever des arbres précieux qu'il craint de perdre, et qu'il est cependant bien aise de naturaliser en quelque sorte dans le pays.

4. Lorsqu'on destine à mettre en pleine terre des arbres qu'on est obligé de faire lever sur couche et que l'on doit mettre dans les orangeries jusqu'à ce qu'ils soient assez forts pour les transplanter;

(a) J'entends par litière de la paille qui a servi aux chevaux, sans aucun mélange de crotin, et que l'on a amassée en tas pendant l'été.

il est essentiel d'étudier qu'elle est la nature du terrain qui leur convient, de ne pas leur donner trop de chaleur dans leur jeunesse, et de les exposer graduellement à l'air pendant l'hiver dans les tems doux, afin de les acclimater peu à peu et d'une manière insensible, parce qu'une trop grande transition leur seroit extrêmement nuisible et les feroit périr indubitablement. Il sera bon encore dans les premières années, de les mettre en pleine terre dans la bonne saison, afin de hâter leur développement: cette méthode m'a toujours réussi. Enfin on doit généralement sentir qu'il faut user de beaucoup de précautions pour exposer en pleine terre des arbres qui craignent nos hyvers.

5. J'ai cru qu'il étoit nécessaire d'indiquer les arbres qui portent des fleurs hermaphrodites, de ceux qui portent des fleurs mâles et femelles sur le même pied, et surtout ceux qui portent des fleurs mâles et femelles sur différens pieds, afin que ceux qui voudront cultiver de ces espèces d'arbres, et recueillir des graines ou des fruits, aient l'attention de se munir des individus mâles et des individus femelles pour avoir des graines fécondés. Ces différentes qualités se trouvent à la colonne K, sous les N.^{os} 53, 54 et 55.

6. En donnant autant d'étendue que possible à l'énumération des qualités et propriétés des arbres, j'ai

B

eu l'attention de réduire au plus petit nombre les colonnes indicatives, et j'ai fait ma combinaison de manière à ce qu'il ne se trouve pas plus de deux N.^{os} à la fois dans la même colonne ; lorsque j'ai été obligé d'en mettre trois , ce qui n'arrive que pour des arbres d'une utilité multipliée dans les arts, je les ai arrangés de cette manière ^{50. 52.}
_{53.}

7. J'aurois pu resserrer encore ce tableau en suprimant une des dix colonnes qui le composent ; mais j'ai craint en voulant trop éclaircir, de tomber dans un excès contraire, et de jeter de l'obscurité, ou du moins de mettre de la confusion.

8. Je ne dis rien des vertus des plantes, assez d'autres en ont parlé. Eh ! pourquoi en parlerois-je, pour ne répéter que ce que d'autres ont dit avant moi ?

9. Quelques personnes qui ont vu ce tableau m'ont demandé ce que j'entendois par *Palissade*, puisque plusieurs des arbres que j'indiquois comme propres à cet usage ne pouvoient servir à faire des hayes ? Quoique je m'étonnasse que l'on confondit les palissades avec les hayes, je me suis résolu d'expliquer ici ce que c'est, quoique je sois persuadé que les lecteurs n'auront pas besoin de cette explication.

Les palissades sont des rangées d'arbres garnis de feuilles dès le pied, et qu'on tond au croissant en ma-

nière de haye. Il y a des palissades qui n'ont qu'une face, et d'autres qui en ont deux. Les premières sont plantées le long des murs ou bordent les pleins bois, on ne les tond que pardevant. Les autres servent à entourer des bosquets, et à masquer des quarrés semés en foin ou destinés à de gros légumes; elles exigent beaucoup de régularité dans les deux faces qu'elles présentent. *Dict. des Jard.*

10. J'avois cherché une méthode de division pour les arbres, ne trouvant pas convenable de les distinguer en *grands*, *moyens*, *petits*, *arbrisseaux*, etc. ce qui présente toujours de l'arbitraire, les tailles variant à l'infini, surtout dans les arbres naturalisés, mais n'ayant pas encore réussi à trouver rien de satisfaisant, j'ai adopté l'ordre alphabétique comme le plus bref, pour ceux qui connoissent la botanique, et comme le plus à portée des simples nomenclateurs, c'est-à-dire de ceux qui ne connoissent les arbres que de nom; une méthode quelconque les eût effarouché, et seroit devenue inutile à ceux qui possèdent la science. D'ailleurs, si j'avois jugé nécessaire de les distinguer par grandeur, ce n'eût été que quelques chiffres de plus à ajouter aux 55; qui ignore que le Chêne, par exemple, est un grand arbre et le Troëne un arbrisseau?

11. Je peux avoir oublié des arbres étrangers que

l'on cultive en pleine terre dans le pays-bas, et qui par cette raison pourroient également réussir dans ce département ; on sent que je n'étois pas obligé de visiter tous les jardins particuliers, et d'ailleurs pour que je les comprissent dans mon ouvrage, il auroit fallu que j'eusse été à portée de faire des observations qui m'eussent mis en état de connoître leurs propriétés et leurs usages.

12. Il est aussi essentiel de choisir pour les arbres le terrain qui leur convient, que d'avoir attention à l'exposition et au climat ; la nature, cette sage mère, nous donne elle-même cette indication ; nous voyons tous les jours nos plantes indigènes végéter beaucoup mieux dans un endroit que dans un autre ; en effet les plantes qui se plaisent à l'ombre ne font que languir à l'air libre, celles au contraire qui aiment le grand air n'ont qu'une végétation foible lorsqu'elles en sont privées.

13. On remarquera peut-être que malgré mes réductions il reste encore beaucoup de vuide dans les colonnes qui indiquent les qualités ; mais je prie de faire attention 1.° Que tous les arbres n'étant pas propres aux mêmes usages, ces vuides doivent nécessairement exister. 2.° Qu'il y a des arbres qui présentent peu de ressources pour les arts ou pour l'usage commun. 3.° Enfin que la vie d'un homme

ne suffiroit pas quand bien même il la passeroit toute entière à observer , pour découvrir toutes les qualités et toutes les ressources qu'on peut tirer de cette partie du regne végétal.

Ars longa , vita brevis.

DIVISION DE L'OUVRAGE.

L'OUVRAGE sera composé 1.^o du tableau alphabétique des noms français de tous les arbres que l'on cultive ou qui peuvent être cultivés en pleine terre dans le département du Nord; ce tableau sera divisé en dix colonnes qui indiqueront les qualités et propriétés des arbres, au moyen des 55 N.^{os}. Ces colonnes porteront en tête les dix premières lettres de l'alphabet qui renvoient à la table explicative des N.^{os}

2.^o D'une énumération des qualités et propriétés des arbres rangées sous les mêmes lettres que celles des colonnes du tableau, et la manière de faire usage de l'un et de l'autre; ce sera, si l'on veut, la grammaire de la physique des arbres; elle sera d'autant

plus aisée qu'elle se borne à 55 mots exprimés par des chiffres (a).

3.° D'une explication des abréviations dont il sera fait usage dans la partie suivante; elle contiendra aussi des réflexions sur quelques auteurs de botanique.

4.° Cette partie de l'ouvrage présentera dans le même ordre et dans la même série de numéros que le tableau alphabétique, les noms latins de LINNÉ; une synonymie de quelques auteurs connus: cette partie est nécessaire pour déterminer les arbres contenus dans le tableau; elle contiendra encore de courtes observations à tous les articles qui m'en paroîtront susceptibles.

Ces observations ne porteront point sur des objets très-connus et qu'il seroit inutile de répéter dans un ouvrage de cette nature; je préférerai ne rien dire lorsque je n'aurai rien de neuf à apprendre; c'est moins un gros volume que je veux faire, qu'un ouvrage utile.

5.° L'ouvrage sera terminé par une table alphabétique latine des noms génériques et synonymiques contenus dans la partie précédente; et afin que l'on

(a) Mon but a été de peindre en raccourci la physique des arbres, sans négliger aucun trait essentiel, de manière que cet ouvrage pût servir d'élémens de cette science et donner le goût d'une étude plus approfondie. Ai-je réussi?... L'expérience en décidera.

puisse voir d'un coup d'œil tous les arbres rapportés dans l'ouvrage. Les synonymes seront en caractères italiques.

Ce tableau sera susceptible d'acquérir plus de perfection au moyen des colonnes dont les vuides pourront être remplis à mesure que l'expérience fera découvrir de nouvelles qualités aux arbres qui y sont contenus.

Rapport de la Table qui suit avec le Tableau.

LA manière de faire usage de cette table est très-simple.

Je suppose que l'on veuille connoître quels sont es arbres qui ont des feuilles odorantes , je cherche dans la série des 55 N.^{os} qui suivent , je vois que cette qualité se trouve sous la colonne D , N.^o 15 ; j'ai recours alors à cette colonne du tableau , et je suis assuré que tous les arbres qui portent ledit N.^o 15 , ont des feuilles odorantes. Il en est de même pour toutes les autres qualités.

Si au contraire je veux avoir l'explication des N.^{os} du tableau , ou que je veuille connoître les qualités d'un arbre ; par exemple , COCHESNE ; je trouve dans l'ordre alphabétique les N.^{os} 1, 10, 14, 34, 35, 41, 48 et 53, qui correspondent aux mêmes N.^{os} de cette explication et qui indiquent que cet arbre vient de *semence* , que sa *racine est pivotante* , que ses branches donnent de l'*ombrage* , que son fruit est d'*ornement* ; que son *bois est dur* , qu'il sert aux *Tourneurs* ; que l'arbre est *naturel au pays* , et que ses fleurs sont *hermaphrodites*.

T A B L E A U

DES QUALITÉS ET PROPRIÉTÉS DES ARBRES ET ARBUSTES.

N. ^{os}	NOMS DES ARBRES.	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	I.	K.
	A.										
1.	Abricotier.	1 5	10			17 23	33	35	41	48	53
2.	Acacia.	1 2	10			24	32	35	41	49	53
3.	Acacia rose.	5		12		24		35		49	53
4.	Agnus castus	1 4	9			25		36		47 49	53
5.	Agnus castus de la Chine.	3		12		26		36			53
6.	Ajonc.	1	8	11 12		24 29		37		48	53
7.	Alaterne.	3	10	11	14	16		35	42	43 49	50 53
8.	Aliboufier.	1 3		12		25	32	35		44	50 53
9.	Alizier.	1 7	10			23	33	35	42	49	53
10.	Alizier de Virginie.	5		12		24		34 35		49	53
11.	Allouchier.	1 7	10		14	24		34 35	41	49	53
12.	Allhæa frutex.	1 3		12		19 26		36		49	53
13.	Amandier.	1	10			23	33	35	41	49	50 53
14.	Amandier nain.	2 3	8			22	33	35		49	50 53
15.	Amandier nain à fleur double.	5		12		24		35		49	50
16.	Amandier satiné.	5		12		21	33	35			50 53
17.	Amelanchier.	3	8			22	33	35		49	53
18.	Amelanchier de Canada.	1				23		35		49	53
19.	Anagyris.	1 3				25				47 49	50 53
20.	Arbousier.	1 3		11	14		33	35		49	50 53
21.	Arbre de cire.	3	9	11	15			35		49	50 55
22.	Arbre de Judée.	1	10	12		24		35	41	49	53
23.	Arbre de neige.	1 3	9			25				49	53
24.	Arbre de vernis.	1 6			14			36		49	53
25.	Arbrisseau laiteux	1 3						36			50 53

C

N. ^{os}	NOMS DES ARBRES.	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	I.	K.
26.	Arrête-bœuf.	1	8			24		35		49	53
27.	Asperge toujours verte.	1	8	11			32	35		49	52 53
28.	Assianier.	1	9		14	23	33	35		49	50 53
29.	Aubepin.	1	8 10	12		24	32	34 35		48	53
30.	Auine.	1	9		14			36	41 42	45 48	54
31.	Aulne blanc.	1	9		14			36	41	48	54
32.	Aulne découpé.	5	9		14			36	41		54
33.	Aurone citronnelle.	3 4	8	11 12	15			36		48	53
34.	Azerolier.	1	10	12		24	33	34 35		49	53
B.											
35.	Bacchante	3	8			27		36		49	53
36.	Bagenaudier.	1	10			25	33	35		49	53
37.	Bagenaudier du levant.	1	8	12		24		35		49	50 53
38.	Barbe de Renard.	1	8	11				35			50 53
39.	Baumier de Gilead.	1	9 10	11	14 15			35 38	39	44 49	54
40.	Benjoin	3	9		14			36			53
41.	Bigarrotier.	5	8		14	23	33	35	41	48	53
42.	Bois à bouton.	1 4	9			28		35			50 53
43.	Bois joli.	1		12		21	32	36		48	53
44.	Bois de ste.-Lucie.	1	8	12	14	24		35	41 42	46 49	53
45.	Bonduc.	1 6	8 10					35		49	55
46.	Bouleau	1 7	9					36 37	39	48	54
47.	Bouleau à canot.	1 5			14			37	39	49	54
48.	Bouleau-mérisier.	1 5			14					49	54
49.	Bouleau nain de Sibérie.	3	9	12				36		49	54
50.	Bourdaine	1	9	12				36		44 48	53
51.	Bourdaine à larges feuilles.	3						36		48	53
52.	Bourreau des arbres.	2	9	12		24		34 36		49	51 53
53.	Bruyère.	2		11 13		26				48	53
54.	Buis.	2 7	8	11 12				35	41	47 48	54
55.	Buis nain d'Artois.	2		11 13						47 48	54
56.	Buisson ardent.	4	8 10	11 12		24		34 35		49	53
57.	Busserole.	3		11			33	35		43	50 52
C.											
58.	Cade.	1	10	11 12					42	44 46 50	55

N. ^{os}	NOMS DES ARBRES.	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	I.	K.
122.	Févier épineux.	6	8 10					35	41	49	55
123.	Févier sans épines.	6	8 10					35		49	55
124.	Figuier.	3	8		14		33	36		48	50 54
125.	Filaria.	3	10	11	14	16		35			50 53
126.	Filaria à feuilles étroites.	1	8	11 12				35			50 53
127.	Fleur du soleil.	1		11 13		25				49	52 53
128.	Framboisier.	2	9	12		25	33			48	53
129.	Framboisier de canada.	2				25	32	35		49	53
130.	Frêne commun.	1	9 10		14	17		35 37 39	40	48	53
131.	Frêne blanc de la Caroline.	5	9 10		14			35	41	49	53
132.	Frêne à fleurs.	1	8 10		14	24		35		49	50 53
133.	Frêne à la manne.	1	9 10		14			35			50 53
134.	Frêne nain de Montpellier.	1						35			50 53
135.	Frêne noir.	5	9 10		14			35	41	49	53
136.	Frêne de la nouv. Angleter.	5	9 10		14			35 38	41	49	53
137.	Fusain.	1 7	8					34 35	41	47 48	53
138.	Fusain à larges feuilles.	5		12	14			34 35		49	53
139.	Fustet.	3	8		15			35	42	45 49	50 53
G.											
140.	Gainier de canada.	1		12		24		35		49	53
141.	Genêt à balais.	1	8 10			25		35		48	53
142.	Genêt épineux.	1	8 10			25		35		48	53
143.	Genêt d'Espagne.	1	8 10			25	32	35		48	53
144.	Genêt à feuil. de millepertuis.	1	8	11		25		35		49	52 53
145.	Genêt purgatif.	3	8	12		25	32	35		49	53
146.	Genêt des teinturiers.	1	8	12		26		35		47 49	53
147.	Genevrier.	1	8 10	11 12				35	42	46 48	55
148.	Germandrée.	2		11 13		25		35		48	52 53
149.	Germandrée de crete.	2		11 13		25		35		49	52 53
150.	Grenadier.	2 3 4				25	33	35		48	50 53
151.	Groseillier des Alpes.	4		12			33	35		49	50 53
152.	Groseillier épineux.	4	8	12			33	35		48	53
153.	Groseilliers à grappes (les).	4		12		19	33	34 35		48	53
154.	Gui.	1		11				34		43 48	55
155.	Guinier.	5	8		14	23	33	35	41	48	53
156.	Guinier à fleurs doubles.	5	8		14	23		35	41	48	

N. ^{os}	NOMS DES ARBRES.	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	I.	K.
H.											
157.	Hamamelis.	3	9			30				49	50 53
158.	Haricot en arbre.	3		12		25		35		49	51 53
159.	Hêtre.	1	10	12	14		33	35	39 40	48	54
160.	Hêtre pourpre.	1	10	12	14		33	35	39 40	49	54
161.	Houx.	1	8 10	11 12	14	19		34 35	41	48	53
162.	Houx frelon.	2	8	11				34		48	53 54
163.	Hydrangea.	2	9			26		36		49	53
164.	Hyprean.	1 2	9		14			36	39	48	55
165.	Hyssope.	1 4		11 13		25		35		48	53
J.											
166.	Jasmin commun.	3		12		19 25	32	36		48	52 53
167.	Jasmin jaune.	3		12		24	32	35		48	50 53
168.	Jasmin jaune commun.	2		12		24		35		48	53
169.	Jasminoïdes.	2 3		12		26 29		34 36			50 53
170.	Jf.	1 7		11 12	14			34 35	41	48	54
171.	Indigo batard.	2 3	8	12		25		35		49	50 53
172.	Jujubier.	2		12			33	35		49	53
K.											
173.	Kalmia.	3	9	11		25 28		35	41	49	53
L.											
174.	Lavande.	3		11 13	15	25	32			48	53
175.	Lauréole.	1	9	11				36		43 49	53
176.	Laurier-alexandria	2		11				34		49	53 54
177.	Laurier-cerise	3		11 12	14	19		35		48	50 53
*177.	Laurier-franc	2		11	15					46 48	50 53
178.	Laurier-tin	1 3	8	11 12		20		34 35		48	50 53
179.	Laurier-tulipier	3	10		14			36			50 53
180.	Liège.	1	10	11				35			50 54
181.	Lierre.	2		11 12		19		34 35		48	51 53
182.	Lierre de canada.	2		12				34 36		49	51 53
183.	Lilas.	2	8	12		24	32	35	41	48	53

N.°s	NOMS DES ARBRES.	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	I.	K.
184.	Lilas de perse.	3				24	31	35		48	53
185.	Liquidambar.	1	9 10		15			35		44	50 54
M.											
186.	Mansienne.	1	9	12		17 25	33	34 35		49	53
187.	Marronnier d'Inde.	1	9 10		14	16 17		36 37	39	48	53
						24					
188.	Mélese.	1 7			14			34	38 39	44 48	54
189.	Mélese de canada.	1			14		33		38 39	44 49	54
190.	Mérisier.	1			14	23	33	35	39 41	48	53
191.	Mérisier à grappes.	2			14	24		35	41 42	46 49	53
192.	Micocoulier.	1	10	12	14		33	35	40	49	50 53
193.	Micocoulier du levant.	1	8 10		14			35	40	49	50 53
194.	Millepertuis.	2		12				36		48 49	53
195.	Mûrier blanc.	1	10		14		33	35 38 39	40	48	50 54
									41		55
196.	Mûrier de la Chine.	3			14			35			50 54
											55
197.	Mûrier noir.	1	10		14		33	35 38 40	41	48	54 55
198.	Myrtille.	1 2	8				33			48	53
N.											
199.	Neffier.	1		12	14	24	33	35		48	53
200.	Nerprun.	1	8	12				35		48	53
201.	Nerprun graine d'Avignon.	1	8 10	12				35		49	53
202.	Nez coupé.	2 4				24		35		49	53
203.	Noisetier.	2 7			14		33	36		48	54
204.	Noyer commun.	1	10		14 15		33	35	39	48	54
205.	Noyer de la st.-Jean.	1	10		15		33	35	39	48	54
O.											
206.	Obier.	2		12		24		34 35		48	53
207.	Oleandre.	2		11		27		36		48	50 53
208.	Olinet.	3		12		25	32	35		49	53
209.	Olivier.	2		11			33		42	44 49	50 53
210.	Orme et ses variétés.	2		12	14	16		35 37	40	48	53

N.°S	NOMS DES ARBRES.	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	I.	K.
P.											
211.	Pacanier.	1	10		14		33	35		49	54
212.	Pavia.	1 5			14	24		36		49	53
213.	Pécher.	1 5	10	12		22	33	35		48	53
214.	Périploca.	2		12		25		36		49	51 53
215.	Pervenches (les).	1 2	9	11		21				48	52 53
216.	Peuplier - baumier.	3	9		14			36		49	50 55
217.	Peuplier de canada.	4	9		14			36		49	55
218.	Peuplier de la caroline.	4	9		14			36		49	55
219.	Peuplier d'Italie.	4	9					36		48	55
220.	Peuplier-liart.	4	9		14			36		49	55
221.	Peuplier noir.	4	9		14			36	40	48	55
222.	Peuplier rouge.	4	9		14			36			55
223.	Phlomis.	1	9	11		25		35		49	50 53
224.	Piment royal.	2	9		15		32	35		48	55
225.	Pin cultivé.	1	8 10	11			33	35		44 49	54
226.	Pin de jerusalem.	1	10	11						44	54
227.	Pin de Weimouth.	1	9 10	11				35		44 49	54
228.	Pin maritime.	1	8 10	11	14		33	35 38	39	44 49	54
229.	Pin sauvage.	1	8 10	11	14			35 38	39	44 48	54
230.	Pin à trochet.	1	8 10	11	14			35 38	39	44 49	54
231.	Pistachier.	1	8 10	12			33			44 49	50 55
232.	Plane	1 4	10		14	24		36	39	48	53
233.	Plaqueminier.	3			14	25	33	35		49	50 53
234.	Platane du levant.	3 4	9		14			35	39 40	49	54
235.	Platane d'occident.	3 4	9		14			35	39 40	49	54
236.	Poirier.	1 5	10		14	23	33	35	39 41	48	53
237.	Pommier.	1 5	10		14	24	33	35	39 41	48	53
238.	Pommier de Paradis.	5		12		24	33	35		48	53
239.	Porte-chapeau.	1	8	12		25		34 35		49	53
240.	Pourpier de mer.	4		11 12				35		49	50 53
241.	Prunelier.	2	10	12		22	33	35	41	48	54
242.	Prunier.	1 5			14	23	33	35	41	48	53
243.	Ptelée.	1	8		14	25		35		49	53

N. ^{os}	NOMS DES ARBRES.	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	I.	K.
59.	Camelée.	1	8	11 12				35		48 49	50 53
60.	Camérisier.	3		12		24		34 35		49	53
61.	Camérisier des Alpes.	1		12		24		34 35		49	53
62.	Camérisier de Tartarie.	2		12		23	32	34 35		49	53
63.	Caragana.	1				23		35		49	53
64.	Caragana à 4 feuilles.	2	8	12		23		35		49	53
65.	Cassia.	4	9			17	33	35		48	53
66.	Catalpa.	1 3	9			27				49	53
67.	Cèdre.	1		11	14			35 37 39	40 44	46	54 55
								38		49	
68.	Cèdre de Virginie.	1		11				35	39	44 46	54 55
69.	Cerisier.	1 5			14	23	33	34 35	41	48	53
70.	Charme commun.	1	10	12	14			35 37	41	48	54
71.	Charme à fruits de houblon.	1	10	12	14			35 38		49	54
72.	Charme de Virginie.	4 5	10		14			35 38		49	54
73.	Châtaignier.	1	8 10		14	17	33	35 38	39	49	54
74.	Chêne.	1	10		14	16		35 37 39	41 45	48	54
								38	42		
75.	Chêne blanc de Canada.	1	10		14	16		35 37		49	54
								38			
76.	Chêne de Bourgogne.	1	10		14	16		35 37 39	41	49	54
								38	42		
77.	Chêne à grappes.	1	10		14	16		35 37 39	41	49	54
								38	42		
78.	Chêne rouge de Virginie.	1	10		14	16		35 37	39		54
								38			
79.	Chêne vert, yeuse.	1 7	10	11 12				35 38		49	50 54
80.	Chevrefeuille.	1 3		12		17 24	32	35		48	51 53
81.	Chevrefeuille de Mahon.	3		11 12		25	32	35			51 53
82.	Chevrefeuille toujours verd.	3		11 12		25	32	35		49	51 53
83.	Ciste à feuilles de Laurier.	1	8	11 12		25		35		49	50 53
84.	Ciste à feuilles de Saule.	1	8	11 12		25		35		49	50 53
85.	Clematis commune.	1 2		12		28	32	34 36		48	51 53
86.	Clematis de Canada.	1 3		12		28	32	36		49	51 53
87.	Clematis d'Espagne.	1 3		12		26	32	36			53
88.	Clematis à feuil. de Poirier.	1 3		11 12		20		36		49	51 53
89.	Clematis à fl. Violettes.	1 3		12		28		36		49	51 53
90.	Clematis du levant.	1 3		12		27	32	36			51 53
91.	Clematis de Mahon.	1 3		11 12		20		36		49	51 53

N.°S	NOMS DES ARBRES.	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	I.	K.
92.	Cachéne.	1	10		14	24		34 35	41	48	53
93.	Coignassier.	1		12	14	24	33	35	41	48	53
94.	Corbeille d'or.	2 4	8	11 13		23		36		49	52 53
95.	Cornier.	1 7	10		14		33	35	42	49	53
96.	Cornouiller.	1 7	8	12	14	21	33	34 35	41	48	53
97.	Cotonaster.	3		12		23		34 35			53
98.	Cyprés.	1		11 12				35 38	39	44 46	54
99.	Cyprés de Portugal.	1		11	15			35	39	44 46	50 54
100.	Cyprés Pyramidal.	1		11				35	39	44 46	54
101.	Cytise	1		12		24		35		49	53
102.	Cytise des Alpes.	1	8 10		14	24		35	39	49	53
	D.										
103.	Dierville.	2	8			26		36		49	53
104.	Douce amère.	1 4				19 25		34 35		43 48	52 53
	E.										
105.	Eglantier.	1 2	8 10		15	25	32	34 35		48	53
106.	Epicea.	1	9 10	11	14			35 38	39	44 48	54
107.	Epine à feuilles d'Erable.	1				24		34 35		49	53
108.	Epine luisante.	1				24		34 35		49	53
109.	Epine pinchaw.	5		12		24		35		49	53
110.	Epinette noire.	1	9	11	14					44	54
111.	Epine vinette.	2 3		12		24	33	34 35	42	45 48	53
112.	Erable commun.	1	10	12	14	24		35 37	41 42	48	53
113.	Erable de crete.	1	8	12				35		49	53
114.	Erable à feuilles de Frêne.	1 3	9 10		14					49	53
115.	Erable jaspé.	5			14					49	53
116.	Erable de Montpellier.	1	8 10		14			35		49	53
117.	Erable opale.	1			14			35		49	53
118.	Erable à sucre.	1	10		14			36	39	49	53
119.	Erable de Virginie.	1	10		14			36	39	49	53
120.	Ergot de coq.	1		12		24		35		49	53
	F.										
121.	Fagara.	1 2	8	12		24		35		49	55

N.°s	NOMS DES ARBRES.	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	I.	K.
Q.											
244.	Quintefeuille.	2	8	12		24		35		49	53
R.											
245.	Ragouminier	3		12		24	33	35		49	53
246.	Raisin de mer.	2	8	11			33			49	53 55
247.	Redoul.	2						34 36		45 49	53
248.	Rhamnoïde.	2	9			26				49	55
249.	Romarin.	4	8	11 12	15	19	32	36		48	50 53
250.	Ronce.	1 2		11		24	32 33	35		48	52 53
251.	Ronce à fleurs doubles.	2 5		11		28		35		49	52
252.	Rosiers (les) à haute tige.	2	8	12		24	32	35		48	53
253.	Rosier musqué.	3	8	12		29		35		49	53
254.	Rosiers (les) nains.	2	8	12	15	24		35		48	53
255.	Rue.	3		11 12		17 25		36		47 48	53
S.											
256.	Sabine.	4		11 12		17		35		48	55
257.	Sulsepareille (fausse).	2		11 12				34 35		49	51 55
258.	Sanguin.	2	8	12		19 24		35	41	47 48	53
259.	Sanguin de canada.	2		12		25		35		49	53
260.	Santoline.	3	8	11 13	15	25	32	36		49	53
261.	Santoline blanche.	3	8	11	15	25	32	36		49	50 53
262.	Sapin.	1 7	9 10	11	14			35 38	39	44 48	54
263.	Sassafras.	6 7	9		14			36		43 46	53
264.	Sanges (les).	4		11 12 13	15	25		36		48	53
265.	Saule.	4				17		36 37	39	48	55
266.	Saule de Babylone.	4						36		49	55
267.	Saule fragile.	1 4						36		48	55
268.	Saule-marseau.	4	9	12		22		36		48	55
269.	Saule-Osier.	4	9			22		36		48	55
270.	Securidaca.	2 3		12		24		35		49	53
271.	Sorbier de laponie.	5	10					34 35		49	53
272.	Spirée crenelée.	2						35		49	53
273.	Spirée à feuilles d'obier.	3				24		35		49	53
274.	Spirée à f. de millepertuis.	2						35		49	53
275.	Spirée à feui. de saule.	2		12		23		35		49	53
276.	Sumac de canada.	2	8			25		36		49	53

D

N.°s	NOMS DES ARBRES.	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	I.	K.
277.	Sumac à feuilles d'orme . . .	2	8			25		36		49	53
278.	Sumac de virginie	2	8					34		49	53
279.	Sureau commun	4	9		14	25	33	35	41	47 48	53
280.	Sureau commun à f. découpés	4	9			25	33	35	41	47 49	53
281.	Sureau à grappes	4	9		14	24		34 35		47 49	53
282.	Sycomore des Parisiens . . .	1	10		14	24		36	39	49	53
283.	Symphonie	3		12				35		49	53
284.	Syringa	2	9	12		17 24	32	35		48	58
T.											
285.	Tamarisi d'Allemagne . . .	4	9	11		25		35	41	43 49	53
286.	Tamarisi de Narbonne . . .	4	9	11				35	41	43 49	53
287.	Taraspie	4		11		17 20		36		49	52 53
288.	Térébinthe	1	8	12	15			35		44 49	50 53
289.	Tenerium	1	8	11 12				36			50 53
290.	Thuya de canada	3	9	11		17		35	39	44 49	54
291.	Thuya de la Chine	1		11 12	14					44 49	54
292.	Thym et ses variétés . . .	4		11 13	15	25		35		48	52 53
293.	Thymelée des Alpes	3	9	11 13		24	32	35		49	52 53
294.	Tilleul	3	9	12	14		32	36	39 41	48	53
295.	Tilleul de canada	3	9	12	14		32	36	39 41	49	53
296.	Toxicodendron	2						36		49	53
297.	Tremble	2	8					36	41	48	55
298.	Troëne	3	9	12		17 25		35		48	53
299.	Tulipier	1 7	9 10		14	25		36 38		49	53
V.											
300.	Vigne	3		12			33	35		48	51 53
301.	Vigne vierge	4		12				36		49	51 53
302.	Vigne vierge bleue	4		12		26		36		48	51 53
303.	Viorne, voyez Mansienne .										
X.											
304.	Xylosteon	3		12		24		34 35		49	53
Y.											
305.	Ypréau, voyez Hypréau . .										

EXPLICATION DES ABRÉVIATIONS

Contenues dans les observations.

J'AUROIS pu étendre ce catalogue à l'infini, mais j'ai pensé qu'il valoit mieux se borner à un certain nombre d'auteurs, et ne citer que ceux que j'ai réellement consultés et dont j'ai moi-même rapproché la synonymie, parcequ'il arrive ordinairement qu'en citant d'après les autres, on ajoute ses propres fautes à celles d'autrui.

App. med. Murray apparatus medicaminum, 8°. Gottingæ 1793. Vol. primum.

Bell. it. P. Bellonii observationes à Clusio è gallico sermone latinè redditæ, fol°. Antv. 1605.

Bell. sing. Les mêmes en français, 4°. Paris, 1554.

Bot. Trian. Botanicon Trianoniense, Manusc.

Bradl. obs. jard. Observations physiques et pratiques sur le jardinage, trad. de l'anglais, de Bradley, in 12°. Paris 1756. 3 vol.

Brunf. herb. Herbarum vivæ cicones, Auct. Brun-

D 2

felsio. Argentorati 1530 Seqq. fol°. 3 vol. Ouvrage médiocre et très rare.

Cam. Epit. Camerarii Epitome Matthioli. 4°. Francf. 1586. Excellent abrégé qui a presque fait oublier Matthiole; au moins les Botanistes le citent-ils de préférence.

C. B. P. Casp. Bauhini Pinax, 4°. Basil. 1623.

Chabr. ic. Chabræi stirpium icones et sciagraphia. fol°. Genevæ. 1677. Mauvaises figures, descriptions pour la plupart assez bonnes; elles ont au moins le mérite d'être courtes.

Clus. hist. C. Clusii rariorum plantarum historia. fol°. Antv. 1601. Excellent ouvrage contenant des descriptions très exactes et aussi bonnes qu'elles pouvoient l'être pour le tems où il a été composé, et où l'on ne s'arrêtoit pas aux parties de la fructification.

Col. ecphr. Columnæ ecphrasis, 4°. Romæ. 1616. 2 vol.

Col phyt. Ejusdem phytobasanos. 4°. Neapoli. 1592. Ces deux ouvrages sont excellens et très rares.

Corn. canad. Cornuti canadensium plantarum historia. 4°. Paris. 1635.

Crantz. mat. med. Crantz materia medica et chirurgica. 12°. Lovanii. 1772. 3 vol. Je cite cette matière médicale comme étant très commune dans le pays.

Dalech. hist. Historia generalis plantarum. fol°. Lugd. 1587. 2 vol.

Dict. jard. Dictionnaire du jardinage. in-12°. Paris. 1777.

Dod. gall. Histoire des plantes de Rembert Dodoens, trad. par C. de l'Ecluse. fol°. Anvers. 1557.

Dod. pempt. R. Dodonæi historia stirpium pemptades sex. fol. Antv. 1616.

Dod. purg. Ejusdem purgantium herbarum historia. 8°. Antv. 1574.

Duch. man. bot. Manuel de botanique par Duchesne. in-12. Paris. 1764. Ce livre est très peu utile, il suppose des connoissances à ceux qui le lisent, et ceux qui ont ces connoissances peuvent se passer du livre de Duchesne. Je ne l'ai cité que parceque je n'ai pas les traités académiques de Linné, dans lesquels les propriétés des plantes ont été prises.

Duch. querc. De varia quercus historia, accessit Pilati montis descriptio. Authore Duchoul. 8°. Lugd. 1555.

Duham. arb. Traité des arbres et arbustes qui se cultivent en pleine terre en France, par Duhamel; 4°. Paris. 1755. 2 vol. Ce traité est fort bon, c'est dommage qu'il soit devenu rare; il seroit à désirer qu'un amateur des arts en donnât une nouvelle édition qu'on

pourroit rendre encore plus utile en faisant quelques légères additions ; on pourroit supprimer les vilaines gravures en bois qui défigurent l'ouvrage.

Etud. nat. Etudes de la nature par Bernardin de St.-Pierre. in-12. Paris. 1788. 4 vol.

Fuchs. Belg. Fuchsii historia plantarum, editio Belgica. fol.° Comme le titre manque à mon exemplaire, je ne puis le donner en flamand, ni l'année et le lieu de l'impression. Ce volume n'étant pas cotté, les chiffres renvoient aux chapitres, et par conséquent la citation de cette édition peut servir pour la traduction française. In-fol.° imprimée à Paris en 1547, et qui n'est pas non plus cottée. Cette traduction est de Maignan. L'édition latine a été imprimée à Basle. in-fol.° en 1542. Elle est fort rare.

Gar. Aix. Histoire des plantes des environs d'Aix, par Garidel. fol.° Aix. 1715.

Guett. obs. Observations sur les plantes par Guettard. in-12°. Paris. 1747. 2 vol. Cet ouvrage est proprement la flore d'Estampes ; il contient des observations sur les filets et les glands des plantes.

Hall. helv. Haller historia stirpium Helvetiæ. fol.° Bernæ. 1768. 3 vol.

Hern. mex. Rerum medicarum novæ Hispaniæ thesaurus, auct. Hernandez. fol.°. Romæ. 1651.

Hist. Jap. Histoire naturelle, civile et ecclésiasti-

que de l'empire du Japon, trad. de l'Allemand de Kaempfer, par Scheuchzer. in - 12. Amst. 1732. 3 vol.

Jonst. dendr. Jonstoni dendrographias, sive historiæ naturalis de arboribus et fruticibus libri, decem. fol°. Francofurti. 1662.

Juss. hort. bot. par. Jussieu, hortus botanicus Parisiensis. Manusc.

Kaempf. exot. Amœnitatum exoticarum fasciculi V. auct. Kaempfero. 4°. Lemgoviaë. 1712.

Lam. dict. Dictionnaire botanique de l'encyclopédie par ordre de matières, par le C. Delamarck. 4°. Paris.

Lam. illust. Illustrations des genres par le même. Ouvrage donné dans les livraisons de l'encyclopédie, et que les botanistes doivent attendre avec empressement.

Leers. herb. Leers flora herbonensis, 8°. Colon. 1789.

Lest. Belg. Botanographie Belgique, par Lestiboudois. 8°. Lille. 1781.

Lin. mat. med. C. Linné materia medica, édit. 4.^a auctior curante D. Schrebero. 8°. Lipsiæ 1782. J'ai cité les n.ºs de préférence aux pages, afin qu'il soit plus aisé de se retrouver dans les éditions précédentes.

Lin. sp. C. Linnæi species plantarum. 8°. Vindobonæ. 1764. 2 vol.

Lin. syst. 12. C. Linnæi systema naturæ, editio duodecima reformata. 8°. Holim. 1767. 4 vol.

Lob. adv. Lobelii stirpium adversaria. fol°. Lond. 1605.

Lob. ic. Lobelii icones plantarum, oblong. Antv. 1591.

Magn. monsp. Botanicon monspeliense, auct. Magnol. 8°. Monsp. 1686.

Mapp. Alsat. M. Mappi historia plantarum Alsaticarum. 4°. Argentorati. 1742.

Matth. diosc. Matthioli commentarii, in sex libros dioscoridis de materia medica. fol°. Venetiis. 1565.

C'est l'édition de Valgrise, dit le Matthiole aux grandes planches; ce sont les figures de cet ouvrage que Duhamel a mis dans son traité des arbres.

Mich. gen. Micheli nova plantarum genera. 4°. Florentiæ. 1719. Superbe ouvrage rempli d'excellentes observations et d'une saine critique.

Mill. dict. Dictionnaire des jardiniers, trad. de l'anglois de Miller, in-4°. Paris. 1785. 8 vol. Je me suis déterminé difficilement à citer ce dictionnaire, surtout n'ayant que l'édition de Paris, qui fourmille de fautes; j'aurois cité avec plus de plaisir l'original si je l'avois eu.

Pis. Bras.

Pis. Bras. G. Pisonis de Indiæ utriusque re naturali et medica, lib. XIV. Fol°. Amst. 1658.

Pollich. Palat. J. Pollich historia plantarum in Palatinatu Electorali sponte nascentium. 8°. Mannhemii 1776, 3 vol.

Rheed. Malab. Hortus Malabaricus, auct. Van Rheedee, fol°. Amst. 1678. seq. 12 vol.

Rob. ic. Variæ ac multiformes florum species appressæ ad vivum et æneis tabulis incisæ, auctore Robert. Paris fol°. Sans date.

Roz. dem. Démonstration de botanique à l'usage de Pécole vétérinaire, par l'abbé Rosier, 8°. Lyon 1773, 2. vol. Il y a une édition postérieure de cet ouvrage estimable, augmentée d'une classification des plantes suivant l'ordre sexuel; je cite l'édition que j'ai sous la main, qui est rangée selon la méthode de Tournefort; d'ailleurs comme c'est principalement le discours que j'ai en vuë, il n'importe que ce soit l'une ou l'autre des éditions.

Scheuchz. it. J. Scheuchzeri itinera alpina, in-4°. Lugdb. 1723, 2 vol.

Scop. carn. Scopoli flora carniolica, 8°. Vindobonæ, 1771, 2 vol. Excellent ouvrage pour les descriptions et la saine critique.

Stap. Theophr. Theophrasti Eresii historia plantarum, cum notis Bodæi à Stapel, fol°. Amst. 1644.

E

Tourn. cor. Corollarium herbariæ rei institutionum.

Tourn. inst. P. Tournefortii institutiones rei herbariæ, 4°. Lugd. 1719, 3 vol.

Tourn. Paris. Histoire des plantes qui naissent aux environs de Paris, par Tournefort, in-12°. Paris 1725, 2 vol. C'est l'édition donnée par Jussieu.

Trew. Ehret. Plantarum selectarum centuria. Norimberg. 1750 ad 1773. Fol°.

Vaill. Paris. Botanicon Parisiense, auct. Vaillant, fol°. Leide 1727.

Will. monogr. Mönographie pour servir à l'histoire naturelle des plantes étoilées, par Willemet, in-8°. Strasbourg 1791.



TABLE
SYNONYMIQUE

ET

OBSERVATIONS

SUR LES ARBRES ,

ARBRISSEAUX ET ARBUSTES ;

Compris dans le Tableau précédent.

E 2

TABLE
SYNONYMIQUE

ET

OBSERVATIONS

DES ARBRES

ARRISSEAU ET ARBUSTES

Compris dans le Tableau précédent.

12

PRÉAMBULE.

LE plan de cet ouvrage ne me permet pas d'entrer dans de grands détails sur la culture des arbres; on doit consulter à cet égard les traités de Duhamel déjà cités, et pour les arbres résineux Conifères, le traité de Tschudi. Mais je dois insister fortement sur la nécessité de veiller à l'entretien des forêts qui ont éprouvé, surtout dans ce département, un dommage notable du séjour des armées ennemies sur le territoire de la République.

Si on n'entretient pas les plantis, on risque d'être obligé d'avoir recours aux étrangers non seulement pour les bois de charpente, de menuiserie et de charonnage, mais encore pour le chauffage; et nos mines deviendront bientôt insuffisantes: que dis-je? il sera même très difficile de les exploiter par le manquement de bois: ce mal est très grand sans doute, puisque ce seroit perdre une des principales sources des richesses de Valenciennes et de Nord-libre, et cette perte rejailliroit jusque sur les départemens voisins, dont les habitans viennent s'approvisionner de charbon en échange de leurs denrées.

Il n'est pas moins essentiel d'empêcher les dégra-

dations qui se commettent journellement dans les forêts; dégradations occasionnées en partie par la rareté du charbon ou par la difficulté de s'en procurer au commencement d'un hyver rigoureux, et par la désorganisation de l'administration forestière; nous devons espérer qu'actuellement que l'agence est établie, cette dernière cause cessera, et que les soins que l'on se donne pour mettre l'extraction du charbon en vigueur, détruira l'autre.

Je dois aussi insister sur la culture des arbres résineux conifères; les essais qu'on en a fait dans la Belgique nous assurent des succès; ce seroit une nouvelle source de richesses pour ce département, puisqu'on pourroit espérer d'en retirer de la résine, peut-être de la térébenthine, et certainement une très grande quantité de bois propre à différens usages.

» Au reste, dit M. de Tschudi, non seulement ces
 « arbres sont très beaux par leur verdure perpétuel-
 « le, leurs tiges verticales et leurs têtes formées en
 « pyramide; mais ils sont encore fort utiles par leur
 « bois, qui est très recherché pour la charpenterie,
 « la menuiserie et l'architecture navale. Outre ces
 « qualités qui rendent leur culture très avantageuse,
 « ils ont le mérite de résister parfaitement au froid
 « et de croître fort bien sur des côteaux pierreux,
 « et dans les terres les plus arides, où peu d'autres
 « arbres pourroient même subsister. »

« Ne seroit-il donc pas à désirer, continué-t'il,
 « qu'ils devinssent aussi communs dans nos pépinières
 « et dans nos plantations, que les Frênes et les
 « Ormes, à quoi il semble que nous nous sommes
 « bornés ? » *Traité des arbres résineux conifères*, 8°.
 Metz, 1778.

Ceux qui voudront cultiver de ces sortes d'arbres ne sauroient trop méditer ce petit ouvrage rempli d'expériences faites par l'auteur même; ils y trouveront un guide sur les pas duquel ils ne risqueront pas de s'égarer.

C'est au gouvernement, sans doute, à veiller à l'aménagement des forêts, puisque par des décrets aussi sages qu'utiles et favorables aux progrès de l'agriculture et à la population, les petites exploitations sont plus encouragées que les grandes; et comme il n'y a que les grands propriétaires qui puissent avoir des bois dans leurs domaines, c'est à la République elle-même à diriger ces sortes d'exploitations; et sans rappeler la chimère dangereuse et absurde de la loi agraire imaginée par les ennemis de notre révolution, je pense que les grandes propriétés ou les grandes fermes en général sont un fléau dans une République démocratique, dont tous les habitans doivent être attachés au sol autant qu'il est possible, puisque ce n'est que par-là que l'esprit public peut prendre une consistance solide.

Il seroit donc à désirer, 1°. Que le gouvernement conservât toutes les forêts tant de domaines nationaux que celles provenant des émigrés. 2°. Qu'il ne permit jamais le défrichement d'aucune partie de ces bois. 3°. Qu'il consacrat des fonds pour faire des expériences, soit pour naturaliser des arbres, soit pour perfectionner la culture de ceux que nous avons. Nous devrions à cet égard avoir déjà surpassé les Anglois, le sol de la France est si heureux que je ne doute nullement que l'on ne parvint à y naturaliser une très grande partie des arbres étrangers que l'on est obligé d'élever dans des serres dans les autres contrées de l'Europe. 4°. Qu'il encourageât les particuliers qui cultiveroient des arbres étrangers, en accordant une prime à celui qui réussiroit à acclimater un arbre utile; les Grecs décernèrent les honneurs divins à Minerve, qui leur fit connoître l'usage de l'Olivier: ne divinisons pas, mais accordons les honneurs du Panthéon à celui qui fera une découverte généralement utile aux hommes; cette distinction vaudra bien les cordons et les hochets de l'ancien régime. *Il a été utile à sa patrie! Il a découvert l'usage de tel ou tel arbre; il a naturalisé tel ou tel autre!.....* Voilà les véritables lettres de noblesse, et ce sont les seules que nous devons envier à nos voisins.

Pour réaliser ce projet autant qu'il est possible à un particulier

particulier de le faire , j'avois conçu le plan d'un Panthéon de botanique dans lequel j'aurois divisé les plantes qui portent le nom des auteurs qui ont travaillé sur cette partie de l'histoire naturelle, en diverses Républiques: la République française auroit compris les plantes consacrées aux botanistes de cette nation; la République suisse, celles dédiées aux auteurs suisses, etc. Cet ouvrage auroit contenu des descriptions, des figures, des observations et un précis de la vie de l'auteur et de ses ouvrages; mais le peu de loisir , le défaut de plantes pour dessiner d'après nature, ou de bonnes figures pour celles que l'on ne peut acclimater ou cultiver même dans les serres, m'ont fait remettre cet ouvrage à des tems plus heureux; mon intention étoit de consacrer les genres de plantes utiles non à ceux qui les avoient décrites dans le pays où elles se trouvent, mais autant que possible à ceux qui les ont naturalisées; je ne connois aucun auteur qui ait eu la pensée d'élever ce temple à la gloire de ceux qui l'ont précédé; (a) et si quelqu'un l'entreprend un jour, il faut bien qu'il se garde de consacrer des genres par une adulation basse et méprisable, à des individus qui n'y ont aucun droit;

(a) L'illustration des genres par le citoyen Delamarck, ne remplit qu'imparfaitement mon objet, puisque j'aurois voulu donner exactement les figures de toutes les espèces de chaque genre.

il faut qu'il évite soigneusement l'exemple de celui qui n'a pas rougi de donner à une très belle plante de la division des corymbifères , le nom de *Calonne*, *Calonnea pulcherrima* ; (c'est le *Gailarda bicolor* , Lam. Dict. 2. pag. 590.) et au *Didelta* de l'Héritier, (Fase. 3. pag. 55. tab. 28.) le nom de *Breteullia* en mémoire du ministre Breteuil ; je ne citerai pas le nom de celui qui a commis cette bassesse , il en est assez puni actuellement.

Espérons que la paix glorieuse et durable que nous aurons droit d'espérer lorsque nous aurons abattus tous nos ennemis , permettra à l'Assemblée nationale de s'occuper utilement de ces divers objets ; nous ne serons vraiment heureux que lorsque nous nous appliquerons assiduellement à tirer tout le parti possible de notre sol et de nos productions.

Il reste encore bien des découvertes à faire sans doute , dans les usages de nos arbres indigènes ; ce ne sera que par des encouragemens qu'on parviendra à les faire : rien n'est plus favorable que la liberté pour ces découvertes ; un pays libre est ordinairement la patrie des arts ; c'est-là que le génie prend tout son essor ; il ne craint pas de porter ombrage à un gouvernement despotique ; il peut sans crainte établir d'utiles vérités ; le gouvernement devant qui tous les individus sont égaux , ne fait pas dépendre d'une

cotterie la réussite de ses découvertes; il a l'espoir de jouir du fruit de ses travaux, parce que chaque membre de la République pénétré de la maxime qu'il ne doit pas faire à autrui ce qu'il ne voudroit pas qu'on lui fit, laisse jouir paisiblement l'auteur de sa propriété, sans chercher à la lui ravir; et d'ailleurs le gouvernement est toujours prêt à le dédommager de l'injustice de quelques individus, s'il s'en trouvoit d'assez lâches pour s'emparer d'une propriété aussi sacrée.

On me dira peut-être que j'ai mauvaise grace de parler ainsi contre ceux qui se parent des découvertes d'autrui; puisque je m'approprie moi-même le travail d'un autre: je répondrai, 1°. Que je n'ai pas méconnu le respectable Daubenton pour être l'inventeur du tableau des qualités et propriétés des arbres, et que si je l'ai critiqué ce n'est pas quant au fond de l'ouvrage, mais seulement quant à la division; je pense même que si j'y ai rencontré quelques taches elles proviennent sûrement de la défectuosité de la copie que j'ai eue entre les mains. 2°. Que loin de m'emparer de la propriété de cet habile naturaliste, je fais imprimer l'ouvrage à mes frais, en le reconnoissant pour l'auteur, sans avoir même l'espoir du dédommagement, puisque je n'aurai point de cotterie pour faire valoir l'ouvrage; point de journaliste pour le

préconiser, et par conséquent je risque d'en être pour mes fraix: pourquoi ne sommes-nous pas encore assez raisonnables pour nous débarrasser du joug odieux de ces préconiseurs à gages et de cette vieille routine aussi deshonorante pour les gens de lettres que pour le public qui ne juge presque jamais que sur parole; de manière que peu de livres surnagent et qu'il faut être un Buffon, un J. J. Rousseau ou un Bernardin de St.-Pierre pour percer les nuages qu'opposent ces insectes dévorans aux efforts d'un génie naissant dont ils cherchent à ronger le germe pour l'empêcher de s'élever.

Il me reste à dire un mot de la synonymie dont j'ai fait usage dans cette dernière partie de l'ouvrage.

Il m'a paru que rien n'étoit plus utile que ce rapprochement des auteurs qui ont écrit sur les plantes: personne ne méconnoit l'obligation que nous avons à Gaspard Bauhin, qui le premier, a senti la nécessité d'une concordance dans les noms imposés aux végétaux par les auteurs qui avoient écrit avant lui; son *Pinax* auroit été bien plus utile s'il eut cité les pages des livres auxquels il renvoyoit; il me semble qu'une nouvelle synonymie de tous les auteurs seroit plus nécessaire que jamais, pour ceux qui veulent profiter de tout ce qui a été dit sur les plantes; les divers changemens que se permettent presque tous les

Botanistes, jettent une confusion qu'il seroit utile de débrouiller si on ne veut pas retomber dans le cahos ; plusieurs même sont si peu d'accords sur la division de certains genres, qu'il seroit à souhaiter que quelqu'un s'occupât essentiellement à former des lignes de démarcation dont il ne seroit pas possible de s'écarter.

En effet, il y a des genres qui sont si peu différens entre-eux, qu'ils semblent se confondre les uns dans les autres ; tels sont, par exemple, les *Hesperis* et les *Cheiranthus* ; et pour ne pas sortir de la classe des arbres, les genres *Mespilus* et *Crataegus* sont si peu distingués l'un de l'autre que l'on pourroit tirer aisément plusieurs espèces de l'une pour les comprendre dans l'autre ; les *Spartium*, les *Cytisus* et les *Genista* ne sont qu'imparfaitement séparés les uns des autres ; il en est de même des *Phaca* et des *Astragalus*, etc.

D'un autre côté, il est tel genre que l'on pourroit couper, en se rapprochant, à l'exemple de Jussieu, des dénominations adoptées par les anciens Botanistes.

Le genre *Pinus* pourroit être divisé en *Pinus*, *Larix* et *Abies* ; celui de *Prunus* en *Prunus*, *Cerasus*, etc. celui de *Pyrus* en *Pyrus* et *Malus* ; etc.

Il en est encore beaucoup d'autres qui pourroient souffrir la même division avec d'autant moins de crainte

de tomber dans la confusion que l'on se rapproche-
roit par-là des dénominations généralement reçues.

Je ne prétends pas conclure de là que l'on dut ré-
tablir tous les genres de Tournefort ou des autres Bo-
tanistes du siècle dernier, ce seroit vraiment retomber
dans le labyrinthe d'où nous sommes heureusement
sortis et d'où ces grands hommes se seroient probablé-
ment tirés s'ils en avoient eu le tems, ou plutôt s'ils
n'avoient pas craint de heurter trop fortement l'opi-
nion généralement reçue de leur tems; au reste ce
n'est pas ici le lieu de traiter cette question; je me
suis borné à en indiquer la nécessité, et j'ai tout uni-
ment suivi la nomenclature de Linné, excepté dans
quelques articles où il ne m'a pas été possible de m'en
servir pour des arbres dont cet habile naturaliste n'a
pas parlé, ou qu'il considère seulement comme des va-
riétés.



T A B L E
S Y N O N Y M I Q U E
D U T A B L E A U. ^(a)

P RUNUS Armeniaca. Lin. Sp. 679.

Armeniaca fructu majore. Tourn. inst. 623. Roz. Dem.
2. 615. Garid. Aix. 40. 41.

Armeniaca Duham. arb. 1. - 5. (b) Matth. Diosc. 242.
243. (c) Cam. Epit. 146. 147. Lob. ic. 2. 177. Crantz.
mat. med. 1. 26. Mill. Dict.

Malus Armeniaca major et minor. Dalech. hist. 297. Chabr.
ic. 11. Jonst. dendr. 74. Tab. 29.

(a) On doit se rappeler que cette partie est dans le même ordre que le tableau des qualités et propriétés des arbres ; par conséquent ce sera la même série de numéros , de sorte que le N.º 1.º de cette partie correspond à pareil nombre du tableau et ainsi jusqu'à la fin.

(b) Il m'a paru inutile de citer les pages du traité de Duhamel , cet ouvrage étant par ordre alphabétique ; mais j'aurai toujours attention d'indiquer le N.º lorsqu'il y aura plusieurs espèces dans un article.

(c) Je m'abstiendrai quelque fois de citer le nom imposé par Matthiolo , parce que ce sont les figures que j'ai principalement en vue dans mes citations de cet auteur ; Duhamel qui les a insérées dans son traité des arbres , ne les a citées que dans sa préface.

Armeniaca vulgaris. Lam. Dict. 1. 2.

2. *ROBINIA Pseudo-Acacia*. Lin. Sp. 1043. Mill. Dict. N°. 1.

Pseudo-Acacia vulgaris. Tourm. inst. 649. Vaill. Paris. 165. Roz. Dem. 2. 650.

Pseudo-Acacia Duham. arb. N°. 1. 2.

Il seroit à desirer que l'on cultivât plus généralement cet arbre qui est très agréable et qui supporte bien nos hyvers.

3. *ROBINIA hispida*. Lin. syst. 12. 490. Mill. Dict. N°. 3.

Cette espèce n'est peut-être qu'une espèce de variété de la précédente ; la seule différence c'est que ses fleurs sont plus grandes, de couleur rose, et que les jeunes rameaux, les péduncules et les calyces sont hispides.

4. *VITEX agnus castus*. Lin. Sp. 890. Mat. med. 438. Mill. Dict. N°. 1. Lam. Dict. 2. 511. Scop. carn. N°. 783.

Vitex. Duham. arb. Matth. Diosc. 196. Cam. Epit. 105.

Lob. ic. 2. 138. 139. Dalech. hist. 281.

Vitex foliis augustioribus Cannabis modo dispositis. C. B.

P. 475. Tourn. inst. 603. Roz. dem. 2. 571. Garid. Aix.

491. Tab. 100.

On assure que ses semences infusés avec le *Nymphæa* amortissent les feux de l'amour, et même éteignent la liqueur séminale ; c'est de cette persuasion que lui vient le nom d'*Agnus Castus*.

5. *AN Vitex negundo?* Lin. Sp. 890.

Je n'ai pas vu cet arbre qu'on m'a assuré résister à nos hyvers ; peut-être n'est-ce qu'une variété du précédent qu'on a observé. Tous les cultivateurs n'étant pas Botanistes, on

ne

ne peut guère se fier à leur nomenclature. Je crois cependant que c'est le *Vitex incisa*. Lam. Dict. 2. 612. qui vient en pleine terre et qu'il faut couvrir de litière, parce qu'il craint les fortes gelées.

6. ULEX europæus. Lin. Sp. 1045. Mill. Dict. N°. 1. Lam. Dict. 1. 71.

Genista - Spartium magis aculeis brevioribus et longioribus.

Tourn. inst. 645. Paris. 2. 367. Duham. arb. N°. 3. Mapp.

Alsat. 121. Roz. Dem. 2. 644. Garid. Aix. 204.

Scorpius 1. Clus. hist. 1. 106. Dalech. hist. 164. Fig. 2.

Genista Spinosa major longioribus brevioribusque aculeis.

C. B. P. 394.

Genista Spinosa. Dod. Pempt. 759.

Ulex. Guett. Obs. 1. 241.

Ses jeunes sommités sont propres à la nourriture des bestiaux ; il peut servir de clôture ; je l'ai vu employé à cet usage dans le district de Cambrai.

7. RHAMNUS Alaternus. Lin. Sp. 231.

Alaternus. Duham. arb. N°. 1. 8. Clus. hist. 1. 50. Tourn.

inst. 595. Lob. ic. 2. 134. N°. 1. 2. Roz. Dem. 2. 555.

Garid. Aix. 13.

Apharca Theophrasti. Lob. Adv. 421.

Phylica elatior et humilior. C. B. P. 477. Magn. Monsp.

203.

Cet arbrisseau craint les fortes gelées ; mais lorsqu'on a la précaution de couvrir ses racines de litière, si l'arbre périt, la souche forme en très peu de tems un nouvel arbre. Duham. Je n'ai vu cet arbre dans ce pays que contre une muraille ; on le couvroit l'hyver de paillassons ; mais vaut-il la

peine que l'on prenne tant de précautions vu son peu d'utilité.

8. *STYRAX* officinale. Lin. Sp. 635. Mat. med. 316. Mill. Dict. Lam. Dict. 1. 81.

Styrax folio mali Cotoniei. C. B. P. 452. Duham. arb. Tourn. inst. 598. Roz. dem. 2. 562. Jonst. Dendr. 126.

Garid. Aix. 450. Tab. 95.

Styrax. Matth. Diosc. 89. Cam. Epit. 33. Dalech. hist. 115. Lob. ic. 2. 151.

Je ne suis pas assuré que cet arbre puisse se naturaliser dans le département; je l'ai vu tenter jusqu'à présent sans succès.

9. *CRATÆGUS* Torminalis. Lin. Sp. 681. Mill. Dict. 2. Lam. Dict. 1. 83. Leers. herb. N°. 372. Pollich. Palat. N°. 471.

Sorbus Torminalis. Matth. Diosc. 263. Cam. Epit. 162. Lob. ic. 2. 200. Dod. Pempt. 803. Clus. hist. 1. 10.

Treilly arbor. Duch. Quere. 89.

Cratægus folio laciniato. Tourn. inst. 633. Paris. 2. 319.

Vaill. Paris. 43. Duham. arb. N°. 1. - 2. 3. Mapp. Alsac. 83. Garid. Aix. 133.

Mespilus Apii folio, sylvestris non Spinosa, seu sorbus torminalis. C. B. P. 454. Magn. Monsp. 176.

Mespilus. Hall. Helv. N°. 1088.

Cratægus theophrasti. Dalech. hist. 99. 332.

Sorbus folio septangulo, fructu ovato biloculari. Crantz. Mat. med. 2. 13.

10. *CRATÆGUS* arbutifolia. Lam. Dict. 1. 83.

Cratægus virginiana foliis arbuti. Tourn. inst. 633. Duham. arb. N°. 6.

Mespilus prunifolia? Juss. hort. Bot. Par.

Mespilus arbutifolia. Lin. Sp. 685. Bot. Trian. Mill. Dict.

N^o. 10.

Je range cette espèce sous le genre du *Cratægus*, à l'exemple de Tournefort, Duhamel et Delamarek, parce qu'elle en a en effet tous les caractères.

11. CRATÆGUS Aria. Lin. Sp. 681. Mat. med. 346. Mill.

Dict. N^o. 1. Lam. Dict. 1. 82. Leers Herb. N^o. 371. Pollich.

Palat. N^o. 470.

Alni effigie lanato folio major. C.B.P. 452. Magn. Monsp. 11.

Aria. Dalech. hist 202. Lob. Adv. 435.

Cratægus folio subrotundo serrato subtus incano. Tourn.

inst. 633. Duham. arb. N^o. 4. Mapp. Alsati. 83. Garid.

Aix. 183.

Mespilus. Hall. Helv. 1089. Scop. Carn. N^o. 591.

12. HIBISCUS Syriacus. Lin. Sp. 978. Mill. Dict. N^o. 1.

Lam. Dict. 3. 355.

Alcea arborescens Syriaca. C. B. P. 316. *Alcea Syriaca*.

Rob. ic. 2.

Ketmia Syrorum quibusdam. Tourn. inst. 99. Duham. arb.

Ketmia Syriaca. Scop. Carn. N^o. 863.

Althæa frutex. 2. Clus. hist. 2. 25.

J'ai eu cet arbre en pleine terre pendant un très grand nombre d'années.

13. *Amygdalus communis*. Lin. Sp. 677. Mat. med. 340.

Mill. Dict. N^o. 1. 2. 3. Lam. Dict. 1. 102.

Amygdalus sylvestris. C. B. P. 442.

Amygdalus sativa. C. B. P. 441. Tourn. inst. 627. Magn.

Monsp. 17. Roz. Dem. 2. 619. Jonst. Dendr. 122. Tab. 41. Garid. Aix. 29.

Amygdalus. Dod. Pempt. 798. Duham. arb. N°. 1. 2. 3. Matth. Diosc. 272. Cam. Epit. 169. Dalech. hist. 317. Crantz. Mat med. 1. 25.

14. AMYGDALUS nana. Lin. Sp. 677. Mill. Dict. N°. 5. Lam. Dict. 1. 103.

Amygdalus indica nana. Tourn. inst 627. Duham. arb. N°. 5.

15. C'EST la variété à fleurs doubles du N°. 14.

16. AMYGDALUS argentea. Lam. Dict. 1. 103.

Amygdalus orientalis , foliis argenteis splendentibus. Duham. arb. N°. 4. Mill. Dict. N°. 4.

C'est une variété de l'Amandier commun, elle vient en pleine terre en Angleterre. Lamarck en fait une espèce distincte.

L'amandier pourroit se naturaliser ; j'en ai vu très longtems en pleine terre qui donnoient du fruit qu'on pouvoit manger fraix, mais qui ne valoit rien pour secher. Quoique j'aie indiqué que cet arbre craint le froid, cela doit moins s'entendre de l'arbre que des fleurs. L'amandier nain est plus sensible.

17. MESPILUS Amelanchier. Lin. Sp. 685. Mill. Dict. N°. 5. Scop. carn. N°. 595. Pollich. Palat. N°. 475.

Alni effigie lanato folio minor. C.B.P. 452. Magn. Monsp. 12. Amelanchier. Lob. ic. 2. 191.

Vitis idæa 3. Clus. hist. 1. 62.

Mespilus folio rotundiori , fructu nigro subdulci. Tourn. inst.

642. Paris. 2. 443. Vaill. Paris. 127. Duham. arb. N^o. 8;
Mapp. Alsac. 195. Garid. Aix. 315.

Hamamelis Athænaei. Dalech. hist. 203.

Pyrus. Hall. Helv. N^o. 1095.

Le fruit de l'Amelanchier peut se manger, mais il est fade
et peu garni de chair.

18. MESPILUS Canadensis. Lin. Sp. 685. Mill. Dict. N^o. 6.
Mespilus. Duham. arb. N^o. 9.

19. ANAGYRIS foetida. Lin. Sp. 534. Mat. med. 294. C. B. P.
391. Tourn. inst. 647. Matth. Diosc. 930. Dod. Pempt.
785. ed. gall. 521. Clus. hist. 1. 93. Lob. ic. 2. 50. Stap.
Theophr. 251. Dalech. hist. 105. Duham. arb. Roz. Dem.
2. 647. Mill. Dict. N^o. 1. Garid. Aix. 32.

Lorsqu'on veut le faire venir de graine, il faut le semer
sur couche dans des terrines.

20. ARBUTUS unedo. Lin. Sp. 566. Lob. ic. 2. - 141. Mill.
Dict. N^o. 1. Lam. Dict. 1. 225.

Arbutus folio serrato. C.B.P. 460. Tourn. inst. 598. Duham.
arb. N^o. 1. 2. Magn. Monsp. 26. Roz. Dem. 2. 560. Jonst.
Denr. 64. Tab. 27. Garid. Aix. 39.

Arbutus Matth. Diosc. 270. Cam. Epit. 168. Clus. hist. 1.
47. Dod. Pempt. 804. Dalech. hist. 195. Stap. Theophr. 244.

21. MYRICA cerifera. Lin. Sp. 1453. Mill. Dict. N^o. 2. Lam.
Dict. 2. 592.

Gale. Duham. arb. N^o. 2. 3.

22. CERCIS siliquastrum. Lin. Sp. 534. Mill. Dict. N^o. 1;
Lam. Dict. 2. 585.

Siliqua sylvestris rotundifolia. C.B.P. 402. Magn. Monsp. 241.

Arbor Judæ. Dod. Pempt. 786. Lob. ic. 2. 195. Adv. 441.
 Clus. hist. 1. 13. Dalech. hist. 1. 220.
 Siliquastrum. Tourn. inst. 647. Matth. Diosc. 193. Duham.
 arb. N°. 1. 2. Roz. Dem. 2. 646.

23. CHIONANTHUS Virginica. Lin. Sp. 11. Duham. arb. sy-
 non. Pluk. exclus. Lam. Dict. 1. 735.

Chionanthus pedunculis trifidis trifloris. Mill. Dict.
 C'est le Snaudrap des Anglois.

Le synonyme de Plukenet appartient au *Chionanthus zey-
 lonica* qui ne pourroit pas venir dans ce pays - ci.

24. RHUS vernix. Lin. Sp. 380. Mat. met. 235.

Kin modsjui. Kaempf. Exot. Tab. 792.

Toxicodendron. Duham. arb. N°. 3.

Toxicodendron primatum. Mill. Dict. N°. 4.

Cet arbre suporte assez bien nos hyvers, mais à la fin
 il périt, son bois ne mûrissant pas. A la Chine on en retire
 par incision une liqueur d'une odeur très pénétrante, capable
 de tuer lorsqu'on la récolte; épaissie, elle n'a plus la même
 force. C'est le fameux vernis de la Chine, inférieur cependant
 à celui du Japon, dont les vases qui en sont enduits sont
 préférés selon Kaempfer (*Hist. du Jap. Tom. 1. pag. 181.*),
 à la table même de l'empereur, à ceux d'or et d'argent.

25 SIDEROXYLON lycioides Lin. Sp. 279. Lam. Dict. 1. 246.
 Sideroxylon. Duham. arb.

26. ONONIS..... Toutes les espèces à tiges persistantes.

27. ASPARAGUS acutifolius. Lin. Sp. 449. Mill. Dict. N°. 3.
 Lam. Dict. 1. 296.

Asparagus foliis acutis. C.B.P. 490. Tourn. inst. 300. Duham.
 arb. Magn. Monsp. 31. Garid. Aix. 45.

- Asparagus sylvestris. Matth. Diosc. 478. Cam. Epit. 260.
 Corruca prior. Clus. hist. 2. 177.
28. ANNONA triloba. Lin. Sp. 758. Mill. Dict. N°. 8. Lam.
 Dict. 2. 125.
 Anona fructu lutescente, laevi scrofum Arietis referente.
 Trew. Ehret. 1. Tab. 5.
 Anona. Duham. arb.
29. CRATÆGUS Oxyacantha Lin. Sp. 683. Mill. Dict. N°. 8.
 Leers. herb. N°. 373. Pollich. Palat. N°. 472.
 Mespilus apiifolia, sylvestris spinosa, S. Oxyacantha C. B.
 P. 454. Tourn. inst. 642. Paris. 2. 442. Duham. arb. N°. 17.
 Magn. Monsp. 177. Vaill. Paris. 127. Mapp. Alsat. 195.
 Roz. Dem. 2. 639. Garid. Aix. 315.
 Mespilus Hall. Helv. N°. 1087. Scop. Carn. N°. 590.
 Acuta spina Matth. Diosc. 163. Cam. Epit. 85. Dod. Pempt. 751.
 Dalech. hist. 136.
 Oxyacantha. Lob. ic. 2. 200.
30. BETULA alnus. Lin. Sp. 1394. App. med. 120. Scop. Carn. N°. 1172.
 Leers herb. N°. 731. Pollich. Palat. N°. 899.
 Alnus rotundifolia glutinosa viridis. C. B. P. 428. Tourn. inst. 587.
 Paris. 2. 4. Roz. Dem. 2. 536. Duham. arb. N°. 2.
 Garid. Aix. 19.
 Alnus Dod. Pempt. 839. Guett. obs. 1. 213.
31. BETULA alnus incana. Lin. Sp. 1394. Lam. Dict. 1. 455.
 Alnus folio incano. C. B. P. 428. Tourn. inst. 587. Duham. arb. N°. 3.
32. BETULA alnus laciniata. Juss. Hor. Bot. Paris. 88

- Alnus foliis eleganter incisis.* Tourn. inst. 587. Duham. arb. N^o. 4. C'est une variété du N^o. 30.
33. *ARTEMISIA abrotanum.* Lin. Sp. 1185. Mill. Dict. N^o. 6. App. med. 179.
Abrotanum mas augustifolium majus. C. B. P. 136. Tourn. inst. 459.
Abrotanum. Duham. arb. N^o. 1. 2. 3. Matth. Diosc. 691.
Abrotanum mas. Dod. Pempt. 21.
Artemisia..... Crantz. mat. med. 1. 94.
34. *CRATÆGUS Azarolus* Lin. 683. Mill. Dict. N^o. 7.
Mespilus apiifolio laciniato C. B. P. 453. Magn. Monsp. 176. Duham. arb. N^o. 13. Matth. Diosc. 252. Roz. Dem. 2. 640.
Mespilus aronia. Dod. Pempt. 801. Dalech. hist. 333. Stap. Theophr. 203.
Pyrus azarolus. Scop. Crn. N^o. 597.
35. *BACCHARIS halimifolia.* Lin. Sp. 1204. Mill. Dict. N^o. 3. Lam. Dict. 1. 346.
Baccharis. Duham. arb.
 Il ne craint que les très fortes gelées.
36. *COLUTEA arborescens.* Lin. Sp. 1045. Mill. Dict. N^o. 1. Lam. Dict. 1. 353. Scop. Carn. N^o. 881.
Colutea vesicaria. C. B. P. 396. Matth. Diosc. 783. Tourn. inst. 649. Magn. Monsp. 72. Dalech. hist. 214. Duham. arb. N^o. 1. 2. Scheuchz. it. 425. Roz. Dem. 2. 651. Garid. Aix. 123.
Colutea. Dod. Pempt. 784. Stap. Theophr. 250. Lob. ic. 2. 88. Hall. Helv. N^o. 400.

Senna

Senna Italica. Jonst. Dendr. 379. Tab. 101.

On assure qu'on peut manger ses graines comme des petits ipos; je ne l'ai jamais essayé: si cela est, elles ne sont donc pas purgatives comme ses feuilles et ses gousses qui purgent comme le senné en doublant la dose. Jussieu dans ses démonstrations disoit que ses racines pouvoient être substituées à la réglisse.

37. *COLUTEA orientalis.* Juss. Hort. Bot. Par. Lam. Dict. 1. 353. Mill. Dict. N° 3.

Colutea orientalis, flore sanguinei coloris, maculâ luteâ notato. Tourn. Cer. 44. Duham. arb. N° 3.

38. *ASTRAGALUS Tragacantha.* Lin. Sp. 1073. Mat med. 484. *Astragalus Massiliensis.* Lam. Dict. 1. 320. Tourn. inst. 417. Roz. Dem. 2. 353.

Tragacantha. Duham. arb. N° 1. Matth. Diosc. 678. Clus. Cur. post. 60. bona. Mill. Dict. N° 1. Garid. Aix. 468.

Je doute que cette plante pût supporter nos hyvers; en supposant même que cela soit, elle seroit fort peu intéressante, puisqu'on ne pourroit pas espérer d'en recolter la gomme adragante, et qu'elle n'est pas propre à orner les jardins.

39. *ABIES balsamea.* Juss. Hort. Bot. Par.

Abies. Duham. arb. N° 3.

Abies balsamea, foliis subtus argenteis apice sub emarginatis bifariam versis. Mill. Dict. N° 3.

J'ai été forcé d'admettre le genre *Abies* de Jussieu, parce que Linné ayant réuni presque toutes les espèces de ce genre à son *Pinus Abies*, il est plusieurs variétés intéressantes qui restent confondues dans la foule; telle est, probablement celle dont il s'agit dans cet article qu'on ne peut absolument

H

rapporter au *Pinus Balsamea* Lin. et qui fournit une liqueur très différente de celle du *Pinus Abies*. Cette liqueur est connue sous le nom de *Baume de Gilead*, ou de *Baume blanc de Canada*. Si enfin les Botanistes s'accordent à faire deux genres du *Pinus* et de l'*Abies*, on pourra distinguer cette espèce sous le nom d'*Abies Gileadensis*. Je n'ai point distingué ces deux genres dans cet ouvrage où l'on trouvera le *Pinus Abies* et le *Pinus Picea*. Lin.

40. LAURUS Benzoin. Lin. Sp. 530. Mill. Dict. N°. 6. Lam. Dict. 3. 453.

Laurus. Duham. arb. N°. 6.

Il tire son nom spécifique de ce qu'il a l'odeur du Benjoin. Je ne pense pas qu'il pût supporter nos hyvers, cependant comme il vient du Nord de l'Amérique on pourroit le tenter.

41. PRUNUS Cerasus Bigarella. Lin. Sp. 679.

Cerasa sativa majora. C. B. P. 450.

42. CEPHALANTHUS occidentalis. Lin. Sp. 138. Mill. Dict. Lam. Dict. 1. 678.

Cephalanthus. Duham. arb.

Cet arbuste est trop délicat pour espérer de pouvoir le naturaliser, il vient cependant en pleine terre en Angleterre; on doit le préserver des grandes chaleurs comme des froids excessifs.

43. DAPHNE mezereum. Lin. Sp. 509. Mat. med. 275. Mill. Dict. N°. 3. Lam. Dict. 3. 434. Pollich. Palat. N°. 379. Leers. herb. N°. 294.

Laureola folio deciduo; flore purpureo; officinis Laureola femina. C.B.P. 462.

- Daphnoides*. Cam. Epit. 937. Matth. Diosc. 1217. *Mala*.
Thymelæa folio deciduo, sive *Laureola femina*. Tourn. inst.
595. Duham. arb. N°. 3. Roz. Dem. 2. 555.
Laurus pusilla. Lob. ic. 367.
Chameleæa Germanica. Dod. Pempt. 364. Purg. 130.
Thymelæa. Hall. Helv. N°. 1024. Scop. Carn. N°. 462.
44. *PRUNUS Mahaleb*. Lin. Sp. 678. Scop. Carn. N°. 588.
Pollich. Palat. N°. 466.
Mahaleb. Matth. Diosc. 173. Cam. Epit. 91.
Ceraso affinis. C.B.P. 451.
Macaleb. Lob. ic. 2. 133.
Cerasus sylvestris amara, *Mahaleb putata*. Tourn. inst.
627. Duham. arb. N°. 6. Mapp. Alsat. 64. Garid. Aix. 96.
Cerasus. Hall. Helv. N°. 1084.
Cerasus Mahaleb. Floribus corymbosis. Foliis ovatis. Mill.
Dict. N°. 4.
45. *GUILANDINA dioica*. Lin. Sp. 546. Mill. Dict. N°. 5.
Bonduc. Duham. arb.
Gymnocladus canadensis. Lam. Dict. 1. 733.
46. *BETULA alba*. Lin. Sp. 393. Mat. med. 554. Mill. Dict.
N°. 1. App. med. 115. N°. 730. Lam. Dict. 1. 453. Scop.
Carn. N°. 1171. Pollich. Palat. N°. 898. Leers. Herb.
Betula virgulis pendulis. Vaill. Paris. 21.
Betula. C.B.P. 427. Tourn. inst. 588. Paris. 1. 104. Dod.
Pempt. 829. Matth. Diosc. 142. Cam. Epit. 69. Stap.
Theoph. 222. Dalech. hist. 92. Lob. ic. 2. 190. Chabr.
ic. 60. Hall. Helv. N°. 1628. Duham. arb. N°. 1. Mapp.
Alsat. 38. Guett. Obs. 1. 212. Roz. Dem. 2. 537.
Betula foliis acuminatis serratis. Crantz. Mat. Med. 2. 125.

On peut, au printems retirer de cet arbre, par incision, une liqueur agréable à boire, et qui étant employée comme cosmétique, enleve les taches de rousseur.

47. *BETULA nigra*. Lin. Sp. 1394. Mill. Dict. N°. 4. Lam. Dict. 1. 453.

Betula. Duham. arb. N°. 3.

C'est l'espèce dont l'écorce sert aux Américains à faire des canots. On sait que l'écorce des Bouleaux est presque incorruptible, on s'en sert dans quelques pays à couvrir les maisons.

48. *BETULA lenta*. Lin. Sp. 1394. Mill. Dict. N°. 3. Lam. Dict. 1. 453.

Betula. Duham. arb. N°. 2.

Le C. de Jussieu disoit dans ses démonstrations botaniques, qu'à la Virginie on mâche beaucoup ses feuilles et ses jeunes rameaux qui ont un gout aromatique, doux et agréable qui embaume la bouche.

49. *BETULA nana*. Lin. Sp. 1394. Mill. Dict. N°. 2. Lam. Dict. 1. 454.

50. et 51. *RHAMNUS frangula*. Lin. Sp. 280. Mat. med. 173. Scop. Carn. N°. 263. Leers. Herb. N°. 167. Pollich. Palat. N°. 231.

Alnus nigra baccifera. C. B. P. 428. Magn. Monsp. 290. Dalech. hist. 97.

Alnus nigra. Stap. Theophr. 221.

Frangula. Dod. Punct. 784. Matth. Diosc. 1271. Cam. Epit. 978. Tourn. inst. 612. Paris. 2. 356. Dalech. hist. 200.

Mapp. Alsat. 112. Duham. arb. N°. 1. Roz. Dem. 2. 590. Garid. Aix. 191.

Rhamnus. Hall. Helv. N°. 821.

Frangula Alnus, foliis ovato-lancelatis glabris. Mill. Dict.

N°. 1.

Ses baies cueillées avant leur maturité donnent une couleur verte pour les laines, et son écorce une teinture jaune. Cet arbrisseau étant très commun dans les bois, pourroit être d'une grande ressource pour les arts.

52. CELASTRUS scandens. Lin. Sp. 485. Mill. Dict. N°. 2.

Lam. Dict. 1. 660. Evonymoides. Duham. arb. N°. 1.

53. ERICA.... Cet article s'entend de toutes les espèces qui peuvent se naturaliser dans ce pays, outre celles qui y sont déjà. Je n'entrerai dans aucun détail sur ces petits arbustes qui sont d'une utilité très médiocre et très difficile à élever hors de leur sol, ce qui m'engage à ne rapporter ici que les synonymes de la Bruyere ordinaire. Au reste on peut voir Miller, article *Erica*.

Erica vulgaris. Lin. Sp. 501. Mill. Dict. N°. 1. Lam. Dict. 1. 476.

Erica vulgaris glabra. C.B.P. 485. Tourn. inst. 602. Paris. 1. 135.

Vaill. Paris. 49. Magn. Monsp. 90. Mapp. Alsat. 100. Duham. arb. N°. 1. fig. Matthioli. exclus. Roz. Dem. 2. 570.

Erica. Matth. Diosc. 152. Fig. bona. Cam. Epit. 75.

Erica. 1. Dalech. hist. 185. Hall. Helv. N°. 1012. Guett. obs. 2. 109.

54. BUXUS sempervirens arborescens. Lin. Sp. 1394. Mat. med. 555. C. B. P. 471. Tourn. inst. 578. Paris. 2. 282.

Duham. arb. N°. 1.-8. Lam. Dict. 1. 511. Roz. Dem. 2. 516. Scop. Carn. N°. 1173.

- Buxus. Matth. Diosc. 190. Guett. Obs. 1. 262. Jonst. Dendr. 247. Tab. 72.
- Buxus arborescens foliis ovatis. Mill. Dict. N°. 1.
55. BUXUS sempervirens suffruticosa. Lin. Sp. 1395. Lam. Dict. 1. 511. Juss. Hort. Bot. Paris.
- Buxus foliis rotundioribus. C. B. P. 471. Tourn. inst. 579. Duham. arb. N°. 9.
- Buxus suffruticosa humilis foliis orbiculatis. Mill. Dict. N°. 3.
- Une observation singulière et que j'ignore si quelqu'un a faite avant moi, c'est que les feuilles des Buis sont composées de deux lames collées l'une contre l'autre et qu'il est aisé de séparer. Quoiqu'il en soit, je n'attache pas un grand mérite à cette découverte, si c'en est une; je remarquerai seulement en passant que Guettard, cet observateur éclairé, ne s'en est pas aperçu.
56. MESPILUS pyracantha. Lin. Sp. 685. Mill. Dict. N°. 3.
- Oxyacantha Dioscoridis, sive spina acuta, pyrifolio. C. B. P. 454.
- Uva ursi. Dalech. hist. 133.
- Rhamnus 3. Dioscoridis. Lob. ic. 2. 182.
- Mespilus aculeata amygdalifolio. Tourn. inst. 642. Duham. arb. N°. 7. Roz. Dem. 2. 641.
57. ARBUTUS uva ursi. Lin. Sp. 566. Mat. med. 312. Mill. Dict. N°. 6. Lam. Dict. 1. 229.
- Vitis idæa foliis carnosis et veluti punctatis, sive idæa radix Dioscoridis. C. B. P. 470.
- Uva ursi. Clus. hist. 1. 63. Tourn. inst. 599. Duham. arb. Mapp. Alsat. 334. Schenchz. it. 520. Roz. Dem. 2. 561.
- Arbutus cauleculis procumbentibus, foliis integerrimis. Crantz. mat. med. 2. 21.

Très difficile à élever dans les jardins. Linné l'indique comme venant des pays froids et se trouvant sur les monticules de sable de la Suède, et Duhamel dit qu'il est naturel à l'Espagne, etc. Je ne l'ai jamais rencontré dans le département, je ne crois pas qu'il y existe.

58. JUNIPERUS oxycedrus. Lin. Sp. 1470. Lam. Dict. 2. 625. Scop. Carn. N°. 1227.

Juniperus major bacca rufescente. C. B. P. 489. Tourn. inst. 589. Magn. Monsp. 145. Duham. arb. N°. 4. 5. Garid. Aix. 253.

Oxycedrus. Dod. Pempt. 853. Clus. hist. 1. 39. Stap. Theophr. 198. Dalech. hist. 38.

Juniperus major. Lob. ic. 2. 223.

Cedrus Phœnicia. Matth. Diosc. 127. Cam. Epit. 58.

59. CNEORUM tricoccum. Lin. Sp. 49. Mill. Dict. Lam. Dict. 1. 568.

Chamælea tricoccus. C. B. P. 462. Tourn. inst. 651. Duham. arb. Roz. Dem. 2. 592.

Chamælea. Matth. Diosc. 1265. Mala. Cam. Epit. 973. Dod. Pempt. 363. Purg. 124. Dalech. hist. 1665 Clus. hist. 1. 87.

60. LONICERA xylosteum. Lin. Sp. 248. Mill. Dict. N°. 1. Lam. Dict. 1. 730. Scop. Carn. N°. 244. Pollich. Palat. N°. 219. Leers. Herb. N°. 165.

Chamæcerasus dumetorum, fructu gemino rubro. C. B. P. 451. Tourn. inst. 609. Magn. Monsp. 293. Mapp. Alsat. 66. Duham. arb. N°. 1.

Xylosteon. Dod. Pempt. 412. Purg. 265.

Periclymenon Allrobogum. Lob. ic. 633.

61. LONICERA alpigena. Lin. Sp. 248. Mill. Dict. N°. 2. Lam.
Dict. 1. 731. Scop. Carn. N°. 245.

Lonicera. Hall. Helv. N°. 245.

Chamae cerasus alpina fructu rubro gemino : duobus punctis
notato. C. B. P. 451. Tourn. inst. 619. Mapp. Alsat. 66.
Duham. arb. N°. 2.

Chamaecerasus alpigena. Lob. ic. 2. 173.

Periclymenum rectum. Clus. hist. 1. 59.

Idæa hucusnotro vulgò frangula. Dalech. hist. 200.

62. LONICERA tatarica. Lin. Sp. 247. Mill. Dict. N°. 5.
Lam. Dict. 1. 730.

Ce petit arbuste est très agréable à la fin d'avril par la
quantité de fleurs rouges et odorantes dont il est couvert ;
mais ses feuilles ont le défaut d'être mangées par les insectes.

63. ROBINIA caragana. Lin. Sp. 1044. Mill. Dict. N°. 11.
Pseudo Acacia. Duham. arb. N°. 3.

Caragana arborescens. Lam. Dict. 1. 615.

64. ROBINIA frutescens. Lin. Sp. 1044. Mill. Dict. N°. 10.
Pseudo Acacia. Duham. arb. N°. 4.

Caragana digitata. Lam. Dict. 1. 617.

65. RIBES nigrum. Lin. Sp. 291. Mat. med. 177. Lob. ic.
2. 202. Chabr. ic. 112. Mill. Dict. N°. 3. Lam. Dict.
3. 49. Pollich. Palat. N°. 235.

Grossularia non spinosa fructu nigro majore. C. B. P. 455.
Tourn. inst. 640. Duham. arb. N°. 22. Mapp. Alsat. 138.
Roz. Dem. 2. 634.

Grossularia nigra. Dalech. hist. 133. Mala.

Ribesium fructu nigro. Dod. Pempt. 749.

Ribes.

Ribes. Hall. Helv. N°. 819. Vaill. Paris. 172. N°. 2. Guett.
obs. 2. 421.

Je n'entrerai dans aucun détail sur les vertus vraies ou imaginaires du Cassis qui a été tant préconisé et qui est tombé en discrédit ; je me contenterai de remarquer en passant que j'ignorerois encore qu'on fait un ratafia blanc avec ses feuilles, si Duchesne ne me l'avoit appris. *Man. Bot. pag. 26.*

66. BIGNONIA catalpa. Lin. Sp. 868. Synon. Rheed. exclus.
Mill. Dict. N°. 2. Lam. Dict. 1. 417.

Kakusju, vulgò Kawara fisagi. Kaempf. Exot. 841. Tab. 842.
Bignonia. Duham. arb. N°. 4.

Cet arbre vient très-bien en pleine terre ; j'en ai vu de très-forts il y a deux ans, dans les jardins de Raismes près Valenciennes, où ils subsistoient depuis plusieurs années.

Il est bien certain qu'on ne peut rapporter à cet arbre la figure de Rheede (*Hortus Malab. Tom. 1. p. 75. Tab. 41.*) ; qui n'a aucun rapport avec les Bignonées.

67. JUNIPERUS phœnicea. Lin. Sp. 1471. Mill. Dict. N°. 7.
Lam. Dict. 2. 628.

Cedrus folio cupressi major, fructu flavescente. C. B. P. 487.

Tourn. inst. 588. Magn. Monsp. 56. Duham. arb. N°. 1.

Garid. Aix. 91.

Juniperus major. Clus. hist. 1. 38.

Oxy cedrus lycia. Dod. Pempt. 853.

Cedrus phœnicea media. Lob. ic. 2. 221. Adv. 448. Stap.

Theophr. 199.

Lycia cedrus. Matth. Diosc. 128. Cam. Epit. 59.

Il est difficile de dire à quel arbre de Linné les jardiniers

donnent le nom de Cèdre ; j'en ai vu qui nommoient ainsi le *Pinus cedrus*. Lin. Sp. 1420. D'autres imposent ce nom aux arbres connus sous les noms de *Juniperus lycia* et *Juniperus thurifera*, Lin. Sp. 1471. Je pense que c'est celui dont je viens de rapporter la synonymie , que l'on nomme plus vulgairement *Cèdre*. V. Duham. arb. art. *Cedrus* , N°. 1. 2. 3.

68. JUNIPERUS Virginiana. Lin. Sp. 1471. Lam. Dict. 2. 627.
Juniperus caroliniana. Mill. Dict. N°. 4.

69. PRUNUS cerasus. Lin. Sp. 679. Mat. med. 342. Scop. Carn. N°. 587.

Cerasus sativa. Tourn. inst. 625. Roz. Dem. 2. 617.

Cerasus foliis ovato - lanceolatis. Crantz. Mat. med. 1. 28.

70. CARPINUS Betulus. Lin. Sp. 1416. Lam. Dict. 1. 707.
Scop. Carn. N°. 189. Leers. herb. N°. 741. Pollich. Palat. N°. 911.

Ostrya ulmo similis, fructu in umbilicis foliaceis. C.B.P. 427.

Carpinus. Dod. Pempt. 841. Matth. Diosc. 145. Cam. Epit.

71. Clus. hist. 1. 55. Tourn. inst. 582. Paris. 2. 289. Mapp.

Alsat. 57. Duham. arb. N°. 1. 2. Guett. obs. 1. 210.

Betulus. Lob. ic. 2. 190.

Carpinus vulgaris , squamis strobilorum planis. Mill. Dict. N°. 1.

Ses feuilles ont un goût sucré.

71. CARPINUS ostrya. Lin. Sp. 1417. Mill. Dict. N°. 2. Lam. Dict. 1. 708.

Ostrya ulmo similis , fructu racemoso , lupulo simili. C. B. P. 427.

Ostrya Italica , carpini folio , fructu longiore , sive brevior habitiore. Mich. Gen. 223. Tab. 104. F. 1. 2.

Ostrya carpini folio. Scop, Carn. N°. 1191.

Carpinus. Duham. arb. N°. 5.

Ostrya ulmo similis fructu in umbilicis foliaceis. Jonst. Dendr. 212. Tab. 64.

72. *CARPINUS* *Virginica*. Juss. Hort. Bot. Paris. Mill. Dict. N°. 4. Lam. Dict. 1. 708. Duham. arb. N°. 4.

73. *FAGUS castanea*. Lin. Sp. 1416. Mat. med. 584. App. med. 78.

Castanea vulgaris. Lam. Dict. 1. 708.

Castanea sylvestris. C. B. P. 419. Mapp. Alsat. 60. Jonst. Dendr. 118. Tab. 40.

Castanea. Matth. Diosc. 211. Cam. Epit. 118. Tourn. inst. 584. Paris. 2. 292. Vaill. Paris. 31. Hall. Helv. N°. 1623.

Dalech. hist. 31. Chabr. ic. 58. Stap. Theophr. 174. Lob. ic. 2. 160. Magn. Monsp. 55. Duham. arb. N°. 1. 2. 3.

Guett. obs. 1. 214. Roz. Dem. 2. 528. Mill. Dict. N°. 1.

Castanea sativa. Scop. Carn. N°. 1187. Garid. Aix. 89.

Je ne puis me refuser au plaisir de remettre sous les yeux des lecteurs quelques passages des immortelles études de la nature de Bernardin de St. - Pierre , qui lui rappelleront l'utilité dont il seroit pour ce pays de faire des plantations de Châtaigniers.

» L'Orme est sans doute utile , il sert au charronage ; mais
« nous avons un arbre qui lui est bien préférable , parce que
« l'insecte n'attaque jamais son bois , qu'il est excellent pour
« la charpente , et qu'il donne en abondance des fruits nour-
« rissans : c'est le *Châtaignier*. On pouvoit juger de la du-
« rée et de la beauté de son bois , par l'ancienne charpente
« de la foire St. - Germain , avant qu'elle fut brulée : les

« solives en étoient d'une grosseur et d'une longueur prodigieuse , et parfaitement saines , quoiqu'elles eussent plus de quatre cens ans d'antiquité. On peut encore voir la durée de ce bois dans la charpente de l'ancien château de Marcoussi , qui a été bati sous Charles VI à 5 lieues de Paris. Nous avons tout-à-fait négligé cet arbre , qu'on ne laisse plus croître qu'en taillis dans nos forêts. Cependant son port est très - majestueux , son feuillage est beau , et il porte une si grande abondance de fruits en étages multipliées les uns sur les autres , qu'il n'y a point de terrain de la même étendue semé en froment , qui puisse rapporter une subsistance aussi abondante. A la vérité..... cet arbre ne se plaît que sur les lieux secs et élevés , mais nous en avons un autre pour les vallées et les lieux humides , qui n'est guère moins utile par son bois et ses fruits , et dont le port est aussi majestueux , c'est le *Noyer*. Ces beaux arbres pareroient magnifiquement nos grandes routes..... On peut m'objecter que les passans en recueilleroient les productions , mais ils ne touchent guères aux raisins et vignobles qui bordent quelque fois les chemins. D'ailleurs quand ils les recueilleroient , quel grand inconvénient y auroit-il ? Quand le roi de Prusse fit planter plusieurs routes de la Poméranie , d'arbres fruitiers , on lui représenta que les fruits en seroient volés : *les hommes au moins en profiteront*, répondit-il. » *Étud. de la Nat.* Tom. 2. p. 236. et suiv.

Ainsi ce seroit un grand bienfait que de peupler les endroits secs et un peu élevés du département, de Châtaigniers ; cet arbre qui pousse de très-longues racines sait trouver l'humidité qu'il lui faut dans le sein de la terre ; on pourroit mettre le *Noyer* dans les endroits bas : ces deux arbres uti-

les récompenseroient avec usure le propriétaire qui , en affermant leurs dépoilles à des Agricoles voisins des plantations, acquéreroient encore des droits à la reconnoissance publique, dans le très - léger inconvénient de voir ramasser par - ci par - là quelques fruits par les passans. Les Châtaigniers surtout seroient d'une grande ressource dans les tems de disette.

74. QUERCUS robur etc. Les variétés du chêne commun.

Le chêne nourrit selon Linné et Fabricius 92 espèces d'insectes ; on peut consulter à cet égard les ouvrages de ces deux naturalistes sur l'insectologie. Quelle riche mine pour un observateur !

L'écorce et la cupule sont astringents et teignent en noir de même que la noix de galle à laquelle on pourroit peut-être les substituer. J'ai appris ceci du C. de Jussieu. Je n'ai point essayé l'écorce , mais j'ai fait de l'encre très belle avec les cupules du chêne ordinaire , dans la proportion d'une livre pour deux pots d'encre ; j'ai observé qu'il en falloit moins lorsqu'on la faisoit avec la cupule contenant le jeune gland recueilli avant sa maturité et desseché ; cette encre n'étoit point inférieure à celle qu'on fait ordinairement avec la noix de galle. Je n'ai point poussé plus loin ces observations , parce que le tems et les occasions ne me l'ont pas permis.

75. QUERCUS alba. Lin. Sp. 1414. Mill. Dict. N°. 11. Lam. Dict. 1. 720.

76. QUERCUS haliphlaeos. Juss. hort. Bot. Par. Bot. Trian. Lam. Dict. 1. 718.

Quercus Burgundiaca , calyce hispido. C. B. P. 420. Tourn. inst. 583. Duham. arb. N°. 7.

77. QUERCUS pedunculata. Juss. hort. Bot. Paris.

- Quercus*. Matth. Diosc. 204. Mill. Dict. N°. 2.
Quercus cum longo pediculo. C.B.P. 420. Tourn. inst. 583.
 Paris. 1. 227. Vaill. Par. 167. Duham. arb. N°. 3. Jonst.
 Dendr. 191. Tab. 59.
Quercus racemosa. Lam. Dict. 1. 715.
Quercus robur. Lin. Sp. 1414. App. Med. 93.
78. *QUERCUS rubra*. Lin. Sp. 1413. Mill. Dict. N°. 8. Lam.
 Dict. 1. 720.
Quercus. Duham. arb. N°. 17.
79. *QUERCUS ilex*. Lin. Sp. 1412. Mill. Dict. N°. 13. Lam.
 Dict. 1. 722.
Ilex oblongo folio serrato. C.B.P. 424. Tourn. inst. 583.
 Duham. arb. N°. 1. Matth. Diosc. 206. Garid. Aix. 245.
 Comme il vient en pleine terre en Angleterre , on peut rais-
 sonnablement espérer de le naturaliser dans ce pays.
80. *LONICERA periclymenum*. Lin. Sp. 241. Mat. med. 153.
 App. med. 553. Lam. Dict. 1. 728.
*Periclymenum germanicum capitulis ovatis , imbricatis ter-
 minalibus , foliis omnibus distinctis*. Mill. Dict. N°. 4.
Periclymenum nonperfoliatum germanicum. C. B. P. 302.
 Magn. Monsp. 200.
Caprifolium germanicum. Dod. Pempt. 411. Tourn. inst.
 608. Paris. 2. 140. Vaill. Paris. 27. Roz. Dem. 2. 581.
 Duham. arb. N°. 1. 2. Mapp. Alsat. 51. 53. Garid.
 Aix. 80.
Lonicera..... Guett. Obs. 2. 133. Crantz. Mat. med. 2. 152.
 Hall. Helv. N°. 673.
80. * *LONICERA caprifolium*. Lin. Sp. 246. Lam. Dict. 1. 727.
Periclymenum Italicum , floribus verticillatis , terminalibus,

sessilibus , foliis summis , connato - perfoliatis. Mill. Dict. N^o. 5.

Periclymenum perfoliatum. C. B. P. 362. Lob. ic. 632. Dalech. hist. 1427. Magn. Monsp. 201.

Caprifolium Italicum. Dod. Pempt. 411. Tourn. inst. 608. Duham. arb. N^o. 3. Matth. Diosc. 972. Garid. Aix. 80.

81. LONICERA balearica. Juss. hort. Bot. Paris.

Je n'ai pas vu cette espèce que l'on m'a simplement indiquée.

82. LONICERA sempervirens. Lin. Sp. 247. Lam. Dict. 1. 728. Periclymenum. Duham. arb.

Periclymenum sempervirens , floribus capitatis , terminalibus , omnibus connatis , sempervirentibus. Mill. Dict. N^o. 1.

83. Cistus laurifolius. Lin. Sp. 736. Mill. Dict. N^o. 11. Lam. Dict. 2. 16.

Cistus Ledon foliis laurinis. C. B. P. 467. Magn. Monsp. 67. Tourn. inst. 260. Duham. arb. N^o. 9.

Ledon. 1. Latifolium. Clus hist. 1. 77.

84. CISTUS ladaniferus. Lin. Sp. 737. Mill. Dict. N^o. 6. Lam. Dict. 2. 16.

Cistus ladanifera Hispanica incana. C. B. P. 467. Magn. Monsp. 67.

Cistus ladanifera Hispanica salicis folio. Tourn. inst. 260. Duham. arb. N^o. 8. Roz. Dem. 2. 207.

Je ne donne que ces espèces de Cistes , parce que ce sont les seules que j'aie vues en pleine terre.

85. CLEMATIS Vitalba. Lin. Sp. 766. Lam. Dict. 2. 41. Mill. Dict. N^o. 4.

Clematitidis sylvestris latifolia. C. B. P. 300. Tourn. inst. 293.

- Paris. 1. 126. Mapp. Alsat. 77. Duham. arb. N°. 1. Roz.
Dem. 2. 235. Garid. Aix. 119.
- Clematis tertia. Cam. Fpit. 697. Matth. Diosc. 958.
Vitalba. Dod. Pempt. 404.
- Vitis sylvestris. Dalech. hist. 1408.
- Viorna. Lob. ic. 626.
Atragene Theophrasti. Clus. hist. 1. 122.
- Clematis. Hall. Helv. N°. 1142. Guett. Obs. 1. 278.
86. CLEMATIS Virgiana. Lin. Sp. 766. Lam. Dict. 2. 43.
Clematis. Duham. arb. N°. 2.
87. CLEMATIS recta Hispanica. Juss. Hort. Bot. Par.
Clematis Hispanica, foliis primatis, foliolis lanceolatis,
acutis, integerrimis, caule erecto. Mill. Dict. N°. 3.
C'est une variété du *Clematis recta*. Lin. Sp. 767.
88. CLEMATIS cirrhosa. Lin. Sp. 766. Mill. Dict. N°. 7.
Lam. Dict. 2. 43.
Clematitidis peregrina, foliis pyri incis. C.B.P. 300. Tourn.
inst. 293. Cor. 20. Duham. arb. N°. 3.
Clematitidis altera Bætica. Clus. hist. 1. 123. Lob. ic. 628.
Dalech. hist. 1434.
89. CLEMATIS viorna. Lin. Sp. 765. Mill. Dict. N°. 10.
Lam. Dict. 2. 44.
Clematis. Duham. arb. N°. 7.
90. Clematis orientalis. Lin. Sp. 765. Mill. Dict. N°. 11.
Lam. Dict. 2. 42.
Clematitidis orientalis, Apifolio, flore è viridi flavescente
posterioribus reflexo. Tourn. Cor. 20. Duham. arb. N°. 4.
91. CLEMATIS Balearica. Juss. Hort. Bot. Par. Lam. Dict.
2. 43.
- 92.

92. *SORBUS aucuparia*. Lin. Sp. 683. Mat. med. 347. Tourn. inst. 634. Chabr. ic. 2. Vaill. Paris. 189. Mapp. Alsat. 294. Duham. arb. N°. 8. Mill. Dict. N°. 1.

Sorbus sylvestris, foliis domesticæ similis. C.B.P. 415.

Sorbus foliis pinnatis. Guett. Obs. 1. 299.

Sorbus sylvestris. Matth. Diosc. 262. Cam. Epit. 161. Lob.

ic. 2. 107. Dalech. hist. 332. Jonst. Dendr. 66. Tab. 28.

Sorbus torminalis. Dalech. hist. 99.

Mespilus. Hall. Helv. N°. 1091.

Ornus. Dod. Pempt. 834.

93. *PYRUS cydonia*. Lin. Sp. 687. Mat. med. 350.

Malus cotonea sylvestris. C.B.P. 435.

Cydonia. Tourn. inst. 632. 633. Duham. arb. Roz. Dem.

2. 623. Matth. Diosc. 240. Mill. Dict. Garid. Aix. 140.

Malus cotonea sativa fructu majora minora que. Jonst. Dendr.

8. 9. Tab. 5.

Sorbus foliis rotundis integerrimis, fructu lanato quinque

loculari. Crantzi. Mat. med. 1. 30.

94. *ALYSSUM saxatile*. Lin. Sp. 908. Mill. Dict. N°. 1. Lam.

Dict. 1. 97.

Alyssum creticum saxatile, foliis undulatis incanis. Tourn.

Cor. 15.

95. *SORBUS domestica*. Lin. p. 684. Lob. ic. 2. 106. Mill.

Dict. N°. 12.

Sorbus sativa. C.B.P. 415. Magn. Monsp. 245. Tourn. inst.

633. Vaill. Paris. 189. Mapp. Alsat. 293. Duham. arb.

N°. 1. Roz. Dem. 2. 625. Jonst. Dendr. 66. Tab. 28.

Sorbus. Dod. Pempt. 803. Dalech. hist. 330. Matth. Diosc.

261. Cam. Epit. 160. Chabr. ic. 2.

K

:

- Sorbus legitima. Clus. hist. 1. 10.
46. CORNUS mascula. Lin. Sp. 171. Dalech. hist. 329. Mill. Dict. N°. 2. Lam. Dict. 2. 113. Will. Monogr. 91.
Cornus sylvestris hortensis que mas. C.B.P. 447. Tourn. inst. 641. Paris. 2. 317. Mapp. Alsat. 81. Magn. Monsp. 79. Matth. Diosc. 259. Duham. arb. N°. 1. ejusque varietates. Roz. Dem. 2. 636. Jonst. Dendr. 88. Tab. 32. Garid. Aix. 127.
- Cornus mas pumilio. Clus. hist. 1. 13.
- Cornus. Lob. ic. 2. 169. Chabr. ic. 14. Hall. Helv. N°. 815. Clus. hist. 1. 12.
97. MESPILUS cotoneaster. Lin. Sp. 684. Mill. Dict. N°. 7.
Cotonaster folio rotundo non serrato. C.B.P. 452.
Chamæ mespilus Cordi. C.B.P. 452.
Chamæ mespilus Gesneri. Clus. hist. 1. 60.
Epimelis 1. et 2. Dalech. hist. 198. 199.
Mespilus. Hall. Helv. N°. 1093.
Mespilus folio subrotundo, fructu rubro. Tourn. inst. 642. Duham. arb. N°. 10. Mapp. Alsat. 196. Garid. Aix. 315.
98. CUPRESSUS expansa. Juss. Hort. Bot. Par.
Cupressus. Duham. arb. N°. 1. Mill. Dict. N°. 2.
Cupressus horizontalis. Mill. Dict. N°. 2.
Lorsqu'on aura lu l'article intéressant que Miller donne sur cet arbre, je crois que l'on sera tenté de le multiplier.
99. CUPRESSUS fastigiata. Juss. Hort. Bot. Par.
Cupressus. Duham. arb. N°. 1. Matth. Diosc. 119. Mill. Dict. N°. 1.
Cupressus sempervirens. Mill. Dict. N°. 1.

Ces deux arbres sont réunis par Linné sous son *Cupressus sempervirens*. Sp. Plant. 1422. Mat. med. 572. App. med. 46.

C'est le Cyprès de tous les auteurs, la seule différence c'est que l'un élève ses branches en faisceaux et que l'autre les étend en largeur.

100. *CUPRESSUS glauca*. Lam. Dict. 1. 243.

Cupressus Lusitanica. Juss. Hort. Bot. Par. Mill. Dict. N°. 3.

Cupressus Lusitanica patula, fructu minori. Tourn. inst. 585. Duham. arb. N°. 3.

101. *CYTISUS sessilifolius*. Lin. Sp. 1041. Mill. Dict. N°. 4.

Lam. Dict. 2. 247.

Cytisus glabris foliis subrotundis, pediculis brevissimis.

C.B.P. 390. Tourn. inst. 648. Magn. Monsp. 84. Duham. arb. N°. 1. Garid. Aix. 146.

Cytisus alter. Lob. Adv. 388. ic. 2. 46. Dalech. hist. 261.

102. *CYTISUS Laburnum*. Lin. Sp. 1041. Mill. Dict. N°. 1.

Lam. Dict. 2. 246.

Anagyris non fetida major alpina. C.B.P. 391.

Cytisus alpinus latifolius, flore racemoso pendulo. Tourn.

inst. 648. Duham. arb. N°. 6. Matth. Diosc. 931. Roz. Dem. 2. 648.

Anagyris minus fetens, vel *laburnum*. Lob. ic. 2. 49.

Laburnum. Dalech. hist. 103. 104

Eghelo. Dod. Pempt. 785.

Cytisus. Hall. Helv. N°. 360.

103. *LONICERA Diervilla*. Lin. Sp. 249. Mat. med. 155. App.

med. 554. Lam. Dict. 1. 729.

Diervilla acadensis. Bot. Trian.

Diervilla. Duham. arb. Mill. Dict.

104. SOLANUM Dulcamara. Lin. Sp. 264. Mat. med. 165. App. med. 603. Mill. Dict. N° 8.

Solanum scandens, J. Dulcamara. C. B. P. 1167. Tourn. inst. 149. Paris. 1. 77. Duham. arb. Magn. Monsp. 243.

Mapp. Alsat. 291. Roz. Dem. 2. 83. Garid. Aix. 445.

Vitis sylvestris. Matth. Diosc. 1282. Cam. Epit. 986.

Amara dulcis cirœæa. Lob. ic. 266.

Dulcamara. Dod. Pempt. 402. Purg. 239. Dalech. hist. 1413.

Solanum..... Guett. Obs. 2. 307. Hall. Helv. N° 575.

Si le tems me l'avoit permis, j'aurois joint à cet article une dissertation sur les expériences que j'ai faites des vertus médicinales de cette plante.

105. ROSA Eglanteria. Lin. Sp. 703. Mill. Dict. N° 4.

Rosa sylvestris foliis odoratis. 483. C. B. P. Magn. Monsp. 223. Tourn. inst. 638. Vaill. Paris. 172. Mapp. Alsat.

269. Duham. arb. N° 30. Guett. Obs. 1. 291. Garid.

Aix. 405.

106. PINUS Abies. Lin. Sp. 1421. Mat. med. 571. App. med.

38. Scop. Cam. N° 1194.

Abies picea. Juss. Bot. Par.

Picea. Matth. Diosc. 97. Cam. Epit. 37.

Abies. Duham. arb. N° 5.

Pinus. Hall. Helv. N° 1656.

Sous ce nom et sous celui des trois espèces qui le précèdent dans le *Spec. plant.* Linné a confondu plusieurs espèces qui paroissent très distinctes, surtout quant aux qualités, ce n'est pas ici le lieu de traiter cet objet qui me meneroit trop loin; je me contenterai de prévenir que je dé-

noterai sous le nom *Abies*, les principales espèces qui pourroient augmenter l'énumération des Pins de Linné. V. N^o. 258.

107. *MESPILUS corallina*. Juss. hort. Bot. Par.

Cette espèce me paroît une variété du *Cratægus tomentosa*.
Lin. Sp. 682.

108. *CRATÆGUS crus galli*. Lin. Sp. 682.

Cratægus lucida etc. Mill. Dict. N^o. 6.

Mespilus crus galli. Juss. Hort. Bot. Par.

Mespilus. Duham. arb. N^o. 11.

Si on examinoit bien attentivement les genres *Mespilus* et *Cratægus*, il y en auroit peu de ces derniers qu'on ne dût joindre aux premiers. Je me propose de donner une monographie des plantes *Rosacées*; si je me trouve à portée de comparer les individus vivans de cette classe.

109. *CRATÆGUS tomentosa*. Lin. Sp. 682. Mill. Dict. N^o. 9.

109. * *MESPILUS axillaris*. Juss. Hort. Bot. Par.

Mespilus caroliniana apii folio, vulgari similis, fructu luteo. Trew. Ehret. 3. Tab. 17.

110. *ABIËS purpurascens*. Juss. Hort. Bot. Par.

Abies mariana, foliis linearibus acutis, conis minimis. Mill.

Dict. N^o. 5.

C'est, je pense, une variété du *Pinus picea*. Lin.

111. *BERBERIS vulgaris*. Lin. Sp. 471. Mat. med. 259. Cam.

Epit. 86. Clus. hist. 1. 120. Mill. Dict. N^o. 1. Scop. Carn. N^o. 437.

Berberis dumetorum. C. B. P. 454. Tourn. inst. 614. Pa-

ris. 2. 270. Vaill. Par. 20. Mapp. Alsat. 38. Duham.

arb. N^o. 1. 2. 3. Roz. Dem. 2. 594. Jonst. Dendr. 219.

Tab. 65. Garid. Aix. 58.

- Berberis officinarum. Dalech. hist. 138.
Spina acida, sive oxyacantha. Dod. Pempt. 750.
Crespinus. Matth. Diosc. 165.
Berberis. Hall. Helv. N°. 828. Lob. ic. 2. 182. Chabr. ic. 52.
Berberis spinis triplicibus. Crantz. Mat. med. 239.
C'est la souche qui sert aux ébénistes : l'écorce donne une teinture jaune.
112. ACER campestre. Lin. Sp. 1497. Mill. Dict. N°. 2. Lam. Dict. 2. 382. Scop. Carn. N°. 1247.
Acer campestre et minus, C.B.P. 431. Tourn. inst. 615. Paris. 2. 125. Vaill. Par. 1. Magn. Monsp. 3. Mapp. Alsat. 5. Duham. arb. N°. 7. Garid. Aix. 5.
Acer minor. Dod. Pempt. 840.
Acer montanum. Dalech. hist. 95.
Acer. Hall. Helv. N°. 1029.
113. ACER creticum. Lin. Sp. 1497. Mill. Dict. N°. 10.
Acer orientalis hederæ folio. Tour. Cor. 43. Duham. arb. N°. 9.
Acer trilobatum. Lam. Dict. 2. 382.
Cet arbre conserve ses feuilles presque tout l'hyver.
114. ACER negundo. Lin. Sp. 1497. Mill. Dict. N°. 3. Lam. Dict. 2. 380.
Acer. Duham. arb. N°. 10.
115. ACER canadense. Juss. Hort. Bot. Par. Bot. Trian. Duham. arb.
Acer striatum. Lam. Dict. 2. 381.
Cette espèce est intéressante par son écorce qui est très agréablement jaspé.

116. ACER monspessulanum. Lin. Sp. 1497. Dalech. hist. 95.
 Mill. Dict. N°. 9. Scop. Carn. N°. 1246.
 Acer trifolia. C. B. P. 431. Magn. Monsp. 3. Tourn. Inst.
 615. Duham. arb. N°. 8. Garid. Aix. 5. Jonst. Dendr.
 132. Tab. 44.
 Acer trilobatum. Lam. Dict. 2. 382.
 Le citoyen Delamarek réunit cette espèce à l'*Acer Creticum*, qui n'est en effet presque pas distinguée de celle dont il est question dans cet article ; comme je n'ai pas vu les parties de la fructification, je ne puis rien décider.
117. ACER opalus. Juss. Hört. Bot. Par. Mill. Dict. N°. 8.
 Acer rotundifolium. Lam. Dict. 2. 382.
 118. ACER saccharinum. Lin. Sp. 1496. Mill. Dict. N°. 6.
 Lam. Dict. 2. 379.
 Acer. Duham. arb. N°. 6.
119. ACER rubrum. Lin. Sp. 1496. Mill. Dict. N°. 5. Lam.
 Dict. 2. 380.
 Acer. Duham. arb. N°. 5.
 Acer foliis quinquelobis subdentatis subtus glaucis, floribus pedunculatis simplicissimis aggregatis. Trew. Ehret.
 47. Tab. 85.
120. CRATÆGUS coccinea. Lin. Sp. 682. Mill. Dict. N°. 4.
 Mespilus. Duham. arb. N°. 21.
121. ZANTHOXYLUM clava herculis. Lin. Sp. 1. 455. Lam.
 Dict. 2. 39.
 Xanthoxylum clava herculis. Mill. Dict. N°. 1.
 Fagara. Duham. arb.
122. GLEDITSIA triacanthos. Lin. Sp. 1509. Duham. arb.
 N°. 1. Mill. Dict. N°. 1. Lam. Dict. 2. 465.

123. *GLIEDITSIA incermis*. Lin. Sp. 1509. Duham. arb. N°. 2. Mill. Dict. N°. 2.

Le C. Lamarek réunit ces deux espèces de Linné.

124. *FICUS carica*. Lin. Sp. 1513. Mat. med. 624. Mill. Dict. N°. 1. Lam. Dict. 2. 489. Scop. Carn. N°. 1251.

Ficus foliis palmatis. Crantz. Mat. med. 1. 325. Trew. Ehret. 37. Tab. 73 et 74.

Ficus sativa. Jonst. Dendr. 46. Tab. 24.

Ficus ejusque varietates. Tourn. inst. 662. 663. Duham. arb. Matth. Diosc. 288. Garid. Aix. 174. Seqq.

Ficus. N°. 1. 2. 3. C. B. P. 451. Magn. Monsp. 97. Roz. Dem. 2. 543. Dod. Pempt. 812. Lob. ic. 2. 197. Dalech. hist. 336. Stap. Theophr. 389. Chabr. ic. 9. Hall. Helv. N°. 1607.

Pour l'énumération des variétés de ce fruit intéressant , il sera bon de consulter les livres de jardinage. Qui voudroit croire que l'article figuier n'est pas traité dans le dictionnaire du jardinier français de Filassier.

125. *PHILLYREA media*. Lin. Sp. 10. Mill. Dict. N°. 2.

Phillyrea ligustrifolia. C.B.P. 476. Magn. Monsp. 202. Duham. arb. N°. 5. Garid. Aix. 359.

Phillyrea. 3. Clus. hist. 1. 52.

126. *PHILLYREA angustifolia*. Lin. Sp. 10. Mill. Dict. N°. 6. Lam. Dict. 2. 502. Lob. ic. 2. 132.

Phillyrea angustifolia prima et secunda. C.B.P. 476. Duham. arb. N°. 6. 7. Garid. Aix. 359.

Phillyrea. 4. et 5. Clus. hist. 1. 52.

127. *CISTUS helianthemum*. Lin. Sp. 744. Lam. Dict. 2. 24. Scop. Carn. N°. 649.

Chamæ

- Chamæ cistus. 1. Clus. hist. 1. 73.
- Chamæ cistus vulgaris flore luteo. C.B.P. 465. Magn. Monsp.
67. Helianthemum Chamæ cistus, caulibus procumben-
tibus fruticosis foliis oblongis, subpilosis stipulis lanceo-
latis. Mill. Dict. N°. 1.
- Flos solis. Dod. Pempt. 193.
- Flos solis panax chironium. Cam. Epit. 501. Matth. Diosc.
744. non bona. Dalech. hist. 740. Lob. ic. 2. 117.
- Helianthemum vulgare flore luteo. Tourn. inst. 248. Paris,
1. 161. Mapp. Alsat. 139. Garid. Aix: 223.
- Cistus. Hall. Helv. N°. 1033.
- Ce petit arbuste fait des bordures très agréables pendant
les mois de juin, juillet et août, tems où il est couvert de
fleurs jaunes; il conserve ses feuilles pendant l'hyver, mais
comme elles sont d'un verd très sombre, elles ne font point
un bel effet.
128. RUBUS idæus. Lin. Sp. 706. Mat. med. 357. Dod.
Pempt. 1743. Matth. Diosc. 1010. Mill. Dict. N°. 3. Scop.
Carn. N°. 611.
- Rubus idæus spinosus lævisque. C. B. P. 479. Mapp.
Alsat. 271. 272. Duham. arb. N°. 9. 10. 11. Hall. Helv.
N°. 1108. Dalech. hist. 123. 124. Tourn. Paris. 2. 500.
Roz. Dem. 2. 596.
- Rubus foliis ternatis et quinatis, costa plerum que inermi,
fructu rubro villosa. Crantz. Mat. med. 1. 41.
129. RUBUS odoratus. Lin. Sp. 707. Corn. Canad. 149. Tab.
150. Tourn. inst. 614. Duham. arb. N°. 14. Mill. Dict.
N°. 6.
130. FRAXINUS excelsior. Lin. Sp. 1509. Mat. med. 620.

- C. B. P. 416. Tourn. inst. 577. Paris. 2. 158. Magn.
Monsp. 99. Duham. arb. N°. 1. Roz. Dem. 2. 513. Mill.
Dict. N°. 1. Jonst. Dendr. 289. Tab. 81. Lam. Dict.
2. 544. Pollich. Palat. N°. 947. Garid. Aix. 191.
Fraxinus. Dod. Pempt. 833. Dalech. hist. 83. Cam. Epit.
64. Matth. Diosc. 135. Lob. ic. 2. 107. Hall. Helv.
N°. 528.
Fraxinus floribus nudis. Crantz. Mat. med. 2. 23.
Ornus. N°. 1. 2. Mich. Gén. 223.
Son écorce donne une couleur bleue à la teinture. Duch.
Man. Bot. 3. pag. 31.
131. FRAXINUS Caroliniana. Juss. Hort. Bot. Par. Lam.
Dict. 2. 548.
Fraxinus Caroliniana, foliis integerrimis, petiolis tereti-
bus, fructu latiore. Mill. Dict. N°. 6.
Fraxinus Caroliniana latiori fructu. Duham. arb. N°. 5.
132. FRAXINUS Ornus. Lin. Sp. 1516. Mat. med. 621.
Mill. Dict. N°. 3. Lam. Dict. 2. 547. Scop. Carn. N°. 1249.
Fraxinus floribus completis. Crantz. Mat. med. 2. 158.
133. et 134. CE sont des variétés du N°. précédent, qui
donnent la manne en Calabre. Voici les principaux synony-
mes qu'on peut rapporter à ces trois numéros.
Fraxinus parvifolia. Lam. Dict. 2. 546.
Fraxinus, minore et tenuiore folio. C.B.P. 416. Tourn.
inst. 577. Duham. arb. N°. 3. 4.
Ornus. N°. 42. Mich. Gen. 223.
Ornus. Dalech. hist. 83.
135... VARIÉTÉ du N°. 130.
136. FRAXINUS ornus Americana. Juss. Hort. Bot. Par.

- Fraxinus pubescens*. Lam. Dict. 2. 548.
137. *EVONYMUS* europæus. Lin. Sp. 286.
Evonymus vulgaris. Lam. Dict. 2. 572. Scop. Carn. N° 267.
Evonymus vulgaris, granis rubentibus. C.B.P. 428. Tourn.
inst. 617. Paris, 2. 48. Mapp. Alsat. 102. Duham. arb.
N° 1. Magn. Monsp. 93. Roz. Dem. 2. 602. Jonst. Dendr.
387. Tab. 103. Garid. Aix. 165.
Evonymus. Dod. Pempt. 783. Mat. Diosc. 191. Cam. Epit.
102. Hall. Helv. N° 829.
Tetragonia Theophrasti. Dalech. hist. 272.
Evonymus vulgaris fructu rutilo. Stap. Theophr. 282.
Evonymus Theophrasti. Lob. ic. 2. 168.
Evonymus foliis oblongis ovatis. Guett. Obs. 2. 186.
Evonymus vulgaris foliis lanceolatis, floribus rotundis,
fructu tetragono. Mill. Dict. N° 1.
138. *EVONYMUS latifolius*. Lam. Dict. 2. 572. C.B.P. 428.
Clus. hist. 1. 56. Lin. Sp. 286. Var. B. Duham. arb.
N° 3. Mill. Dict. N° 2. Jonst. Dendr. 388. Tab. 104.
Scop. Carn. N° 266.
Linné n'en fait qu'une variété du précédent, mais il est
visible que c'est une espèce bien distincte.
139. *RHUS cotinus*. Lin. Sp. 383. Mill. Dict. N° 15.
Cocconilea, sive *cocigria*. C.B.P. 415. Jonst. Dendr. 293.
Cotinus coriaria. Dod. Pempt. 780. Duham. arb. Tourn.
inst. 610. Roz. Dem. 2. 583. Garid. Aix. 132.
Cogigria. Clus. hist. 1. 16. Dalech. hist. 193. Lob. ic. 2. 99.
Cotinus. Cam. Epit. 123. Jonst. Dendr. Tab. 81.
Cotinus coccigria Theophrasti. Stap. Theophr. 246. Scop.
Carn. N° 368.

Rhus. Hall. Helv. N°. 827.

140. CERCIS canadensis. Lin. Sp. 535. Mill. Dict. N°. 2.

Lam. Dict. 2. 586.

Siliquastrum canadense. Tourn. inst. 647. Duham. arb. N°. 3.

141. SPARTIUM scoparium. Lin. Sp. 996. Mill. Dict. N°. 4.

Genista angulosa et scoparia. C.B.P. 395. Dalech. hist. 172.

Cytiso - genista et scoparia vulgaris. Tourn. inst. 649. Paris.

2. 326. 328. Duham. arb. N°. 1. 2. Mapp. Alsat. 90.

Roz. Dem. 2. 649. Garid. Aix. 145.

Genista scoparia. Lam. Dict. 2. 623. Lob. ic. 2. 89.

Spartium. Hall. Helv. N°. 354. Guett. Obs. 1. 238.

Genista. Dod. Pempt. 761. Brunf. herb. 3. 155. Tab. 154.

Dans les pays-bas , on assaisonne les boutons de ses fleurs
comme les Capres. Duch. Man. Bot. pag. 29.

Je pense qu'il seroit raisonnable de réunir ce genre au

Genista comme l'a fait Delamarck.

142. GENISTA Germanica. Lin. Sp. 999. Lam. Dict. 2. 621.

Scop. Carn. N°. 876.

Genista spinosa minor Germanica. C. B. P. 395. Duham.
arb. N°. 10.

Genista spartium minus Germanicum. Tourn. inst. 645. Mapp.
Alsat. 121.

Genistella. Dod. Pempt. 760. Dalech. hist. 173.

Genista. Hall. Helv. N°. 352.

143. SPARTIUM junceum. Lin. Sp. 995. Mill. Dict. N°. 1.

Genista juncea. Lam. Dict. 2. 617. Duham. arb. N°. 1. Tourn.

inst. 643. Scop. Carn. N°. 870. Magn. Monsp. 105. Matth.

Diosc. 1235. Roz. Dem. 2. 642. Garid. Aix. 204.

Spartium arborescens seminibus lenti similibus. C.B.P. 396.

Spartium Dioscoridæum, Narbonense et Hispanicum. Lob.
ic. 2. 90.

Genista Italica. Dod. Pempt. 761.

Spartium Dioscoridis, genista Plinii. Clus. hist. 1. 102. Dalech.
hist. 168.

144. GENISTA pilosa. Lin. Sp. 999. Lam. Dict. 2. 619. Mill.
Dict. N°. 7. Scop. Carn. N°. 874.

Genista ramosa foliis hyperici. C. B. P. 393. Tourn. inst.
643. Paris. 2. 366. Vaill. Paris. 78. Magn. Monsp. 100.
Mapp. Alsat. 122. Duham. arb. N°. 6. Garid. Aix. 204.

Chamæ genista. Clus. hist. 1. 103.

Genista minima. Dalech. hist. 173.

Genista. Hall. Helv. N°. 351. Guett. Obs. 1. 240. N°. 3.

145. GENISTA purgans. Lin. Sp. 999. Lam. Dict. 2. 617.
Mill. Dict. N°. 4.

Genista sive spartium purgans. Tourn. inst. 644. Duham.
arb. N°. 8.

146. GENISTA tinctoria. Lin. Sp. 998. Mat. med. 471. Dod.
Pempt. 763. Lam. Dict. 2. 618. Mill. Dict. N°. 3. Scop.
Carn. N°. 873.

Genista tinctoria Germanica. C. B. P. 395. Mapp. Alsat.
121. Tourn. inst. 643. Paris. 2. 51. 366. Magn. Monsp.
106. Vaill. Paris. 78. Roz. Dem. 2. 643. Garid. Aix. 204.

Genista tinctoria vulgaris. Clus. hist. 1. 101.

Genista. Hall. Helv. N°. 350. Guett. Obs. 1. 279. N°. 1.

Tinctorius flos. Dalech. hist. 175.

Genistella infectoria. Lob. ic. 2. 89.

147. JUNIPERUS communis. Lin. Sp. 1470. Mat. Med. 605.
App. Med. 48. Mill. Dict. N°. 1. Lam. Dict. 2. 625.

- Juniperus vulgaris fruticosa. C.B.P. 488. } Tourn. inst. 588. Pa-
 ris. 1. 347. Magn.
 Juniperus vulgaris arbor. C.B.P. 488. } Monsp. 145. Mapp.
 Alsat. 158. Duham.
 arb. N°. 1. et 2. Roz.
 Dem. 2. 539. Garid.
 Aix. 258.
- Juniperus. Dod. Pempt. 852. Matth. Diosc. 121. Cam. Epit.
 53. Stap. Theophr. 195. Lob. ic. 2. 222. Hall. Helv. N°. 1.
 1661. Guett. Obs. 1. 201.
- Juniperus minor. Dalech. hist. 67.
148. TEUCRIUM chamædrys. Lin. Sp. 790. Mat. med. 400.
 Lam. Dict. 2. 695. Pollich. Palat. N°. 548.
- Chamædrys major (minor que) repens. C. B. P. 248.
 Tourn. inst. 204. 205. Dod. Pempt. 43. Mapp. Alsat. 67.
 Garid. Aix. 97.
- Teucrium. Hall. Helv. 286.
- Chamædrys, Quercula minor, trissago, sive trixago. Lob.
 ic. 491. f. 1. 2.
- Chamædrys vulgaris, sive. 2. Clus. hist. 1. 351.
- Chamædrys vulgò vera existimata. Magn. Monsp. 58.
- Chamædrys Matthioli. Dalech. hist. 1162.
149. TEUCRIUM flavum. Lin. Sp. 791. Mill. Dict. N°. 1.
 Lam. Dict. 2. 696.
- Teucrium. C.B.P. 247. Lob. ic. 490. Duham. arb. N°. 1.
- Teucrium vulgare fruticans. Clus. hist. 1. 348.
- Chamædrys frutescens, teucrium vulgò. Tourn. inst. 205.
 Garid. Aix. 98.
- Chamædrys assurgens. Dod. Pempt. 44.
150. PUNICA granatum. Lin. Sp. 1676. Mat. med. 338. Mill.
 Dict. Lam. Dict. 3. 31.

Punica. Duham. arb. N°. 4. 5. 6.

Balaustia flore pleno majore et minore. C.B.P. 438.

Malus punica. Jonst. Dendr. 27. Tab. 18.

On ne connoit guères dans ce pays que la variété à fleurs doubles, et ce n'est point celle-là que les Botanistes décrivent; personne n'ignore que les fleurs doubles sont des monstruosités en histoire naturelle, occasionnées par l'extension des étamines en pétales, et qu'alors ces fleurs sont stériles.

On a vu dans l'introduction que l'on m'a assuré qu'il existoit à Ath au collège des grenadiers en pleine terre, j'ai infiniment de peine à le croire, à moins que l'on n'eut choisi de très bons abris et que l'on n'eut usé de très grandes précautions pour les conserver; j'en ai eus qui, quoique bien couverts, ont perdus une grande partie de leurs branches, par des gelées ordinaires. Bradl. Obs. Jard. 1. 216, assure que les grenadiers portent quelque fois des fruits qui mûrissent en Angleterre.

151. *RIBES alpinum*. Lin. Sp. 291. Lam. Dict. 3. 49. Mill. Dict. N°. 2.

Grossularia vulgaris fructu dulci. C.B.P. 455. Tourn. inst. 640. Clus. hist. 1. 120. Mapp. Alsat. 139. Duham. arb. N°. 16. Garid. Aix. 219.

Ribes. Hall. Helv. N°. 817.

152. *RIBES uva crisper*. Lin. Sp. 292. Lam. Dict. 3. 50.

Grossularia simplici acino, vel spinosa sylvestris. C.B.P. 455. Tourn. inst. 639. Mapp. Alsat. 138. Duham. arb. N°. 1. Roz. Dem. 2. 633. Garid. Aix. 219.

Uva crisper. Dod. Pempt. 748. Lob. ic. 2. 206.

Uva spina. Cam. Epit. 87. Matth. Diosc. 167.

Ribes. Hall. Helv. N°. 820. Guett. Obs. 1. 301.

Grossularia uvá crispa, ramis aculeatis, erectis, baccis glabris. Mill. Dict. N°. 3.

On peut y ajouter les variétés cultivées.

153. RIBES rubrum ejusque varietates. Lin. Mat. med. 176.
Mill. Dict. N°. 1.

Ribes. N°. 1. Vaill. Paris. 172. Roz. Dem. 2. 632.

Ribes vulgare. Lam. Dict. 3. 49.

Je ne ferai pas une énumération fastidieuse des variétés de ce groseiller intéressant, elles sont assez connues; il suffit d'ailleurs d'ouvrir le premier livre de jardinage pour se satisfaire pleinement à cet égard; c'est en Botaniste et non en jardinier que je traite cette partie.

154. VISCUM album. Lin. Sp. 1451. Mat. med. 588. App. med. 304. Mill. Dict. Lam. Dict. 3. 55.

Viscum baccis albis. C.B.P. 423. Tourn. inst. 610. Paris. 2. 221. Vaill. Paris. 204. Mapp. Alsat. 329. Duham. arb. Garid. Aix. 490.

Viscum. Dod. Pempt. 826. Matth. Diosc. 806. Cam Epit. 555. Dalech. hist. 17. Fuchs. Belg. 124. Hall. Helv. N°. 1609. Guett. Obs. 1. 189. Crantz. Mat. med. 3. 81. Duch. Q.erc. 21. Jonst. Dendr. 199. Tab. 62.

Le fruit du Gui prend différentes saveurs selon les arbres sur lesquels il croit: les baies du Gui des Pommiers sont douces et celles du Chêne sont âcres et amères.

155. PRUNUS cerasus Juliana. Lin. Sp. 679.

156. CERASA carne tenera et aquosa. C.B.P. 450.

Cerasus fructu aquoso. Tourn. inst. 626. Duham. arb. N°. 15.

Cerasia. Matth. Diosc. 233.

156. CERASUS hortensis flore pleno. C.B.P. 450.

157. HAMAMELIS Virginiana. Lin. Sp. 180. Duham. arb.
Mill. Dict. Lam. Dict. 3. 68.

158. GLYCINE frutescens. Lin. Sp. 1025. Mill. Dict. N°.
2. Lam. Dict. 2. 738.

Phaseoloides frutescens Caroliniana, foliis pinnatis, floribus cæruleis conglomeratis. Duham. arb.

159. FAGUS sylvatica. Lin. Sp. 1416. Mat. med. 565. App.
med. 80. Lam. Dict. 3. 125. Pollich. Palat. N° 910.

Fagus. C. B. P. 419 Tourn. inst. 584. Paris. 1. 139. Dod.
Pempt. 832. Cam. Epit. 112. Matth. Diosc. 205.
Dalech. hist. 34. Chabr. ic. 57. Lob. ic. 2. 160. Stap.
Theophr. 172. Mapp. Alsat. 104. Hall. Helv. 1622. Du-
ham. arb. Scheuchz. it. 512. Guett. Obs. 1. 209. Duch.
Querc. 64. Fig. 70. Roz. Dem. 2. 527. Mill. Dict. Jonst.
Dendr. 207. Tab. 63. Garid. Aix. 171.

L'huile que l'on retire des Faines peut servir à l'usage des cuisines ; mais elles sont si petites qu'il vaudroit beaucoup mieux employer les noix à cet usage. J'ai lu quelque part que les Faines grillées peuvent remplacer le café.

166. FAGUS sylvatica purpurea. Juss. Hort. Bot. Par.

Cette variété ne me paroît avoir de préférable à l'autre que la couleur de son feuillage pour la décoration.

161. ILEX Aquifolium. Lin. Sp. 181. Lam. Dict. 3. 145.
Mill. Dict. N° 1.

Ilex aculeata baccifera. C. B. P. 425.

Aquifolium omn. spec. Tourn. inst. 600. Paris. 2. 260.

Vaill. Paris. 15. Roz. Dem. 2. 566. Garid. Aix. 37.

M

Agrifolium. Dod. Pempt. 758. Stap. Theophr. 326. Lob. ic. 2. 153.

Aquifolium. Matth. Diosc. 161. Cam. Epit. 84. Dalech. hist. 147. Mapp. Alsat. 27. N°. 1. 2. Hall. Helv. N°. 667.

Le Houx est un très bel arbre lorsqu'il est vieux ; ses feuilles lissées , luisantes , d'un beau verd , sans piquans et ses baies rouges font un très bel effet ; les Anglois l'aiment beaucoup et en ont gagné plusieurs variétés intéressantes dont on peut voir l'énumération dans le Dictionnaire de Miller , et dans le traité des arbres de Duhamel Art. *Aquifolium*. Bradl. Obs. Jard. en compte 20 espèces dont il ne fait pas l'énumération qu'il croit inutile.

162. RUSCUS aculeatus. Lin. Sp. 1474. Mat. med. 608. Lam. Dict. 2. 526. App. med. 493. Mill. Dict. N°. 1.

Ruscus. C. B. P. 470. Matth. Diosc. 1214. Cam. Epit. 935. Dalech. hist. 253. Magn. Monsp. 226. Hall. Helv. N°. 1238. Guett. Obs. 193.

Myrtacantha Murina Spina. Lob. ic. 637.

Ruscum. Dod. Pempt. 744.

Radix idæa hypoglosson. Col. Phyt. 1. 63. Tab. 64. ex Vaill.

Ruscus myrtifolius aculeatus. Tourn. inst. 79. Paris. 2. 501. Vaill. Paris. 174. Duham. arb. N°. 1. Roz. Dem. 2. 5. Garid. Aix. 415.

Ruscus foliis supine floriferis , nudis , mucronatis. Crantz. Mat. 2. 130.

On peut manger ses jeunes pousses comme les Asperges ainsi que celles de la plupart des plantes de cette famille.

163. *HYDRANGEA arborescens*. Lin. Sp. 568. Duham. arb. Mill. Dict. Lam. Dict. 3. 150.
164. *POPULUS alba*. Lin. Sp. 1463. Dod. Pempt. 835. Matth. Diosc. 136. Cam. Epit. 65. Stap. Theophr. 219. Chabr. ic. 62. Dalech. hist. 86.
Populus alba majoribus foliis. C. B. P. 429. Magn. Monsp. 212. Mapp. Alsat. 247. Tourn. inst. 592. Paris. 2. 96. Duham. arb. N°. 1. Scheuchz. it. 339. Roz. Dem. 2. 548. Jonst. Dendr. 437. Tab. 123. Garid. Aix. 375.
Populus alba latifolia. Lob. ic. 2. 193.
Populus. Hall. Helv. N°. 1634. Guett. Obs. 1. 212. N°. 3. Mill. Dict. N°. 1. 4.
165. *HYSSOPUS officinalis*. Lin. Sp. 796. Mat. med. 403. Lam. Dict. 3. 186. Mill. Dict. N°. 1.
Hyssopus officinarum cærulea, *S. Spicata*. C. B. P. 217. Tourn. inst. 200. Roz. Dem. 2. 142. Garid. Aix. 240. Tab. 51.
Hyssopus Arabum. Lob. ic. 433.
Hyssopus vulgaris. Dod. Pempt. 287.
Hyssopus sativus vulgaris. Dalech. hist. 933.
Hyssopus. Duham. arb. N°. 1.-4. Hall. Helv. N°. 249. Matth. Diosc. 695. Crantz. Mat. med. 1. 108.
166. *JASMINUM officinale*. Lin. Sp. 9. Mat. med. 78. Lam. Dict. 3. 217. Mill. Dict. N°. 1.
Jasminum vulgatius flore albo. C. B. P. 397. Tourn. inst. 597. Duham. arb. N°. 1. Roz. Dem. 2. 559. Jonst. Dendr. 428. Tab. 121.
Gelseminum vulgatius Jasminum. Lob. ic. 2. 105.
Jasminum. Dod. Pempt. 409. Hall. Helv. N°. 529.

Gelseminum. Cam. Epit. 36. Matth. Diosc. 85.

Jasminum album. Dalech. hist. 1430.

Ce Jasmin supporte très bien nos hyvers ; J'en ai eu des berceaux entrelacés de Chevre - feuille , qui faisoient un effet charmant.

167. JASMINUM humile. Lin. Sp. 9. Mill. Dict. N°. 2.

Lam. Dict. 3. 219.

Jasminum humile luteum. C.B.P. 397.

Jasminumsive Gelseminum luteum. Tourn. inst. 597. Duham. arb. N°. 2.

Jasminum luteum. Lob. ic. 2. 106.

Cette espèce est presqu'inodore et fort peu intéressante ; elle est sensible aux fortes gelées.

168. JASMINUM fruticans. Lin. Sp. 9. Mill. Dict. N°. 3.

Lam. Dict. 3. 218.

Jasminum luteum vulgo dictum bacciferum. C. B. P. 298.

Tourn. inst. 597. Magn. Monsp. 139. Dalech. hist. 1187.

Duham. arb. N°. 3. Garid. Aix. 245.

Trifolium fruticans. Dod. Pempt. 571.

Cette espèce est actuellement naturalisée dans les hayes.

Je me dispenserai de mettre dans cette liste le Jasmin Jonquille (*Jasminum odoratissimum* , Lin.) quoique je l'aie vu en pleine terre chez le C. Abraham que j'ai déjà cité ; je crains bien qu'il ne puisse résister à des gelées un peu fortes.

169. LYCIUM Europæum. Lin. Sp. nat. 12. pag. 177. Lam.

Dict. 3. 510.

Rhamnus spinis oblongis , flore candicante. C.B.P. 477.

Jasminoides. Duham. arb. N°. 1.

- Jasminoides aculeatum , salicis folio , flore parvo ex albo purpurascete. Mich. Gen. 224. Tab. 105. Fig. 1.
- Rhamnus primus. Matth. Diosc. 155. Cam. Epit. 78. Dalech. hist. 140. Clus. hist. 1. 109. Dod. Pempt. 754.
170. TAXUS baccata. Lin. Sp. 1472. Mill. Dict. Lam. Dict. 3. 228.
- Taxus. C. B. P. 505. Dod. Pempt. 859. Matth. Diosc. 1099. Cam. Epit. 840. Dalech. hist. 78. Stap. Theophr. 176. Lob. ic. 2. 232. Tourn. inst. 589. Hall. Helv. N°. 1663. Mapp. Alsat. 300. Duham. arb. Jonst. Dendr. 286. Tab. 80. Garid. Aix. 455.
- On a cru longtems que les baies de cet arbre étoient dangereuses , cependant les enfans en mangent impunément , mais il ne faut pas qu'ils avalent les noyaux. Les jeunes sommités font mourir les animaux qui en mangent.
171. AMORPHA fruticosa. Lin. Sp. 1003. Duham. arb. Mill. Dict. Lam. Dict. 1. 137.
172. RHAMNUS Ziziphus. Lin. Sp. 282. Mat. med. 174. Scop. Carn. N°. 265.
- Jujuba sylvestris. C. B. P. 446.
- Ziziphus vulgaris. Lam. Dict. 3. 316.
- Zizyphus. Dod. Pempt. 807. Matth. Diosc. 268. Cam. Epit. 167. Tourn. inst. 627. Duham. arb. Roz. Dem. 2. 620.
- Ziziphus Jujuba. Mill. Dict. N°. 1.
173. KALMIA angustifolia et latifolia. Lin. Sp. 560, 561. Lam. Dict. 3. 345.
- Kalmia. Duham. arb. Mill. Dict. N°. 1. 2.
- Chamæ rhododendros - Kalmia. Duham. arb.

- Ledum. Trew. Ehret. Tab. 38. F. 1. 2.
 174. LAVANDULA spica. Lin. Sp. 800. Mat. med. 405. Lob.
 ic. 431. Mill. Dict. N°. 1. 2. Lam. Dict. 3. 427.
 Lavandula angustifolia. C. B. P. 216. Matth. Diosc. 32.
 Cam. Epit. 18. Tourn. inst. 198. Duham. arb. N°. 2.
 Roz. Dem. 137. Garid Aix. 272.
 Lavandula altera. Dod. Pempt. 273.
 Lavandula. Crantz. Mat. med. 1. 109.
 175. DAPHNE Laureola. Lin. Sp. 510. Mat. med. 276. Lam.
 Dict. 3. 437. Mill. Dict. N°. 1.
 Laureola sempervirens, flore viridi, quibusdam Laureola
 mas. C. B. P. 462. Magn. Monsp. 152.
 Thymelæa laurifolia sempervirens, seu Laureola mas.
 Tourn. inst. 595. Mapp. Alsat. 302. Duham. arb. N°. 1.
 Tab. Matth. exclus. Roz. 2. 554. Garid. Aix. 461.
 Laureola. Dod. Pempt. 365. Purg. 132. Lob. ic. 368. F. 1. 2.
 Thymelæa. Hall. Helv. N°. 1025.
 176. RUSCUS hypophyllum. Lin. Sp. 1474. Mill. Dict.
 N°. 2.
 Laurus Alexandrina fructu folio insidente. C. B. P. 305.
 Ruscus latifolius, fructu folio innascente. Tourn. inst. 79.
 Duham. arb. N°. 2. Fig. Matth. exclus.
 Laurus Alexandrina vera. Dalech. hist. 208.
 Laurus Alexandrina chamæ daphne. Col. Ecphr. 1. 164.
 Tab. 165. F. inter.
 Le C. Duhamel rapporte à son N°. 2 la Fig. de Matth.
 1215. qui est visiblement l'*Uvularia amplexifolia*. Lin.
 176. * RUSCUS hypoglossum. Lin. Sp. 1474. App. med.
 494. Mill. Dict. N°. 3.
 Laurus Alexandrina fructu pediculo insidente. C. B. P. 304

Hypoglosson Lauro taxa. Col. Eepr. 1. 166. Tab. 165.
Fig. exter.

Hypoglosson. Stap. Theophr. 256.

Hypoglossum. Matth. Diosc. 1195. Cam. Epit. 919. Dod.
Pempt. 745. Lob. ic. 638.

Laurus Alexandrina Theophrasti. 2. Clus. hist. 1. 278.

Ruscus angustifolius fructu folio innascente. Tourn. inst.
79. Duham. arb. N°. 3.

Uvularia Brunf. Herb. 3. 96.

Laurus taxa. Dalech. hist. 205.

177. PRUNUS Lauro - Cerasus. Lin. Sp. 678. Mat. med. 341.
Cerasus folio Laurino. C.B.P. 450.

Lauro - Cerasus. Clus. hist. 1. 4. Tourn. inst. 628. Duham.
arb. N°. 1. 2. 3. Roz. Dem. 2. 621. Crantz. Mat. med.
3. 46.

Padus Lauro - Cerasus , foliis sempervirentibus , lanceolato-
ovatis. Mill. Dict. N°. 4.

Ses feuilles distillées avec l'eau-de-vie , lui donnent le gout de noyau. Moyen dangereux , disoit le C. de Jussieu dans ses démonstrations Botaniques , si on en met beaucoup. On a vu que deux cuillerées et même une tua trois personnes en Angleterre. Ce poison est coagulant comme celui de la vipère ; l'Alkali volatil est son remede. On mêle une ou deux de ses feuilles dans du lait pour lui donner le goût d'amandes amères , cinq à six feuilles seroient un poison. En général , disoit encore le C. de Jussieu , les amandes de cette famille sont des poisons plus ou moins actifs. On voit que l'amande amère est un poison pour les volatiles ; il le seroit peut-être pour l'homme à plus grande dose. Je ne démentirai pas

entièrement l'assertion du C. de Jussieu, mais je peux dire par ma propre expérience avoir mangé beaucoup d'amandes amères sans en être incommodé; il est vrai que je les mélangeois avec du sucre qui a, comme on le sait, la propriété de rendre de la fluidité au sang. J'ai également mangé, étant enfant, une prodigieuse quantité de noyaux de cerise sans aucun mélange de sucre, et sans en éprouver la moindre incommodité.

177. * LAURUS nobilis. Lin. Sp. 529. Mat. med. 287. Lam.

Dict. 3. 447. Mill. Dict. N°. 1. et 2.

Laurus vulgaris. C. B. P. 460. Tourn. inst. 597. Magn.

Monsp. 152. Roz. Dem. 2. 558. Garid. Aix. 272.

Laurus. Matth. Diosc. 131. Cam. Epit. 60. Dod. Pempt.

849. Dalech. hist. 351. Lob. ic. 2. 141. Chabr. ic. 31.

Hall. Helv. N°. 1602. Duham. arb. N°. 1. - 5. Crantz.

Mat. med. 1. 110.

Quoique j'aie vu chez le C. Abraham le Laurier à toutes expositions, je crois qu'il est prudent, lorsqu'on veut l'élever en pleine terre, de lui choisir un abri convenable tel que l'angle de deux murailles exposées au midi.

178. VIBURNUM tinus. Lin. Sp. 383. Mill. Dict. N°. 4.

Laurus sylvestris, corni feminæ foliis fubhirsutis. C.B.P.

461. Magn. Monsp. 152.

Tinus. 1. 2. 3. Clus. hist. 1. 49. Cam. Epit. 61. Dalech.

hist. 204. Tourn. inst. 607. Duham. arb. Roz. Dem.

2. 579.

Tynnus Lusitanica. Lob. ic. 2. 142.

Tinus, Laurus sylvestris. Dod. Pempt. 850.

179. *MAGNOLIA* grandiflora. Lin. Sp. 755. Duham. arb. N°.

1. Mill. Dict. N°. 2. Lam. Dict. 3. 672.

Magnolia foliis oblongis subtus ferrugineis, flore amplissimo candido, baccis rubellis. Trew. Ehret. 8. Tab. 33.

C'est bien dommage que cet arbre craigne trop le froid, pour espérer de le voir naturalisé dans ce Département: ses fleurs sont de la grandeur de la forme d'un chapeau, elles sont blanches et si odorantes qu'une seule suffit pour embaumer un jardin.

180. *QUERCUS* suber. Lin. Sp. 1413. Mat. med. 561. App.

med. 109. Mill. Dict. N°. 17. Lam. Dict. 1. 723.

Suber latifolium perpetuo virens. C. B. P. 424. Tourn. inst.

584. Duham. arb. N°. 1. Roz. Dem. 2. 526. Garid. Aix. 451.

Suber latifolium. Clus. hist. 1. 22.

Suber. Cam. Epit. 115. Matth. Diosc. 207. Stap. Theophr. 247.

Phellos, sive Suber. Dod. Pempt. 830.

Le Liège qui vient sous une zone tempérée et même sous une zone un peu froide, réussiroit-il dans nos climats? Il seroit avantageux de le tenter.

181. *HEDERA* helix. Lin. Sp. 292. Mat. med. 178. App. med.

439. Mill. Dict. N°. 1. Lam. Dict. 3. 511.

Hedera arborea. C. B. P. 305. Dalech. hist. 1418. Matth.

Diosc. 624. Mapp. Alsat 139. Tourn. inst. 612. Duham.

arb. N°. 1. 2. Roz. Dem. 2. 591. Garid. Aix. 221.

Hedera. Brunf. Herb. 2. 67. Dod. Pempt. 413. Purg. 268.

Cam. Epit. 398. Stap. Theophr. 277. Chabr. ic. 115. Hall.

Helv. N°. 826.

Hedera corymbosa communis. Lob. ic. 614.

Hedera foliis ovatis lobatis. Crantz. Mat. med. 2. 16.

Le Lierre grimpant ordinaire est nommé *Sterilis* par les anciens Botanistes , parce qu'il ne fructifie pas ; il n'y a que les pieds qui se forment en gros troncs qui fleurissent et qui donnent du fruit.

182. MENISPERMUM canadense et Virginicum. Lin. Sp. 1468. Duham. arb. Mill. Dict. N°. 1. 2.

183. BUSBECKIA Lilac. Nob.

Syringa vulgaris. Lin. Sp. 11. Mill. Dict. N°. 1.

Syringa cærulea. C. B. P. 398. Jonst. Dendr. 429. Tab. 122.

Lilac. Matth. Diosc. 1237. Tourn. inst. 601. Dod. Pempt.

778. Duham. arb. N°. 6. 7. 8. Hall. Helv. N°. 531. Vaill.

Paris. 116. N°. 1. 2. 3. Roz. Dem. 2. 569.

Syringa flore cæruleo. Clus. hist. 1. 56. Dalech. hist. 355.

Chabr. ic. 63.

Syringa cærulea lusitanica. Lob. ic. 2. 101.

Lilac vulgaris. Lam. Dict. 3. 512.

184. BUSBECKIA Agem. Nob.

Syringa persica. Lin. Sp. 11. Mill. Dict. N°. 2.

Agem Lilac Persarum. Corn. Canad. 188. Tab. 189.

J'ai donné à ce genre le nom de Busbeck qui , le premier , a fait connoître à l'Europe ce bel arbrisseau , l'ornement du mois d'avril ; il étoit bien juste de perpétuer la mémoire de cet homme déjà célèbre par son ambassade en Turquie , dont il nous a donné une relation intéressante. J'ai cru qu'il étoit convenable de laisser subsister le nom spécifique *Lilac* , parce que celui de *Syringa* paroît le confondre avec celui de *Philadelphus* ; enfin j'ai pensé qu'il étoit essentiel de conserver au Lilas de Perse le nom *Agem* , parce que c'est sous cette dénomination qu'il est connu dans son pays

natal ; lorsqu'on n'a pas un nom significatif à donner aux plantes étrangères , je voudrois qu'on leur laissât celui qu'elles portent dans leur pays.

185. LIQUIDAMBAR styraciflua. Lin. Sp. 1418. Mat. med. 567. App. med. 113. Mill. Dict. N°. 1. Lam. Dict. 3. 533. Liquidambar. C. B. P. 502. Duham. arb. N°. 1. Xochiocotzo , Quahvitl. Hern. mex. 56.

En suposant que l'on pût naturaliser cet arbre dans ce pays-ci , ce que je ne puis affirmer , puisque ceux que j'ai vus sont péris par des accidens tout à fait étrangers à ceux qui proviendroient de la rigueur du climat , je doute qu'on en retirât cette résine précieuse qui fait tout son mérite , puisque son bois n'est même pas bon à brûler à cause de l'odeur trop forte qu'il exhale ; et qu'il se tourmente trop pour pouvoir en faire des meubles , quoique Miller dise qu'on s'en sert en Amérique et qu'il est agréablement veiné.

186. VIBURNUM lantana. Lin. Sp. 384. Mill. Dict. N°. 1. Viburnum vulgò. C. B. P. 429. Viburnum. Matth. Diosc. 217. Cam. Epit. 122. Tourn. inst. 607. Paris. 2. 190. Magn. Monsp. 275. Dalech. hist. 256. Mapp. Alsat. 224. Hall. Helv. N°. 669. Duham. arb. N°. 1. Guett. Obs. 2. 191. Roz. Dem. 2. 578. Garid. Aix. 486.

Lantana. Dod. Pempt. 781.

Viurna vulgi Gallorum et Ruellii. Lob. ic. 2. 168.

Duchesne dit que les Provençaux et les Comtais mangent son fruit comme celui du Cornouiller. *Man. Bot.* 13.

187. ÆSCULUS hippocastanum. Lin. Sp. 488. Lam. Dict. 3. 712. Mill. Dict. N°. 1.

Castanea folio multifido. C. B. P. 419. Jonst. Dendr.
118. Tab. 40.

Castanea equina. Clus. hist. 1. 8. Cur. Post. 1. Dod. Pempt.
814. Lob. ic. 2. 161. Chabr. ic. 58. Dalech. hist. 33.
Matth. Diosc. 212. Cam. Epit. 119.

Hippo castanum vulgare. Tourn. inst. 612. Duham. arb. N°
1. 2. 3. Roz. Dem. 2. 586.

Hippocastanum. Hall. Helv. N° 1029. * * *

Il passe pour certain que cet arbre, dit le C. Dubamel, a été apporté du levant à Paris en 1615 par un curieux nommé Bachelier; Linné (*Spec. Plant.*) dit qu'il a été apporté en Europe en 1550, sans dire par qui; ne seroit-il pas juste si le premier introducteur n'est pas connu, de donner le nom de Bachelier (*Bacheleria.*) comme on a fait à tant d'autres plantes dont les auteurs qui nous les ont fait connoître n'ont pas à beaucoup près autant de titres à notre reconnaissance que cet amateur de Paris. Enfin si l'on a donné au Chevre-feuille le nom de Lonicer qui n'a jamais rien inventé en botanique et dont les ouvrages sont oubliés depuis longtems, combien ne devons-nous pas de reconnaissance à celui qui enrichit son pays d'une plante utile et agréable.

188. PINUS Larix. Lin. Sp. 1420. Mat. med. 570. App. med. 20.

Larix. C. B. P. 493. Matth. Diosc. 105. Cam. Epit. 450. Dod.

Pempt. 868. Lob. ic. 2. 230. Dalech. hist. 55. Bellon. it. 196.

Larix folio deciduo conifera. Tourn. inst. 586. Duham. arb.
N° 1. Roz. Dem. 2. 532. Garid. Aix. 268.

Pinus. Hall. Helv. N° 1658.

Larix decidua, foliis deciduis, conis ovatis, obtusis. Mill.
Dict. N° 1.

189. LARIX Americana. Juss. Hort. Bot. Par.

Est-ce le Pin blanc de Canada que le C. de Jussieu nomme ainsi ; est-ce le *Pinaster* de Bellon ? C'est ce que je ne saurois décider n'ayant pas l'arbre sous les yeux ; tout ce que je sais c'est que les Pignons se mangent et que l'arbre pourroit se naturaliser dans les endroits élevés de ce Département ; je pense qu'il réussiroit peu dans les fonds.

190. PRUNUS avium. Lin. Sp. 680.

Cerasus major ac sylvestris, fructu subdulci, nigro colore inficiente. C. B. P. 450. Tourn. inst. 626. Mapp. Alsat. 64. *Chamæcerasus*. Lob. ic. 2. 174.

Cerasus. Hall. Helv. N°. 1082. Duham. arb. N°. 8.

191. PRUNUS padus. Lin. Sp. 677.

Cerasus racemosa sylvestris fructu non eduli. C. B. P. 451.

Tourn. inst. 626. Duham. arb. N°. 3. Mapp. Alsat. 65. Roz. Dem. 2. 618.

Pseudo-ligustrum. Dod. Pempt. 777. ex Hall.

Padus. Hall. Helv. N°. 1086 Dalech. hist. 312.

Padus avium, glanduli duabus basi foliorum subjectis. Mill. Dict. N°. 1.

192. CELTIS australis. Lin. Sp. 1478. Mill. Dict. N°. 1.

Lotus fructu cerasi. C. B. P. 447.

Lotus arbor. Lob. ic. 2. 186. Adv. 439. Magn. Monsp. 167.

Lotus. Dod. Pempt. 847.

Lotus sive Celtis. Cam. Epit. 155. Matth. Diosc. 255. Dalech. hist. 347.

Celtis fructu nigricante. Tourn. inst. 612. Duham. arb. N°.

1. Roz. Dem. 2. 589. Garid. Aix. 91.

eltis. Hall. Helv. N°. 1619.

En Provence les enfans mangent ses fruits qui sont fort doux.

193. *CELTIS orientalis*. Lin. Sp. 1478. Mill. Dict. N°. 3.

An *Papyrus spuria*, Kaempf. Exot. Tab. 472. ?

194. *HYPERICUM*..... V. les Art. *Androsæmum* et *Hypericum* du C. Duhamel, Traité des arbres ; mais il faut exclure la figure de Matthiolo qui représente l'*Hypericum quadrangulum*, Lin. qui perd ses tiges l'hiver. V. aussi Miller, Art. *Hypericum*.

195. *MORUS alba*. Lin. Sp. 1348. Mill. Dict. N°. 4. Jonst. Dendr. Tab. 27.

Morus fructu albo. C. B. P. 459. Tourn. inst. 589.

Morus candida. Dod. Pempt. 810. Dalech. hist. 326. Lob. ic. 2.

Morus Hall. Helv. N°. 1611.

J'ai cultivé longtems cet arbre dont les feuilles sont beaucoup plus petites que celles du Mûrier noir.

196. *MORUS papyrifera*. Lin. Sp. 1399. Kaempf. Exot. 472. Mill. Dict. N°. 6.

Cet arbre se naturaliseroit - il ici ? C'est ce que je n'ai pas essayé faute d'occasions. Au reste le C. Daubenton l'indique comme un arbre de plantations ; mais ce qui pourroit venir dans les environs de Paris , pourroit fort bien ne pas réussir sous une température un peu plus froide.

197. *MORUS nigra*. Lin. Sp. 1398. Mat. med. 558. Mill. Dict. N°. 1. Jonst. Dendr. 63. Tab. 27.

Morus foliis cordatis, hispidis. Crantz. Mat. med. 1, 35.

Morus fructu nigro. C. B. P. 459. Tourn. inst. 589. Duham. arb. N°. 1. Roz. Dem. 2, 542.

Morus. Dod. Pempt. 810. Dalech. hist. 326. Matth. Diosc. 284.

Morus celsa officinarum. Lob. ic. 2, 196.

C'est l'espèce dont on se sert pour nourrir les vers-à-soye et dont il y a plusieurs variétés. On en peut voir l'énumération dans le Traité des arbres du C. Duhamel, qui donne un article intéressant de cet arbre.

198. VACCINIUM myrtillus. Lin. Sp. 498. Mat. med. 273.
Mill. Dict. N°. 1. Lam. Dict. 1. 72.

Vitis idæa foliis oblongis crenatis, fructu nigricante. C.
B. P. 470. Tourn. inst. 608. Paris. 2. 527. Mapp. Alsat. 329. Duham. arb. N°. 4. Vaill. Paris. 204. Roz. Dem. 580.

Vitis idæa et myrtillus Germanica. Dalech. hist. 191. et 192.
Myrtillus. Matth. Diosc. 231. Cam. Epit. 135.

Vaccinia nigra. Lob. ic. 2. 109. Dod. Pempt. 768.

Vaccinium. Hall. Helv. N°. 1020. Guett. Obs. 2. 439.

On employe les baies pour colorer les vins blancs et pour teindre en violet les toiles et les étoffes communes.

Virgile dit Eclog. 2.

Alba Ligustra cadunt, Vaccinia nigra leguntur.

Ce qui prouve que depuis longtems on mange les fruits de cet arbrisseau qui en effet sont d'une acidité très agréable. On en fait des Tourtes excellentes, et on les vend dans quelques villes du pays sur les marchés sous le nom de *Craquelin* et de *Noires Couseines*.

199. MESPILUS Germanica. Lin. Sp. 684. Mat. med. 348.
Mill. Dict. N°. 2. Jonst. Dendr. 42. Tab. 22.

Mespilus Germanica folio laurino non serrato. C.B.P. 453.

Mapp. Alsat. 196. Tourn. inst. 641. Paris. 2. 443. Duham. arb. N°. 1, et varietates. Vaill. Paris. 126. Roz.

Dem. 2. 638.

- Mespilus, Dod. Pempt. 801. Lob. ic. 2. 166. Matth. Diosc. 235. Chabr. ic. 2. *Mala*. Hall. Helv. N°. 1094. Guett. Obs. 1. 296.
- Mespilus vulgaris. Cam. Epit. 54.
- Mespilus setania. Dalech. hist. 334.
200. RHAMNUS catharticus. Lin. Sp. 279. Mat. med. 172. C. B. P. 478. Tourn. inst. 593. Paris. 2. 195. Vaill. Paris. 172. Magn. Monsp. 222. Dalech. hist. 146. Duham. arb. N°. 1. Mapp. Alsat. 268. Roz. Dem. 2. 552. Mill. Dict. N°. 1. Jonst. Dendr. 266. N°. 1. Tab. 76. Garid. Aix. 400.
- Rhamnus solutivus. Dod. Pempt. 756.
- Spina infectoria. Matth. Diosc. 158. Cam. Epit. 82.
- Rhamnus. Hall. Helv. N°. 824.
201. RHAMNUS infectorius. Lin. syst. 12. 178.
- Rhamnus catharticus minor. C.B.P. 478. Tourn. inst. 593. Duham. arb. N°. 2. Garid. Aix. 400.
- Spina infectoria pumila. 1. Clus. hist. 1. 111.
- Lycium Italicum. Matth. Diosc. 189. Cam. Epit. 100.
- Lycium. Dalech. hist. 151.
- Rhamnus. minor. Mill. Dict. N°. 2.
202. STAPHYLEA pinnata. Lin. Sp. 386. Mill. Dict. N°. 1.
- Pistacia sylvestris. C.B.P. 401.
- Staphylodendron. Matth. Diosc. 274. Cam. Epit. 171. Tourn. inst. 616. Dalech. hist. 102. Mapp. Alsat. 295. Duham. arb. N°. 1. Roz. Dem. 2. 599.
- Nux vesicaria. Dod. Pempt. 818.
- Staphylea. Hall. Helv. N°. 831.
203. CORYLUS avellana. Lin. Sp. 1417. Mat. med. 566. Mill. Dict. N°. 1. App. med. III. Corylus

Corylus sylvestris. C. B. P. 418. Lob. ic. 2. 192. Dalech. hist. 101. Dod. Gall. 514. Tourn. inst. 582. Paris. 2. 319. Vaill. Paris. 42. Mapp. Alsat. 82. Duham. arb. N^o. 1. *Corylus* Fuchs. Belg. 151. Hall. Helv. N^o. 1625. Guett. Obs. 1. 216.

Nux Avellana sylvestris. Matth. Diosc. 281. Jonst. Dendr. 112. Tab. 38.

Avellana sylvestris. Magn. Monsp. 35.

On peut joindre les espèces ou variétés cultivées, qui sont très intéressantes et dont on peut voir l'énumération dans les auteurs ci-dessus cités et autres.

204. *JUGLANS* regia. Lin. Sp. 1415. Mat. med. 563. App. med. 87. Mill. Dict. N^o. 1.

Juglans foliis subæqualibus, subserratis. Crantz. Mat. med. 1. 33.

Nux Juglans sive regia vulgaris. C. B. P. 417. Tourn. inst. 581. Magn. Monsp. 183. Duham. arb. N^o. 1. - 5. Roz. Dem. 2. 521. Garid. Aix. 329.

Nux Juglans. Dod. Pempt. 816. Stap. Theophr. 226. Lob. ic. 2. 108. Matth. Diosc. 276. Cam. Epit. 172. Dalech. hist. 321. Jonst. Dendr. 106. Tab. 38.

Juglans. Hall. Helv. N^o. 1624.

Le Noyer mériteroit d'être plus généralement cultivé dans ce pays qu'il ne l'est maintenant, d'autant que cet arbre, qui n'est point délicat, est un des plus utiles de tous ceux qui s'y sont naturalisés : son bois est excellent pour la menuiserie et la sculpture ; on mange ses fruits confis, avec ou dépouillés de leur brou ; tout le monde connoit le mérite des Cerneaux et des Amandes fraîches du Noyer : c'est avec les noix sèches et pilées que l'on fait cette préparation appelée *Nouga*,

qui pare les meilleures tables ; si l'arbre étoit plus commun on pourroit en retirer par expression , une huile excellente pour l'usage de la cuisine , et une plus commune pour les lampes , pour la peinture , ou pour faire du savon ; ce n'est que celle de la seconde expression que nous connoissons ici , celle de la première étant consommée dans le pays même où on la tire ; on n'en connoit presque pas d'autre en Bourgogne où les paysans se servent encore du marc pour faire des espèces de chandelles dont la mèche est d'étoupes. Vid. N°. 73.

205. JUGLANS regia serotina. Juss. Hort. Bot. Par.

Nux Juglans fructu serotino. C. B. P. 417. Tourn. inst. 581.
Duham. arb. N°. 6.

206. VIBURNUM opulus. Lin. Sp. 384. Mill. Dict. N°. 7.

Sambucus aquatica flore simplici. C. B. P. 456. Cam. Epit.
977. Matth. Diosc. 1269. Dalech. hist. 270. Chabr. ic.
43. Jonst. Dendr. 226. Tab. 66.

Sambucus palustris. Dod. Pempt. 846.

Opulus Ruellii. Tourn. inst. 607. Paris. 1. 365. Mapp. Alsat.
213. Duham. arb. N°. 1. - 4. Roz. Dem. 2. 577.

Opulus. Hall. Helv. N°. 668. Guett. Obs. 2. 188.

La variété à fleurs doubles connue vulgairement sous le nom de *Boule de neige* , est intéressante pour la décoration.

207. NERIUM olennder. Lin. Sp. 305. Mill. Dict. N°. 1.

Nerion floribus rubescentibus. C. B. P. 464. Tourn. inst. 605.

Duham. arb. N°. 1. Roz. Dem. 2. 572. Jonst. Dendr.
389. Tab. 104.

Oleander Laurus rosea. Lob. ic. 364.

Nerium sive Rhododendrum. Cam. Epit. 843. Matth. Diosc.
1103. Dalech. hist. 245.

Rhododendron. Dod. Pempt. 851.

Il y en a une variété à fleurs blanches. Je ne pense pas que cet arbuste pût s'élever en pleine terre, son bois tendre et délicat seroit bientôt pris par les gelées. Il faut absolument que le sol de l'Angleterre soit plus favorable à cette plante que le nôtre, puisque Bradley, Obs. Jard. Tom. 1. p. 435, assure qu'il en a élevé en pleine terre sans autre abri qu'une muraille exposée au midy.

208. *ELEAGNUS angustifolia*. Lin. Sp. 176.

Olea sylvestris folio molli incano. C. B. P. 472.

Olea sylvestris septentrionalium. Lob. ic. 2. 136.

Ziziphus alba. Clus. hist. 1. 29.

Olea Boemica sive Elæagnos. Matth. Diosc. 197. Dalech. hist. 111.

Elæagnos. Cam. Epit. 106.

Ziziphus Cappadocia. Dod. Pempt. 807.

Elæagnus orientalis, angustifolius, fructu parvo, Olivæ formi. Tourn. Cor. 53. Duham. arb. Roz. Dem. 2. 565.

Elæagnus inermis, lineari lanceolatis. Mill. Dict. N°. 1. 2.

209. *OLEA Europæa*. Lin. Sp. 11. Mat. med. 79.

Olea sativa. C. B. P. 472. Clus. hist. 1. 26. Magn. Monsp 189. Matth. Diosc. 201. Cam. Epit. 110. Dalech. hist. 343.

Olea. Dod. Pempt. 821. Tourn. inst. 599. Duham. arb. N°. 1. - 18. Mill. Dict.

Olea foliis lanceolatis. Crantz. Mat. med. 1. 36. Garid. Aix. 334.

Je suis très porté à croire que l'Olivier pourroit se conserver en pleine terre en prenant quelques précautions; mais assurément il ne porteroit pas de fruits mangeables ou propres à faire de l'huile, les chaleurs n'étant pas assez fortes.

pour le mûrir. Bradl. Obs. Jard. Tom. 1. p. 175, assure avoir vu de ces fruits mûrs en Angleterre, dans le jardin de M. Darby.

210. *VLMUS* campestris. Lin. Sp. 327. Mat. med. 194. Magn. Monsp. 281. Mill. Dict.

Vlmus campestris et Theophrasti. C. B. P. 426. Mapp. Alsat. 331. Tourn. inst. 601. Vaill. Paris. 204. Roz. Dem. 2. 567. Jonst. Dendr. 431. Tab. 122. Garid. Aix. 517.

Vlmus. Lob. ic. 2. 189. Matth. Diosc. 144. Cam. Epit. 70. Stap. Theophr. 216. Dalech. hist. 80. Dod. Pempt. 837. Chabr. ic. 59. Hall. Helv. N°. 1586. Duham. arb. N°. 1. seqq. Scheuchz. it. 519. Guett. Obs. 2. 20.

211. *JUGLANS* alba. Lin. Sp. 1415. Mill. Dict. N°. 4.

Nux Juglans. Duham. arb. N°. 12.

Juglans Olivæ formis. Juss. Hort. Bot. Par.

212. *ÆSCULUS* Pavia. Lin. Sp. 488. Mill. Dict. N°. 2.

Pavia. Duham. arb. Trew. Ehret. 3. Tab. 15.

Pavia octandra. Mill. Dict.

213. *AMYGDALUS* Persica. Lin. Sp. 676. Mat. med. 339.

Lam. Dict. 1. 98.

Persica molli carne et vulgaris. C. B. P. 440. Tourn. inst. 624. Roz. Dem. 2. 616. Garid. Aix. 353.

Persica malus. Matth. Diosc. 241. Dod. Pempt. 796. Dalech. hist. 293. Fig. 295. Chabr. ic. 11. Jonst. Dendr. 70. Tab. 28.

Persica rubra. Cam. Epit. 145.

Persica. Duham. arb. N°. 1.-10. Excl. N°. 4. Stap. Theophr. 126.

Persica vulgaris. Mill. Dict. N°. 1.

214. *PERIPLŒCA* Græca. Lin. Sp. 309. Mill. Dict. N°. 1.

- Apocynum folio oblongo. C. B. P. 303.
Apocynum angustifolium. Clus. hist. 1. 125.
Apocynum repens. Matth. Diosc. 1102. Cam. Epit. 842.
Dalech. hist. 1731.
Periploca serpens angustiorefolio. Lob. ic. 631.
Periploca foliis oblongis. Tourn. inst. 93. Duham. arb. N° 1.
Periploca altera. Dod. Pempt. 408.
215. VINCA major. Lin. Sp. 304. Mill. Dict. N° 2.
Clematis Daphnoides major. C.B.P. 302. Dod. Pempt. 406.
Clematis sive Pervinca major. Lob. ic. 636. Chabr. ic. 118.
Pervinca major Lobelii. Dalech. hist. 833.
Clematis. Matth. Diosc. 956. Cam. Epit. 694.
Pervinca vulgaris latifolia. Tourn. inst. 119. Duham. arb.
N° 1.-3.
Pervinca. Hall. Helv. N° 573. Roz. Dem. 2. 48.
215. * VINCA minor. Lin. Sp. 304. Mat. med. 182. App.
med. 827. Mill. Dict. N° 1.
Clematis Daphnoides minor. C.B.P. 301.
Clematis Daphnoides. Dod. Pempt. 405.
Clematis Daphnoides Vinca Pervinca. Lob. ic. 635. Chabr.
ic. 118.
Vinca Pervinca. Dalech. hist. 832. Brunf. herb. 1. 178.
Pervinca vulgaris angustifolia. Tourn. inst. 120. Paris. 1.
370. Mapp. Alsat. 237. 238. Duham. arb. N° 4.-7. Roz.
Dem. 2. 49. Garid. Aix. 358.
Pervinca. Hall. Helv. N° 572.
Vinca foliis ovatis. Guett. Obs. 2. 43.
216. POPULUS balsamifera. Lin. Sp. 1464. Mat. med. 600.
App. med. 76.

- Populus nigra* folio maximo , gemmis balsamum odoratissimum fundentibus. Duham. arb. N°. 6. Roz. Dem. 2. 550.
- Populus tacamahaca*. Mill. Dict. N°. 6.
- Populus* foliis longe petiolatis , oblongo lanceolatis , serratis , subtus albicantibus. Trew. Ehret. 15. Tab. 46.
217. **POPULUS** Canadensis. Juss. Hort. Bot. Paris.
218. **POPULUS** heterophylla. Lin. Sp. 1464.
Populus magna Virginiana , foliis amplissimis , ramis nervosis , quasi quadrangulis. Duham. arb. N°. 9.
Populus balsamifera. Mill. Dict. N°. 5.
219. **POPULUS** fastigiata. Juss. Hort. Bot. Par.
220. **POPULUS** Viminea. Juss. Hort. Bot. Par.
C'est un Peuplier de Canada qui répand un baume très odorant.
221. **POPULUS** nigra. Lin. Sp. 1464. Mat. med. 599. C. B. P. 429. Dod. Pempt. 836. Matth. Diosc. 137. Cam. Epit. 66. Lob. ic. 2. 194. Stap. Theophr. 219. Dalech. hist. 86. Magn. Monsp. 212. Chabr. ic. 60. Tourn. inst. 592. Paris 2. 97. Mapp. Alsat. 248. Duham. arb. N°. 4. Guett. Obs. 1. 211. N°. 2. Roz. Dem. 2. 549. App. med. 73. Mill. Dict. N°. 3. Jonst. Dendr. 438. Tab. 123. Garid. Aix. 375.
222. **POPULUS** rubra. Juss. Hort. Bot. Par.
C'est une variété du N°. 218.
223. **PHLOMIS** fruticosa. Lin. Sp. 818. Mill. Dict. N°. 1.
Verbascum latis salviæ foliis. C.B.P. 240.
Verbascum sylvestre alterum. Dod. Pempt. 146.
Verbascum. 4. Matthioli. Lob. ic. 560. Clus. hist. 2. 28.
Dalech. hist. 1300.

- Phlomis fruticosa* *salviæ folio latiore et rotundiore*. Tourn.
inst. 177. Roz. Dem. 2. 106. Duham. arb. N°. 1.
224. *MYRICA* *gale*. Lin. Sp. 1453. Mat. med. 589. App.
med. 121. Mill. Dict. N°. 1. Lam. Dict. 2. 592.
- Rhus myrtifolia* *Belgica*. C.B.P. 414.
- Eleagnos Cordi*. Lob. ic. 2. 110.
- Chamæleagnus*. Dod. Pempt. 580.
- Rhus sylvestris altera*. Dalech. hist. 110.
- Gale*. Duham. arb. N°. 1. Tourn. Paris. 2. 364.
225. *PINUS* *pineæ*. Lin. Sp. 1419. Mat. med. 569. App. med.
16. Mill. Dict. N°. 2.
- Pinus sativa*. C. B. P. 491. Tourn. inst. 585. Dalech. hist.
44. Magn. Monsp. 205. Duham. arb. N°. 1. Garid.
Aix. 361.
- Pinus*. Matth. Diosc. 96. Cam. Epit. 39. Dod. Pempt. 859.
- Pinus foliis geminis, primis solitariis ciliatis*. Crantz. Mat.
med. 1. 37.
226. *PINUS* *Alepica*. Juss. Hort. Bot. Par.
- Pinus*. Duham. arb. N°. 14.
- Pinus Alepensis, foliis geminis tenuissimis, conis obtusis,*
ramis patulis. Mill. Dict. N°. 8.
227. *PINUS* *strobis*. Lin. Sp. 1419. Mill. Dict. N°. 13.
- Larix canadensis longissimo folio*. Tourn. inst. 586.
- Pinus*. Duham. arb. N°. 19.
228. *PINUS* *maritima*. Juss. Hort. Bot. Par. Dalech. hist. 44.
- Lob. ic. 2. 228.
- Pinus maritima major*. C. B. P. 492. Dod. Pempt. 861. Du-
ham. arb. N°. 2.
- Pinus maritima prima*. Matth. Diosc. 99.

Pinus sylvestris maritima, conis firmite ramis adhaerentibus. Garid. Aix. 361.

229. *PINUS sylvestris*. Lin. Sp. 1418. Mat. med. 568. C. B. P. 491. Dalech. hist. 45. Matth. Diosc. 98. Cam. Epit. 40. App. med. 1. Mill. Dict. N°. 1. Garid. Aix. 361.

Picea. Bell. singul. 79.

Pinus idæa Theophrasti. Lob. ic. 2. 229.

Pinus. Duham. arb. N°. 5. Hall. Helv. N°. 1660.

Pinus sylvestris vulgaris genevensis. Tourn. inst. 586. Mapp. Alsat. 241.

C'est principalement de cette espèce qu'on retire le Goudron, et c'est je pense celle qu'il seroit plus aisé et plus utile de naturaliser dans ce Département.

230. *PINUS racemosa*. Juss. Hort. Bot. Par.

Pinus. Duham. arb. N°. 17.

La culture des différentes espèces de Pins mériteroit une attention particulière dans ce pays; je sais que plusieurs propriétaires en ont déjà fait des plantations assez considérables dans la Belgique où elles paroissent réussir, mais il reste encore bien des landes dans ce pays-là où les Pins viendroient à merveille, et dans lesquelles je doute qu'on pût parvenir à faire réussir une autre culture.

231. *PISTACIA narbonensis*. Lin. Sp. 1454. Mill. Dict. N°. 3.

Terebinthus peregrina, fructu majore Pistaciis simili eduli.

C. B. P. 400. Tourn. inst. 579. Duham. arb. N°. 2.

Ce n'est pas le vrai Pistachier qui, je pense, ne viendrait pas, quoique Bradley assure qu'il réussit très bien en Angleterre dans les bois de M. le Comte de Peterborough; au reste je ne l'ai jamais essayé: le C. Duhamel dit que les

Pistaches

Pistaches que l'on trouve chez les épiciers levent très bien pourvu qu'elles ne soient pas trop vieilles.

232. ACER platanoides. Lin. Sp. 1496. Tourn. inst. 615.
Vail. Paris. 2. Duham. arb. N°. 3. Mapp. Alsat. 5. Mill.
Dict. N°. 4. Trew. Ehret. 50. Tab. 91. Lam. Dict. 2.
379.

Acer montanum tenuissimis et acutissimis foliis. C.B.P. 431.

Acer major. Cam. Epit. 63. Lob. ic. 2. 199.

Acer. Hall. Helv. N°. 1029. * * *

233. DIOSPYROS Lotus. Lin. Sp. 1510. Var. B.

Lotus Africana angustifolia, sive femina. C.B.P. 447.

Loti Africanae species. Matth. Diosc. 257. Cam. Epit. 157.

Fig. bona.

Diospyros sive faba græca angustifolia. Dalech. hist. 349.

Guaiacana angustiore folio. Tourn. inst. 600. Duham. arb.

N°. 2.

J'ai choisi de préférence cette variété, parce qu'elle vient très bien en pleine terre.

234. PLATANUS Orientalis. Lin. Sp. 1417. Mill. Dict. N°. 1.

Platanus. C. B. P. 431. Clus. hist. 1. 9. Dalech. hist. 93.

Bell. it. 9. Lob. ic. 2. 198. Dod. Pempt. 842. Matth.

Diosc. 135. Cam. Epit. 62.

Platanus Orientalis verus. Tourn. inst. 590. Duham. arb.

N°. 1. Roz. Dem. 2. 545.

235. PLATANUS Occidentalis. Lin. Sp. 1418. Mill. Dict.

N°. 2.

Platanus Occidentalis sive Virginiensis. Tourn. inst. 590.

Duham. arb. N°. 3.

236. PYRUS communis. Lin. Sp. 686. Duham. arb. Tourn. inst. 628. Roz. Dem. 2. 622. Garid. Aix. 384.

Sorbus foliis serratis fructu turbinate quinque loculari. Crantz. Mat. med. 1. 39.

Pyrus domestica. Jonst. Dendr. 33. Tab. 21.

Que de variétés n'existe-t'il pas dans ce genre intéressant?.. On peut en voir l'énumération dans les livres qui traitent du jardinage ; notamment dans le superbe Traité de Duhamel sur les arbres fruitiers ; on en voit encore un Tableau assez étendu dans le Dictionnaire du Jardinier Français par Filassier qui en compte cent dix-sept.

237. PYRUS malus. Lin. Sp. 686. Mat. med.

Sorbus foliis serratis fructu sphærico, quinque loculari. Crantz. mat. med. 1. 38.

Malus. Duham. arb. Tourn. inst. 634. Roz. Dem. 2. 624.

Mill. Dict. Jonst. Dendr. 1. Tab. 2. Garid. Aix. 304.

Si le genre du Poirier démontre l'étonnante fécondité de la nature lorsqu'elle est aidée par l'art, celui du Pommier quoique moins abondant ne laisse pas que de fournir beaucoup de variétés intéressantes. Le citoyen Renault en décrit dans un petit Traité sur les Pommiers à cidre, quarante-trois variétés parmi lesquelles il s'en trouve quelques unes bonnes à manger ; Filassier, dans le Dictionnaire déjà cité, fait l'énumération de trente-neuf espèces appelées vulgairement *Pommes de couteau*.

Il seroit intéressant de multiplier dans ce Département les plantations de Pommiers à cidre. Quelques essais ont déjà été faits et ont prouvé par leur réussite que l'on parviendroit

à y faire d'aussi bon cidre que celui de Normandie ; (a) on pourroit choisir de préférence pour border les champs , les espèces qui ne donnent pas beaucoup d'ombrage ; ceux qui voudront faire de ces plantations trouveront des renseignemens précieux dans la brochure que vient de publier le C. Renault sur cette matière.

Les Pommès sont d'une grande ressource pour le peuple ; si les grandes routes étoient plantées de Pommiers , le voyageur altéré pourroit y trouver un rafraichissement qu'il n'est pas toujours à portée de se procurer dans des endroits éloignés des habitations.

Personne n'ignore que le marc sortant de la presse est une nourriture excellente pour les porcs , la volaille et même pour le gros bétail.

Rien ne seroit plus agréable que de voir les grandes routes bordées de Pommiers , surtout si on avoit l'attention de mélanger les espèces ; on verroit à côté d'un arbre fleuri un autre dans lequel la nature paroîtroit encore engourdie ; auprès d'un arbre couvert de feuilles , un autre dont la feuillaison plus tardive offriroit un aspect non moins riant par ses fleurs mélangées de blanc et d'incarnat ; les fruits dont ils seroient couverts à différentes époques présenteroient à l'imagination l'idée consolante de la fertilité.

O ! si j'avois des propriétés bordant les grandes routes !

(a) La Commune de Bellaing est plantée en Pommiers de ce genre ; outre que le Propriétaire , actuellement émigré , en retiroit un profit considérable en vendant une partie des fruits aux habitans ; il faisoit faire du Cidre délicieux avec le reste , qu'il vendoit encore très bien.

je les planterois en Pommiers hatifs et tardifs , afin que le voyageur altéré y trouvât plutôt et plus longtems un remède contre la soif ardente qui le tourmente ; je les entremêlerois de Noyers et de Châtaigniers dont le port majestueux off iroit un contraste frappant auprès des premiers ‘ ce qui contribueroit infiniment à l'ornement des routes.

J'ai cru qu'il étoit inutile , au reste , de faire une longue énumération de toutes les variétés des Poiriers et des Pommiers , elle n'auroit pu qu'être déplacée dans un ouvrage de la nature de celui-ci.

238. PYRUS malus paradisiaca. Lin. Sp. 686. Mill. Dict. N°. 3.

Malus pumila quæ potius frutex quam arbor , fructu candido. C. B. P. 433. Garid. Aix. 303.

239. RHAMNUS paliurus. Lin. Sp. 281.

Rhamnus folio subrotundo fructu compresso. C.B.P. 477.

Rhamnus tertius. Matth. Diosc. 157. Cam. Fpit. 80.

Paliurus. Dod. Pempt. 756. Lob. ic. 2. 179. Dalech. hist. 143. Tourn. inst. 616. Duham. arb. Roz. Dem. 2. 600.

Garid. Aix. 347.

Rhamnus sive paliurus folio jujubino. Magn. Monsp. 221.

Paliurus spina christi. Mill. Dict.

240. ATRIPLEX halimus. Lin. Sp. 1492. Mill. N°. 2. Lam. Dict. 1. 274.

Halimus latifolius , sive fruticosus. C.B.P. 120.

Atriplex fruticosa latifolia sive halimus fruticosus. Tourn. inst. 505. Duham. arb. N°. 1.

Halimus. 1. Clus. hist. 1. 53.

241. PRUNUS spinosa. Lin. Sp. 681. Mat. med. 345.

- Prunus spinosa* foliis lanceolatis. Crantz. Mat. med. 2. 8.
Guett. Obs. 1. 300.
- Prunus sylvestris*. C. B. P. 444. Lob. ic. 2. 176. Dalech.
hist. 132. Magn. Monsp. 213. Matth. Diosc. 266. Tourn.
inst. 623. Paris. 1. 222. Mapp. Alsat. 252. Duham. arb.
N^o. 4. Vaill. Paris. 165. Fuchs. Belg. 153. Garid. Aix. 378.
- Prunus*. Hall. Helv. N^o. 1080. Synon. Hamel. exclus. Roz.
Dem. 2. 614.
- Prunus sylvestris*. Mill. Dict. N^o. 33.
242. *PRUNUS domestica*. Lin. Sp. 680. Mat. med. 344. Lob.
ic. 2. 176.
- Prunus sylvestris* fractu majore. Tourn. inst. 623. Vaill.
Paris. 165. Duham. arb. N^o. 2.
- Prunus*. C.B.P. 443. Dalech. hist. 314. Hall. Helv. N^o. 1079.
Roz. Dem. 2. 613.
- La même raison qui m'a empêché de faire l'énumération des
autres arbres fruitiers existe pour les Pruniers.
243. *PTELEA trifoliata*. Lin. Sp. 173. Mill. Dict. N^o. 1.
Ptelea. Duham. arb.
244. *POTENTILLA fruticosa*. Lin. Sp. 709. Mill. Dict. N^o. 2.
Pentaphylloides rectum fruticosum eboracense. Tourn. inst.
298. Duham. arb. Matth. Diosc. 1020. Jeon.
245. *PRUNUS Canadensis*. Lin. Sp. 678.
Cerasus. Duham. arb. N^o. 17.
Cerasus Canadensis, foliis lanceolatis, glabris, integerri-
mis, subtus cæsiis, ramis patulis. Mill. Dict. N^o. 5.
246. *EPHEDRA distachia*. Lin. Sp. 1472. Mill. Dict.
Polygonum bacciferum maritimum minus. C.B.P. 15. Magn.
Monsp. 208.

- Ephedra maritima minor*. Tourn. inst. 663. Duham. arb. N^o. 3. Roz. Dem. 2. 517.
- Osteocollum hieroclis et Absyrti*. Dalech. hist. 1205?
- Tragus sive scoyrio maritimus*. Dalech. hist. 1388.
- Equisetum* 4. Matth. Diosc. 1029.
- Uva marina Monspeliensium*. Lob. ic. 796.
- Ephedra*. Hall. Helv. N^o. 1664. Guett. Obs. 2. 413.
247. *CORIARIA myrtifolia*. Lin. Sp. 1467. Duham. arb. Mill. Dict. N^o. 1.
- Rhus myrtifolia Monspeliaca*. C.B.P. 414. Magn. Monsp. 222. Garid. Aix. 403.
- Rhus plinii myrtifolia Monspeliensium*. Lob. ic. 2. 98. Adv. 413.
- Rhus sylvestris plinii*. Dalech. hist. 110.
- Les fruits quoique d'une saveur agréable, sont un poison qui occasionne des convulsions terribles tant aux hommes qu'aux animaux. On prétend que l'odeur seule de la plante fait avorter les brebis.
248. *HIPPOPHAE rhamnoides*. Lin. Sp. 1452. Mill. Dict. N^o. 1.
- Rhamnoides florifera salicis foliis*. Tourn. Cor. 53. Duham. arb. N^o. 1. Garid. Aix. 402.
- Rhamnus salicis folio angusto fructu flavescente*. C.B.P. 477. Hippophaë. Hall. Helv. 1603.
- Rhamnus primus*. Lob. ic. 2. 180.
- Rhamnus* 2. Clus. hist. 1. 110. Matth. Diosc. 156. Dalech. hist. 140. Cam. Epit. 79.
249. *ROSMARINUS officinalis*. Lin. Sp. 33. Mat. med. 85. *Rosmarinus hortensis angustiore folio*. C.B.P. 217 Tourn.

inst. 195. Roz. Dem. 2. 128. Duham. arb. N^o. 2. Garid
Aix. 411.

Rosmarinum coronarium. Lob. ic. 429. Dod. Pempt. 272.
Matth. Diosc. 788.

Rosmarinus. Crantz. Mat. med. 2. 117. Mill. Dict.

Je n'ai réussi à avoir des Romarins en pleine terre qu'en
les couvrant très soigneusement l'hyver.

250. RUBUS fruticosus. Lin. Sp. 707. Mill. Dict. N^o. 1.

251. RUBUS vulgaris, sive rubus fructu nigro. C.B.P. 479.
Tourn. inst. 614. 1. 237. Mapp. Alsat. 272. Magn. Monsp.
226. Duham. arb. N^o. 1.-8. Roz. Dem. 2. 595. Garid.
Aix. 414.

Rubus. Dod. Pempt. 742. Matth. Diosc. 1009. Cam. Epit.
751. Chabr. ic. 109. Dalech. hist. 119. Hall. Helv. N^o.
1109. Guett. Obs. 1. 291. N^o. 1.

Rubus foliis ternatis et quinatis, costa spinosa, fructu ni-
gro lævi. Crantz. Mat. med. 2. 41.

On peut ajouter le *Rubus cæsius*. Lin. Sp. 706. qui est le
Rubus repens, fructu cæσιο. C.B.P. 479. Tourn. inst. 614.
Magn. Monsp. 226. Garid. Aix. 414.

Rubus minor. Dod. Pempt. 742.

Rubus. Hall. Helv. N^o. 1110.

252. ROSA. Sous cet article sont compris tous les Rosiers
rouges et blancs à haute tige que l'on cultive ordinairement
dans les jardins ; on peut consulter à cet égard le traité des
arbres de Duhamel.

253. ROSA moschata. Juss. Hort. Bot. Par. Mill. Dict. N^o. 13.

Rosa sempervirens. Lin. Sp. 704.

Rosa. Duham. arb. N^o. 22.

Je mentionne particulièrement cette espèce qui est intéressante par son odeur et qui donne des fleurs très longtemps. Linné l'indique en Allemagne.

254. ROSA. . . . Tous les Rosiers à basse tige en Buisson, et qui sont pour la plupart des Variétés des Rosiers à haute tige.

255. RUTA graveoleus. Lin. Sp. 548. Mat. Med. 305.

Ruta hortensis latifolia. C. B. P. 336. Tourn. inst. 257.

Duham. arb. N°. 1. Roz. Dem. 2. 204. Garid. Aix. 416.

Ruta. Matth. Diosc. 755. Cam. Epit. 494. Mill. Dict. N°. 1. 2.

Ruta graveoleus hortensis. Dod. Pempt. 119.

Ruta sativa. Dalech. hist. 972.

256. JUNIPERUS sabina. Lin. Sp. 1472. Mat. med. 604. App.

Med. 57. Mill. Dict. N°. 10. Lam. Dict. 2. 628.

Sabina folio cupressi. C.B.P. 487. Duham. arb. N°. 2.

Roz. Dem. 2. 541.

Sabina. Dod. Pempt. 854. Matth. Diosc. 123. 124.

Sabina vulgatiore. Lob. ic. 2. 219. Garid. Aix. 427.

Juniperus foliis infernè adnatis, oppositionibus concatenatis. Crantz. Mat. med. 1. 115.

257. SMILAX aspera. Lin. Sp. 1458. Lob. ic. 617. Matth.

Diosc. 1211. Dod. Pempt. 398. Fuchs. Belg. 274. Da-

lech. hist. 1422. Mill. Dict. N°. 1.

Smilax aspera fructu rubente. C.B.P. 296. Tourn. inst. 654.

Duham. arb. N°. 1. Garid. Aix. 444.

Smilax aspera rutilo fructu. Clus. hist. 1. 112.

C'est la fausse Salse-parcille dont il y a une variété à fruits noirs

noirs. Sa racine est également sudorifique ; elle a le seul mérite de venir très aisément.

258. CORNUS sanguinea. Lin. Sp. 171. Lam. Dict. 2. 115.

Will. Monogr. 93. Mill. Dict. N°. 1.

Cornus femina. C.B.P. 447. Tourn. inst. 641. Paris. 2. 34.

Lob. ic. 2. 169. Dalech. ist. 197. Magn. Monsp. 79.

Mapp. Alsat. 81. Duham. arb. N°. 7. 8. Roz. Dem. 2. 637. Garid. Aix. 127.

Virga sanguinea. Dod. Pempt. 782. Matth. Diosc. 260. Cam.

Epit. 159. Jonst. Dendr. 89.

Cornus. Hall. Helv. N°. 816. Guett. Obs. 2. 190. N°. 1.

Cornus mas sylvestris. Jonst. Dendr. Tab. 32.

259. CORNUS alba. Lin. Syst. 12. 125. Juss. Hort. Bot.

Par. Duham. arb. N°. 9. Will. Monogr. 95. Lam. Dict. 2. 115.

Cornus Tatarica arborea, foliis oblongo-ovatis, nervosis, inferne albis, floribus corymbosis terminalibus. Mill. Dict. N°. 7.

260. SANTOLINA chamæ cyparissus. Lin. Sp. 1179. App. med. 203. Mill. Dict. N°. 1.

Abrotanum femina foliis teretibus. C. B. P. 136. Magn. Monsp. 289.

Abrotanum femina vulgare. Clus. hist. 1. 341.

Abrotanum femina. 768. 754. Fig. 2. Dalech. hist. 937.

Matth. Diosc. 692. Cam. Epit. 460.

Santolina altera. Dod. Pempt. 269.

Polium Theophrasti. Col. Ecphr. 1. 54.

Santolina foliis teretibus. Tourn. inst. 460. Duham. arb. N°. 1. Roz. Dem. 2. 397. Tourn. inst. 425.

Q

261. SANTOLINA canescens. Juss. Hort. Bot. Par.
 An Santolina Rosmarini folia. Lin.
 An Santolina foliis minus incanis ? Tourn. inst. 461. Du-
 ham. arb. N°. 5.

Je ne puis rien décider n'étant pas à portée d'examiner
 la plante.

262. PINUS Picea. Lin. Sp. 1420. App. med. 37.
 Abies conis sursum spectantibus, sive mas. C. B. P. 505.
 Abies taxifolio, fructu sursum spectanti. Tourn. inst. 585.
 Mapp. Alsat. 1. Duham. arb. N°. 1. Roz. Dem. 2. 529.
 Garid. Aix. 1.

Abies. Clus. hist. 1. 34. Dalech. hist. 54. Cam. Epit. 48. 49.

Abies taxifolia. Juss. Hort. Bot. Par.

Pinus. Hall. Helv. N°. 1657.

Abies alba, foliis subtus argenteis, apice emarginatis, co-
 nis erectis. Mill. Dict. N°. 1.

C'est de cette espèce que l'on retire cette résine liquide
 connue sous le nom de *Térébenthine*; c'est le vrai Sapin,
 non celui que l'on cultive dans ce pays-ci qui n'est que
 la *Pesse* et dont on retire une résine qui se sèche et que
 l'on connoit sous le nom de *Poix* dans le comté de Neufcha-
 tel où l'on en recueille beaucoup.

263. LAURUS sassafras. Lin. Sp. 530. Mat. med. 288. Mill.
 Dict. N°. 7. Lam. Dict. 3. 454.

Sassafras arbor, ex Florida, ficulneo folio. C. B. P. 431.

Sassafras arbor. Dalech. hist. 1786. Jonst. Dendr. 218. Tab. 65.

Avhviba, sive Sassafras. Pis. Bras. 146.

Laurus. Duham. arb. N°. 7.

Laurus foliis integris trilobisque. Crantz. Mat. med. 1. 93.

Trew. Ehret. 34. Tab. 69. et 70.

Il y a beaucoup de précautions à prendre pour risquer cette espèce en pleine terre ; il faut la mettre le long d'un mur exposé au midi , et la couvrir l'hiver , surtout les premières années , encore n'assure-je pas qu'on réussira , et l'on ne peut faire cet essai que lorsqu'on a une certaine quantité d'individus que l'on peut sacrifier.

264. SALVIA..... Tout le monde connoit la Sauge et ses variétés ; on sait qu'il n'est question dans cet article que des espèces à tige ligneuse.

265. SALIX alba. Lin. Sp. 149. Mat. med. 587. App. med. 64. Mill. Dict. N°. 1.

Salix vulgaris alba arborescens. C. B. P. 473. Tourn. inst.

590. Paris. 2. 197. Mapp. Alsat. 274. Duham. arb. N°. 1. Roz. Dem. 2. 547. Garid. Aix. 419.

Salix dioscoridis. Lob. ic. 2. 136.

Salix alba pecticalis vulgaris. Dalech. hist. 275. Magn. Monsp. 223.

Salix. Matth. Diosc. 199. Cam. Epit. 107. Dod. Pempt. 843. Guett. Obs. 1. 207. N°. 6.

266. SALIX Babylonica. Lin. Sp. 1443. Mill. Dict. N°. 11.

Salix arabica foliis triplicis. C. B. P. 474.

Salix Orientalis flagellis deorsum pulchrè pendentibus. Tourn. Cor. 41. Duham. arb. N°. 20.

Garab maurorum. Dalech. app. 30.

267. SALIX fragilis. Lin. Sp. 1443. C. B. P. 474. Tourn. inst. 591. Duham. arb. N°. 7. Mapp. Alsat. 276. Mill.

Dict. N°. 6.

Salix. Hall. Helv. N°. 1638. Roz. N°. 5.

268. SALIX caprea. Lin. Sp. 1448. Mill. Dict. N°. 13.

268. *Salix latifolia rotunda*. C.B.P. 474. Tourn. inst. 591. Mapp. Alsat. 276. Duham. arb. N°. 28.
 269. *Salix latifolia infernè hirsuta*. Tourn. Paris. 1. 387.
 269. *SALIX Vitellina*. Lin. Sp. 1442. Mill. Dict. N°. 4.
Salix sativa lutea, folio crenato. C.B.P. 473. Tourn. inst. 590. Paris. 2. 198. Duham. arb. N°. 18.
 Les Saules en général sont de riches mines pour les amateurs d'insectologie, il est incroyable qu'elle est la quantité d'espèces d'insectes que ces arbres nourrissent; le C. Bosc en a observé 130 espèces, dont la très majeure partie sur le *Salix alba* N°. 201.
 270. *CORONILLA Emerus*. Lin. Sp. 1046. Lam. Dict. 2. 119.
Colutea siliquosa, sive scorpioides major. C.B.P. 397. Magn. Monsp. 72.
Colutea scorpioides. Cam. Epit. 541. Dalech. hist. 217.
Colutea scorpioides 1. elatior. Clus. hist. 1. 97.
Emerus cæsalpini. Tourn. inst. 650. Mapp. Alsat. 97. Duham. arb. N°. 2. Scheuch. it. 425. Garid. Aix. 158.
Coronilla. Hall. Helv. N°. 389. Roz. Dem. 2. 652.
Emerus major, caule fruticosa, pedunculis longioribus, caule angulato. Mill. Dict. N°. 1.
 271. *SORBUS hybrida*. Lin. Sp. 684. Juss. Hort. Bot. Par.
 272. *SPIRÆA crenata*. Lin. Sp. 701. Mill. Dict. N°. 4.
Spiræa Hispanica, hypericifolio crenato. Tourn. inst. 618. Duham. arb. N°. 4.
 273. *SPIRÆA opulifolia*. Lin. Sp. 702. Tourn. inst. 618. Duham. arb. N°. 5. Roz. Dem. 2. 604. Mill. Dict. N°. 2.
 274. *SPIRÆA hypericifolia*. Lin. Sp. 701. Mill. Dict. N°. 3.

- Primo sylvestri affinis canadensis. C. B. P. 521. Tourn. inst. 618. Duham. arb. N^o. 3.
275. SPIRÆA salicifolia. Lin. Sp. 700. Tourn. inst. 618. Duham. arb. N^o. 1. Mill. Dict. N^o. 1.
Frutex spicatus, foliis serratis salignis. C. B. P. 475. Jonst. Dendr. Tab. 126.
Spiræa Theophrasti forte. Clus. hist. 1. 84.
276. RHUS canadense. Juss. Hort. Bot. Par. Mill. Dict. N^o. 5.
Rhus canadense folio longiore utrinque glabro. Tourn. inst. 611. Duham. arb. N^o. 3.
277. RHUS coriaria. Lin. Sp. 379. Mat. med. 234. Dod. Pempt. 779. Mill. Dict. N^o. 1.
Rhus folio ulmi. C. B. P. 414. Tourn. inst. 611. Magn. Monsp. 222. Duham. arb. N^o. 1. Roz. Dem. 2. 584. Jonst. Dendr. 292. Tab. 81. Garid. Aix. 402.
Rhus. Dalech. hist. 107. Matth. Diosc. 215. Cam. Epit. 121.
Rhus obsoniorum et coriariorum. Lob. ic. 2. 98. Clus. hist. 1. 97.
278. RHUS Typhinum. Lin. Sp. 380. Mill. Dict. N^o. 2.
Rhus Virginianum. C. B. P. 521. Tourn. inst. 611. Duham. arb. N^o. 2.
279. SAMBUCUS nigra. Lin. Sp. 385. Mat. med. 238. Mill. Dict. N^o. 1.
Sambucus fructu in umbella nigro. C. B. P. 456. Tourn. inst. 606. Paris. 2. 199. Magn. Monsp. 229. Mapp. Atlas. 277. Duham. arb. N^o. 1. Roz. Dem. 2. 574. Garid. Aix. 422.
Sambucus. Dod. Pempt. 845. Lob. ic. 2. 161. Matth. Diosc.

1268. Cam. Epit. 975. Dalech. hist. 266. Chabr. ic. 43.
Hall. Helv. N°. 670. Guett. Obs. 2. 188. Crantz. Mat.
med. 1. 41. Jonst. Dendr. 223. Tab. 66. N°. 17.
Les marchands de vin emploient ses baies pour donner de
la couleur au vin; heureux quand ils n'usent pas d'une falsi-
fication plus dangereuse !
280. SAMBUCUS nigra laciniata. Lin. Sp. 336. Mill. Dict.
N°. 2.
Sambucus laciniato folio. C. B. P. 456. Dod. Pempt. 845.
Tourn. inst. 606. Duham. arb. N°. 3. Jonst. Dendr. 225.
Tab. 67.
Sambucus foliis laciniatis. Lob. ic. 2. 164. Dalech. hist. 268.
281. SAMBUCUS racemosa. Lin. Sp. 336. Mill. Dict. N°. 3.
Sambucus racemosa rubra. C. B. P. 456. Tourn. inst. 606.
Mapp. Alsat. 278. Duham. arb. N°. 7. Jonst. Dendr. 225.
Tab. 66.
Sambucus montana racemosa. Lob. ic. 2. 163.
Sambucus montana. Cam. Epit. 976. Matth. Diosc. 1267.
Duch. Querc. 88.
Sambucus sylvestris. Dalech. hist. 98.
Sambucus. Hall. Helv. N°. 672.
282. ACER pseudo platanus. Lin. Sp. 1495. Lam. Dict. 2.
Mill. 378. Mill. Dict. N°. 1.
Acer montanum candidum. C. B. P. 430. Tourn. inst. 615.
Paris. 2. 232. Vaill. Paris. 2. Magn. Monsp. 3. Mapp.
Alsat. 4. Duham. arb. N°. 1. 2. Roz. Dem. 2. 597. Ga-
rid. Aix. 5.
Acer major. Dod. Pempt. 840.
Acer latifolia. Clus. hist. 19 19.

- Acer campestre carpinus. Dalech. hist. 95.
Acer. Lob. ic. 2. 199. Hall. Helv. N°. 1029. ***
283. LONICERA symphoricarpos. Lin. Sp. 249. Mat. med.
154. Mill. Dict. N°. 7. Lam. Dict. 1. 729.
Symphoricarpos foliis alatis. Duham. arb.
284. PHILADELPHUS coronarius. Lin. Sp. 67. Mill. Dict.
N°. 1.
Syringa alba, sive Philadelphus Athenici. C. B. Pl. 399.
Tourn. inst. 617. Duham. arb. N°. 1.-4. Roz. Dem. 2. 603.
Frutex coronarius. Clus. hist. 1. 55.
Syringa flore albo. Dalech. hist. 355. Jonst. Dendr. 430.
Tab. 122.
Syringa Italica. Lob. ic. 2. 102.
Syringa. Dod. Pempt. 777. Chabr. ic. 63. Hall. Helv.
N°. 1100.
285. TAMARIX Germanica. Lin. Sp. 387. Mill. Dict. N°. 2.
Tamarix fruticosa folio crassiore, sive Germanica. C. B.
P. 485.
Tamariscus floribus decandris. Crantz. Mat. med. 2. 27.
Tamariscus Germanica. Lob. ic. 2. 218. Tourn. inst. 661.
Mapp. Alsat. 299. Duham. arb. N°. 1. Fig. Matth. exclus.
Roz. Dem. 2. 605.
Myrica. Matth. Diosc. 150. Cam. Epit. 74.
Tamarix. Dod. Pempt. 766. Hall. Helv. N°. 948.
Le C. Duhamel rapporte à cette plante la figure de l'*Erica*
prima. Matth. Diosc. 152. qui représente à ne pas s'y mépren-
dre l'*Erica vulgaris*. Lin.
286. TAMARIX Gallica. Lin. Sp. 386. Mat. med. 239. Mill.
Dict. N°. 1.

Tamarix altera folio tenuiore , S. Galica. C.B.P. 485. ✓

Tamariscus Narbonnensis Lob. ic. 2. 218. Tourn. inst.

661. Duham. arb. N°. 2. Magn. Monsp. 248. Guett. Obs.
2. 452. Roz. Dem. 2. 606. Garid. Aix. 453.

Tamarix sylvestris 1. Clus. hist. 1. 40.

287. *IBERIS semperflorens*. Lin. Sp. 904. Mill. Dict. N°. 1.

Lam. Dict. 3. 220.

Thlaspidium fruticosum, Leucoii folio, semperflorens. Tourn.
inst. 214.

Je l'ai vu en pleine terre, mais je ne répondrais pas qu'il
peut y passer l'hiver quoiqu'on me l'ait assuré.

288. *PISTACIA Terebinthus*. Lin. Sp. 1455. Mat. méd. 591.

App. med. 124. Mill. Dict. N°. 1.

Terebinthus vulgaris. C. B. P. 400. Tourn. inst. 579.

Magn. Monsp. 248. Duham. arb. N°. 1. Roz. Dem.
2. 518.

Terebinthus. Clus. hist. 1. 15. Dod. Pempt. 870. Matth.

Diosc. 111. Cam. Epit. 51. Dalech. hist. 61. Stap.

Theophr. 229.

Le Térébinthe n'est pas délicat ; mais je doute qu'il pût por-
ter du fruit dans ce pays et encore moins donner de la Té-
rébenthine qui d'ailleurs ne seroit pas d'un produit bien con-
sidérable.

289. *TEUCRIUM fruticans*. Lin. Sp. 787. Mill. Dict. N°. 3.

Lam. Dict. 2. 691.

Teucrium peregrinum folio sinuoso. C.B.P. 247.

Teucrium Beticum fruticans. Clus. hist. 1. 348. Duham.
arb. N°. 2. Dalech. hist. 1166. Tourn. inst. 208.

290. *THUJA occidentalis*. Lin. Sp. 1421. App. med. 44. Mill.
Dict. N^o. 1.
Thuja Theophrasti. C.B.P. 488. Tourn. inst. 587. Duham.
arb. N^o. 1. 2. Roz. Dem. 2. 533.
Arbor vitæ. Clus. hist. 1. 36. Dod. Pempt. 858.
Cedrus Lycia, *arbor vitæ*. Lob. ic. 2. 224.
Thuia genus tertium. Dalech. hist. 60.
291. *THUJA orientalis*. Lin. Sp. 1422. Mill. Dict. N^o. 2.
Thuya. Duham. arb. N^o. 3.
292. *THYMUS vulgaris*. Lin. Sp. 825. Mat. med. 423. Mill.
Dict. N^o. 1.
Thymus vulgaris folio tenuiore. C. B. P. 219. Tourn. inst.
196. Roz. Dem. 2. 134. Garid. Aix. 463.
Thymus durius plinii. Lob. ic. 425. Dod. Pempt. 276.
Thymum vulgare. Dalech. hist. 901.
Thymus. Duham. arb. N^o. 2. 3.
293. *DAPHNE Cneorum*. Lin. Sp. 511. Lam. Dict. 3. 429.
Mill. Dict. N^o. 6. Pollia. Palat. 1. 386. Fig. 4. bona.
Thymelææ affinis fane externa. C.B.P. 463.
Cneorum. Matth. Diosc. 46. Clus. hist. 1. 90.
Cneorum album Matthioli. Dalech. hist. 1364.
Thymelæa alpina Linifolia humilior flore purpureo odora-
tissimo. Tourn. inst. 594. Mapp. Alsat. 302. Duham. arb.
N^o. 13. Scheuch. it. 341.
Thymekeæ. Hall. Helv. N^o. 1027.
294. *TILIA europæa*. Lin. Sp. 733. Mat. med. 374. Mill.
Dict. N^o. 1.
Tilia femina folio majore. C.B.P. 426. Tourn. inst. 611.
Mapp. Alsat. 303. Roz. Dem. 2. 585.

Tilia femina. Matth. Diosc. 174. Cam. Epit. 93. Dalech. hist. 89. Stap. Theophr. 180. Garid. Aix. 464.

Tilia vulgaris platyphyllos. Magn. Monsp. 254.

Tilia. Dod. Pempt. 838. Chabr. ic. 59. Hall. Helv. N°. 1030. Duham. arb. N°. 1.-4. Guett. Obs. 2. 183. Crantz. Mat. med. 2. 170. Jonst. Dendr. 210. Tab. 64.

Il y a plusieurs variétés de cet arbre gagnées par la culture.

Le C. Missa médecin de la faculté de Paris, a découvert que le fruit et la fleur du Tilleul, préparés convenablement, réunissent les propriétés, le goût et l'odeur même de la Vanille et du Cacao, il se proposoit (j'ignore s'il l'a fait) d'en publier la préparation, et se flattoit de démontrer que tous les arbres de la même famille peuvent donner la même substance que l'amande dont on fait le Chocolat, le C. de Jussieu enseignoit la même chose dans ses démonstrations: on sait que le Tilleul touche de près le *Theobroma* dans l'ordre naturel.

Le C. Duchesne, *Man. Bot. p. 23*, dit que le Tilleul répand une sève abondante lorsqu'on lui fait des incisions, et dont on pourroit par des ébullitions et des clarifications répétées, faire une espèce de sucre.

Ceci seroit-il fondé sur ce que dit Haller loc. cit. *Aquam, ut ex Betula, de terebrata arbore in Prussia educunt*. Il cite, note q, Fischer, *Vonder natur*, N°. 664. Comme je n'ai pas cet ouvrage, ni les aménités académiques de Linné, il ne m'est pas possible d'en dire davantage à cet égard. Je ne sache pas qu'on ait jamais tenté en France de retirer cette sève du Tilleul. Au reste, le C. Duchesne n'indique les sources où il puisse que dans sa Préface.

295. *TILIA Americana*. Lin. Sp. 733. Mill. Dict. N° 31.
296. *RHUS Toxicodendron*. Lin. Sp. 381. *Toxicodendron triphyllum*, folio sinuato pubescente. Tourn. inst. 611. Duham. arb. N° 2.
Edera trifolia Canadensis. Corn. Canad. 96. Tab. 97.
Toxicodendron pubescens. Mill. Dict. N° 2.
297. *POPULUS tremula*. Lin. Sp. 1464. C.B.P. 429. Tourn. inst. 592. Stap. Theophr. 220. Mapp. Alsat. 248. Duham. arb. N° 7. Mill. Dict. N° 2. Jonst. Dendr. 438. Tab. 123.
Populus Lybica. Matth. Diosc. 138. Cam. Epit. 67. Dod. Pempt. 836. Lob. ic. 2. 194. Dalech. hist. 87. Chabr. ic. 61.
Populus. Hall. Helv. N° 1633. Guett. Obs. 1. 210. N° 1.
298. *LIGUSTRUM vulgare*. Lin. Sp. 10. Mill. Dict. N° 1.
Ligustrum Germanicum. C. B. P. 475. Jonst. Dendr. 257. Tab. 73.
Phillyrea. Dod. Pempt. 775.
Ligustrum. Matth. Diosc. 170. Cam. Epit. 89. Dalech. hist. 252. Tourn. inst. 596. Paris. 1. 179. Chabr. ic. 41. Mapp. Alsat. 172. 173. Duham. arb. N° 1.-3. Hall. Helv. N° 530. Vaill. Paris. 116. N° 12. Guett. Obs. 2. 187. Roz. Dem. 2. 557. Garid. Aix 283.
Ses baies donnent une teinture pourpre.
299. *LIRIODENDRON Tulipifera*. Lin. Sp. 755.
Liriodendron foliis angulatis truncatis. Trew. Ehret. 2. Tab. 10.
Tulipifera Virginiana, tripartito *Aceris* folio: media lacina velut abscissa. Duham. arb.
Tulipifera Liriodendron. Mill. Dict.
Je connois plusieurs Cultivateurs dans les Pays - Bas, qui

élevent cet arbre et qui en ont dont le tronc a déjà 18 pouces de diamètre.

300. VITIS Vinifera. Lin. Sp. 293. Mat. med. 179. C. B. P. 299. Matth. Diosc. 1320. Cam. Epit. 1003. Dalech. hist. 1402. Lob. ic. 629. Chabr. ic. 111. Dod. Pempt. 415. Fuchs. Belg. 29. Duham. arb. N°. 1. Magn. Monsp. 279. Roz. Dem. 2. 593. App. med. 442. Mill. Dict. Garid. Aix. 492.

Vitis foliis palmato - angulatis. Crantz. Mat. med. 1. 43.

301. HEDERA quinquefolia. Lin. Sp. 292. Mill. Dict. N°. 2.

Vitis hederacea indica. Stap. Theophr. 364.

Edera quinquefolia Canadensis. Corn. Canad. 99. Tab. 100. Fig. *bona*.

302. CLEMATIS viticella. Lin. Sp. 765. Mill. Dict. N°. 8. Lam. Dict. 2. 44.

Clematitidis cærulea vel purpurea repens. C.B.P. 300. Tourn. inst. 294. Duham. arb. N°. 5. 6.

Clematitidis altera. Clus. hist. 1. 122. Matth. Diosc. 957. Cam. Epit. 696.

Clematis altera. Dod. Pempt. 406.

Clematis peregrina cærulea et purpurea. Lob. ic. 626.

Pothos cæruleus. Dalech. hist. 1430.

303. *Vid.* N°. 183.

304. LONICERA Pyrenaïca. Lin. Sp. 248. Mill. Dict. N°. 6. Lam. Dict. 1. 730.

Xylosteon Pyrenaïcum. Tourn. inst. 609. Duham. arb. N°. 1.

305. *Vid.* N°. 160.

INDEX

GENERUM ET SYNONY MORUM.

A

Abies 39. 110.
Abies 106. 262.
Abrotanum 33. 260.
Acer 112 - 119. 232. 282.
Acuta Spina 29.
Æsculus 187. 212.
Agem 184.
Agrifolium 161.
Alaternus 7.
Alcea 12.
Alni effigie 11. 17.
Alnus 30 - 32. 51.
Althæa 12.
Alyssum 94.
Amara dulcis 104.
Amelanchier 17.
Amorpha 171.
Amygdalus 13 - 16. 213.
Anagyris 19.
Anagyris 102.
Annona 28.
Anona 28.
Apocynum 214.
Aquifolium 161.
Arbor Judæ 22.
Vitæ 290.
Arbutus 20. 57.

Aria 11.
Armeniaca 1.
Artemisia 33.
Asparagus 27.
Astragalus 38.
Atragea 85.
Atriplex 240.
Avellana 203.
Avhviba 263.

B

Baccharis 35.
Balaustia 150.
Berberis 111.
Betula 30 - 32. 46 - 49.
Betulus 70.
Bignonia 66.
Bonduc 45.
Busbeckia 183. 184.
Buxus 54. 55.

C

Caprifolium 60. 80.
Caragana 63.
Carpinus 70 - 72.
Castanea 73. 187.
Cedrus 58. 67. 290.

Index

Celastrus 52.
Celtis 192. 193.
Cerasa 41. 155 - 156.
Cerasia 155 - 156.
Ceraso affinis 44.
Cerasus 44 - 69. 155 - 156. 177 -
190 - 191. 245.
Cercis 22. 140.
Chamæ-Cerasus 60 - 61. 190.
Cistus 127.
Drys 148 - 149.
Genista 144.
Læa 43 - 59.
Læagnus 224.
Mespilus 97.
Rhododendros 173.
Chionanthus 23.
Cistus 83. 84. 127.
Clematis 85 - 91. 302.
Clematis 215.
Cneorum 59.
Cneorum 293.
Cocconilea 139.
Coggigria 139.
Colutea 36 37.
Colutea 270.
Coriaria 247.
Cornus 96. 258. 259.
Coronilla 270.
Corruda 27.
Corylus 203.
Cotinus 139.
Cotonaster 97.
Cratægus 9 - 11. 29. 34. 108.
109. 120.
Crespinus 111.

Cupressus 98 - 100.
Cydonia 93.
Cytiso - Genista 141.
Cytisus 101. 102.

D

Daphne 43. 175. 293.
Daphnoides 43.
Diervilla 103.
Diospyros 233.
Dulcamara 104.

E

Edera 293. 301.
Eghelo 102.
Elæagnos 208 - 224.
Elæagnus 208.
Emerus 270.
Ephedra 246.
Epimelis 97.
Equisetum 246.
Frica 53.
Evonymoides 52.
Evonymos 137.
Evonymus 137. 138.

F

Fagara 121.
Fagus 73. 159. 160.
Ficus 124.
Ficus idæa 61.
Flos solis 127.
Frangula 51.

Generum et Synonymorum.

Fraxinus 130 - 136.
Frutex coronarius 284.
 Spicatus 275.

G

Gale 21. 224.
Garab 266.
Gelseminum 166.
Genista 6. 141 - 146.
Genista 142. 144 - 146.
Genista - *Spartium* 6.
Genistella 142. 146.
Gleditsia 122. 123.
Glycine 158.
Grossularia 65. 151. 152.
Guaiacana 233.
Guilandina 45.
Gymnocladus 45.

H

Halimus 240.
Hamamelis 17.
Hamamelis 157.
Hedera 181. 301.
Helianthemum 127.
Hibiscus 12.
Hippocastanum 187.
Hippophaë 248.
Hippoglossum 172.
Hydrangea 163.
Hypericum 194.
Hypoglosson 176.
Hyssopus 165.

Jasminoides 169.
Jasminum 166 - 168.
Iberis 287.
Ilex 79. 161.
Ilex 161.
Juglans 204. 205. 211.
Jujuba 172.
Juniperus 58. 67. 68. 147. 256.

K

Kakusju 66.
Kalmia 173.
Ketmia 12.
Kinmodsjui 24.

L

Laburnum 102.
Lantana 186.
Larix. 188. 227.
Larix 189.
Lavandula 174.
Laureola 43. 175.
Lauro - Cerasus 177.
Laurus 40. 176. 177. * 263.
Laurus 43. 178.
Ledon 83.
Ledum 173.
Ligustrum 298.
Lilac 183.
Liquidambar 185.
Liriodendron 299.

Index

Lonicera 60. 62. 80. 82. 103.
283. 304.
Lotus 192. 233.
Lycium 169.
Lycium. 201.

M

Macaleb 44.
Magnolia 179.
Mahaleb 44.
Malus 1. 93. 150. 237.
Menispermum 182.
Mespilus 9-11. 29. 34. 92.
106. 107. 120.
Mespilus 17. 18. 56. 97. 107-
109. 199.
Morus 195-197.
Myrica 21. 224.
Myrica 285.
Myrtacantha 162.
Myrtillus 198.

N

Nerion 207.
Nerium 207.
Nux Avellana 203.
Juglans 204. 205. 211.
Vesicaria 202.

O

Olea 209.
Sylvestris 208.
Oleander 207.

Ononis 26.
Opulus 206.
Ornus 90. 130. 134.
Osteocollum 246.
Ostrya 70. 71.
Oxyacantha 29. 56.
Oxycedrus 58. 67.

P

Padus 177. 191.
Paliurus 239.
Papyrus 193.
Pavia 212.
Pentaphylloides 244.
Periclymenum 60. 61. 80. 82.
Periploca 214.
Persica 213.
Pervinca 215.
Phaseoloides 158.
Phellos 180.
Philadelphus 284.
Phillyrea 125. 126.
Phillyrea 298.
Phlomis 223.
Phylica 7.
Picea 106. 229.
Pinus 106. 188. 225-230. 262.
Pistacia 202.
Pistacia 231. 288.
Platanus 234. 235.
Polium 260.
Polygonum 246.
Populus 164. 216-222. 297.
Potentilla 244.
Pothos 302.

Prunus

Generum et Synonymorum.

Pruno Sylvestri Similis 274.
Prunus 1. 41. 44. 69. 155. 156.
 177. 190. 191. 241. 242. 245.
Pseudo-acacia 2 - 63. 64.
Ligustrum 191.
Ptelea 243.
Punica 150.
Pyrus 17. 34.
Pyrus 93. 236 - 238.

Q

Quercus 74 - 79. 180.

R

Radix idaea 162.
Rhamnoides 248.
Rhamnus 7. 50. 51. 172. 200-
 201. 239.
Rhamnus 56. 169. 248.
Rhododendron 207.
Rhus 24. 139. 276 - 278. 296.
Rhus 224. 247.
Ribes 65. 151 - 153.
Ribesium 65.
Robinia 2. 3. 63. 64.
Rosa 105. 252 - 254.
Rosmarinus 249.
Rubus 128. - 129. 250 - 251.
Ruscum 162.
Ruscus 162 - 176.
Ruta 255.

S

Sabina 256.

Salix 265 - 269.
Salvia 264.
Sambucus 206.
Sambucus 279 - 281.
Santolina 260. 261.
Sassafras 263.
Scorpius 6.
Senna 36.
Sideroxylon 25.
Siliqua 22.
Siliquastrum 22. 140.
Smilax 257.
Solanum 104.
Sorbus 9. 92. 93. 95. 236. 237.
Sorbus 92. 95. 271.
Spartium 141. 143.
Spina acida 111.
Acuta 29.
Infectoria 200. 201.
Spiraea 272. 275.
Staphylea 202.
Staphylodendron 202.
Suber 180.
Symphoricarpos 283.
Syringa 183. 184. 284.

T

Tamariscus 285 - 286.
Tamarix 285 - 286.
Taxus 170.
Terebinthus 231. 288.
Tetragonia 137.
Teucrium 148. 149. 289.
Thlaspidium 287.
Thuja 290. 291.

S

Index Generum et Synonymorum.

Thymelæa 43. 175. 293.
Thymus 292.
Tilia 294. 295.
Tinctorius flos 146.
Tinus 178.
Toxicodendron 24. 296.
Tracagantha 38.
Tragus 246.
Trifolium 168.
Tulipifera 299.
Tynnus 178.

V

Vaccinia 198.
Vaccinium 198.
Verbascum 223.
Viburnum 178. 186. 206.
Vinca 215.
Viorna 85.
Virga Sanguinea 258.
Viscum 154.
Vitalba 85.
Vitex 4-5.

Vitis 300.
Vitis 293.
Vitis idæa 17. 57. 198.
Sylvestris 85. 104.
Viurna 186.
Ulex 6.
Ulmus 210.
Uva crispa 152.
Marina 246.
Spina 152.
Ursi 56. 57.
Uvularia 176.

X

Xanthoxylum 121.
Xochiocotzo 185.
Xylosteon 60. 304.

Z

Zanthoxylum 121.
Zizyphus 172. 208.



CORRECTIONS ET ADDITIONS.

- P**AGE 9, Ligne 16, effacez de.
- Idem. Ligne 23, fécondés, lisez fécondées.
- Page 11, Ligne 7, des, lisez du.
- Idem. Ligne 21, grandeur, lisez la hauteur et la grosseur.
- Page 12, Ligne 5, comprissent, lisez comprise.
- Page 13, Ligne 13, des 55, lisez de 55.
- Page 14, Note. Ligne 3, sience, lisez science.
- Page 15, Ligne 11, es, lisez, les.
- Page 18, Ligne 3, Assimmier, lisez Assiminier.
- Page 25, N°. 257, Sulsepareille, lisez, Saissepareille.
- Idem. N°. 264, Sange, lisez, Sange.
- Page 26, N°. 280, découpés, lisez, découpées.
- Idem. N°. 283, Symphornie, lisez, Symphorine.
- Idem. N°. 285, } Tamarisi, lisez, Tamarisc.
- Idem. N°. 286, }
- Idem. N°. 287, Taraspie, lisez, Taraspic.
- Idem. N°. 289, Tenerium, lisez, Teucrium.
- Idem. N°. 296, Toxicodendion, lisez, Toxicodendron.
- Page 30, Ligne 21, Glands, lisez, Glandes.
- Page 31, Ligne 17, Herbonensis, lisez, Herbornensis.
- Page 32, Ligne 2, Holim, lisez, Holm.
- Page 34, Ligne 1, Berbaria, lisez, Herbaria.
- Page 42, Ligne 5, Fase, lisez, Fasc.
- Page 48, Ligne 9, effacez, espèce de.
- Idem. Ligne 17, angustioribus, lisez, angustioribus.
- Idem. Ligne 20, infusés, lisez, infusées.
- Page 56, Ligne 16, Crn, lisez, Carn.
- Page 57, Ligne 3, ipos, lisez, pois.
- Page 61, Ligne 4, cueillées, lisez, cueillies.
- Idem. Ligne 8, Scandens, lisez, Scandens.
- Idem. Ligne 13, après médiocre, effacez et, ajoutez, ils sont.
- Page 64, Ligne 9, nostro, lisez, nostra.

- Page 72 , Ligne 12 , Primatis , lisez , Pinnatis.
- Page 76 , Ligne 4 , J. lisez , sive.
- Page 79 , Ligne d^{re}. Jaspé , lisez , Jaspée.
- Page 80 , Ligne 1 , incermis , lisez , inermis.
- Page 88 , Ligne 27 , effacez , 156.
- Page 98 , Ligne 26 , paroît le confondre avec celui de *Philadelphus* ,
lisez , paroît le confondre avec le *Philadelphus*
qu'on nomme Seringat en français.
- Page 99 , Ligne 3 , après le mot pays , ajoutez : au moins pour le
nom spécifique ou trivial.
- Page 102 , N^o. 196 , ajoutez : Depuis l'impression de cet article , j'ai
vu cet arbre en pleine terre , et qui réussissoit
très bien ; j'ignore les précautions qu'il faut pren-
dre pour le conserver et pour le faire venir.
- Page 103 , Ligne 22 , pays , lisez , pays - bas.
- Page 106 , Ligne 17 , Palntris , lisez , Palustris.
- Idem. Ligne 23 , Olnnder , lisez , Oleander.
- Page 107 , Ligne 9 , Eleagnus , lisez , Elæagnus.
- Page 117 , Ligne 22 , Jeon , lisez , Jcon.
- Page 118 , Ligne 4 , Scoyrio , lisez , Scorpio.
- Page 119 , Ligne 10 , après 614 , ajoutez , Paris. 1. 237.
- Page 121 , Ligne 6 , ist , lisez , hist.
- Idem. Ligne 24 , après femina , ajoutez , Lob. ic.
- Page 128 , Ligne 1 , Galica , lisez , Gallica.
- Page 129 , Ligne 18 , Pollia , lisez , Pollich.
- Idem. Ligne 19 , fane , lisez , facie.



